

سکتے اور ایڑیاں رگڑتے موت کا منتظر دیکھا تو سکندر نے آب حیات پینے کا ارادہ ترک کر دیا اور بغیر پانی پے واپس آگیا۔

**سوال نمبر ۳: مرزا غالب کی غزل گوئی پر مختصر نوٹ لکھیے؟**

جواب: اردو نثر کی طرح اردو شاعری پر بھی غالب کا بڑا احسان ہے۔ ان سے پہلے اردو غزل میں حُسن و عاشقی کے سوا کچھ نہ تھا۔ لیکن غالب نے زندگی کے مختلف پہلوؤں کو اپنی شاعری کا موضوع بنالیا۔ اس سے اردو غزل کا دامن بہت وسیع ہو گیا اور اس سے غزل میں ہر طرح کے مضامین داخل ہونے کی شروعات ہوئی۔ غالب کا کلام تین دور میں تقسیم کیا جا سکتا ہے۔ پہلا دور وہ ہے جس میں برائے نام اردو کے الفاظ ہیں دوسرا دور وہ ہے جس میں زبان کسی قدر صاف ہو گئی ہے۔ اور ترکیبیں بھی سہل ہو گئی ہیں۔ تیسرا دور وہ ہے جب فارسی ترکیبیں اور پچھدار با تین قریب قریب بالکل جاتی رہی ہیں۔ اس دور میں ان کی شاعری میں مزہ زیادہ ہو گیا۔ سلاست اور روانی خاص طور پر نمایاں ہے۔ جدت اور ندرت سے کلام کسی بھی دور میں خالی نہیں۔ بڑے بڑے مضامین نہایت اختصار کے ساتھ ایک شعر میں نظم کر دیتے ہیں۔ دروغم کی داستان نہایت موثر اور مختصر الفاظ میں بیان کرتے ہیں۔ غالباً یہ طرز ادا میر کے یہاں سے حاصل کی ہے۔ جہاں کہیں ان کے کلام میں شوخی ہے وہ نہایت دل کش ہے۔

**سوال نمبر ۲:** شاعر کا حوالہ دیکر ان اشعار کی وضاحت کریں۔

نہ سنو گرما کہے کوئی  
روک لو گر غلط چلے کوئی  
نہ کہو گرما کرے کوئی  
بخش دو گر خطا کرے کوئی

جواب: ان دوا شعرا میں غالب نصیحت کے انداز میں فرماتے ہیں اگر کوئی شخص تمہیں بُرا بھلا کہے تو سُن کر خاموش ہو جاؤ اگر کوئی تمہارے ساتھ برائی کرے تو اُسے برداشت کرو۔ اگر کوئی شخص غلط راہ اختیار کرے تو اُسے اس فعل سے باز رکھو اور اگر کوئی شخص قصور کرے تو اُسے معاف کردو۔

**سوال نمبر ۵:** غزل نمبر ۲ کے قافیے اینی نوٹ بک پر لکھو؟

جواب: قافیے یہ ہیں:- بـ نـ ظـ بـھـ یـ رـ کـ مـگـرـ

## سوال نمبر ۶: مصرع جوڑ کر شعر مکمل کریں؟

۱) کون ہے جو نہیں ہے حاجتمند کس کی حاجت روا کرے کوئی۔ ۲) ابن مریم ہوا کرے کوئی میرے دکھ کی دوا کرے کوئی۔ ۳) کیا کیا خفر نے سکندر سے اب کسے رہنمای کرے کوئی۔ ۴) کعبہ کس منہ سے جاؤ گے غالب شرمند کو مگر نہیں آتی۔

سوال نمبر ۷: وضاحت کرس: کیا کیا کرے کوئی کعہ کس منہ مگر نہیں آتی۔

**جواب:** ان دونوں اشعار کی تشریح صفحہ نمبر ۸۳ اور ۸۴ پر درج ہے۔

## ﴿خاکہ نگاری﴾

خاکہ یعنی سکچ (SKETCH) سے مراد ایک ایسی نثری تحریر ہوتی ہے۔ جس میں کسی شخصیت کی منفرد اور نمایاں خصوصیات کو اس انداز سے بیان کیا جاتا ہے کہ اس کی مکمل تصویر آنکھوں کے سامنے آجائے اردو ادب میں خاکہ نگاری کافن پکھڑ زیادہ پُرانا نہیں ہے۔ اس کی بنیاد یورپ میں پڑی اور بیسویں صدی کے دوسرے نصف میں یہ یورپ سے ہندوستان میں پہنچی۔ اس صنف میں مضمون یا انشائی کی طرح وضاحت کی زیادہ گنجائش نہیں ہوتی۔ مختصر الفاظ اور جملوں کی وساطت سے ایک شخص یا شخصیت کے کردار کے خدوخال ابھارنے پڑتے ہیں۔ اس نے خاکہ نگاری میں لفظوں اور جملوں کی اہمیت کافی بڑھ جاتی ہے۔ خاکہ ثابت (POSITIVE) بھی ہو سکتا ہے اور منفی (NEGATIVE) بھی۔ اب یہ خاکہ نگار کے موڑ پر مختصر ہے کہ وہ کس روشن پر چل پڑے۔ خاکہ نگاری میں خاکہ نگار کے مزاج کا بھی خاص ادخل ہوتا ہے۔ اردو میں خاکہ نگاری کا باقاعدہ آغاز فرحت اللہ بیگ کی تحریر ”نذری احمد کی کہانی“ سے ہوا۔ بعد میں خوشنتر گرامی نے اپنے ماہنامہ ”بیسویں صدی“ نام کے رسالہ میں خاکہ نگاری مستقل طور پر پیش کی۔ خوشنتر نے بہت سے سیاسی اور ادبی اشخاص کے خاکے لکھے ہیں خاکہ نگاری کے ساتھ ساتھ خاکہ نگار ایک کارٹون کا بھی سارا لیا کرتا ہے تاکہ اس کارٹون کے ذریعہ بھی اس شخصیت کے کچھ خدوخال ابھارے جاسکیں۔ اردو ادب میں عبدالحق، فرحت اللہ بیگ، حسن نظامی اور شیداحمد صدیقی کے نام خاکہ نگاری کے لئے بہت مشہور ہیں۔

## ﴿مولوی عبدالحق﴾

بابائے اردو مولوی عبدالحق قصبہ ہالپور کے قریب سراوہ میں ۱۲۰ آگست ۱۸۷۸ء کو پیدا ہوئے اور ۱۸۹۳ء میں علی گڈھ یونیورسٹی سے بی۔ اے کیا پھر پنجاب اور حیدر آباد میں مختلف عہدوں پر فائز رہے۔ عثمانیہ کالج اور نگ آباد میں بطور پرنسپل کام کیا۔ پھر عثمانیہ یونیورسٹی حیدر آباد میں اردو کے پروفیسر ہوئے اور پھر شعبہ اردو کے پروفیسر ہوئے اور بعد میں شعبہ اردو کے صدر بنے ہر جگہ نیک نامی کے ساتھ اپنے فرائیض انجام دیتے رہے۔ انہم ترقی اردو کے سکریٹری مقرر ہوئے۔ اور زندگی بھر اس ادارے کی ترقی اور کامیابی کے لئے جی جان سے کوشش کرتے رہے۔ ملازمت سے سبکدوش ہونے کے بعد انہم ترقی اردو کے دفتر کو حیدر آباد سے دہلی لائے۔ اور انہم کی لا بیری میں بہت سی نادر کتابوں کا ذخیرہ جمع کیا۔ آله آباد یونیورسٹی نے ایل۔ ایل۔ ڈی اور علی گڈھ یونیورسٹی نے ڈی۔ لٹ کی اعزازی ڈگریاں دے کر مولوی عبدالحق کی مجموعی خدمات کا اعتراف کیا۔ مولوی عبدالحق ایک محقق، سوانح نگار، زبان دان، قواعد دان اور لغت نویس تھے ۱۱ اگست ۱۹۶۱ء کو کراچی میں فوت ہوئے۔ ان کا لکھا ہوا حائل کا خاکہ درسی کتاب میں شامل ہے۔

**سوال نمبر ۱: قومی اتحاد کے بارے میں مولانا حائل کا کیا خیال تھا؟**

جواب: مولانا حائل ہندو مسلم اتحاد کے بڑے حامی تھے۔ وہ ایک سچے طن پرست اور قومی اتحاد کے علم بردار تھے۔ تعصب اُن میں نام کو نہ تھا۔ ہر قوم و ملت کے آدمی سے یکسان خلوص اور محبت سے پیش آتے تھے۔ جب کبھی ہندو مسلم فساد کا کوئی واقعہ سننتے تھے تو انہیں بہت رنج اور افسوس ہوتا تھا۔ تحریر و تقریر کی توبات ہی نہیں۔ نجی گفتگو میں بھی اُن کی زبان سے ایسا کوئی کلمہ سننے میں نہیں آیا۔ جو کسی فرقے کی دل آزاری کا باعث ہو۔ وہ ایک انسان دوست آدمی تھے۔ اُن کے دل میں ہر کسی کے لئے محبت تھی، خلوص تھا وہ ہر قوم اور مذہب کی سچے دل

سے عزت کرتے تھے انہوں نے ہمیشہ قومی اتحاد پر کافی زور دیا۔

**سوال نمبر ۲:** مولانا حاملی نے عملی میدان میں کون سی دویادگاریں چھوڑی ہیں؟

**جواب:** مولانا حاملی نے اپنی لباط کے مطابق عملی میدان میں اپنی دویادگاریں چھوڑی ہیں ان میں سے ایک اپنے وطن پانی پت میں ایک مدرس قائم کیا تھا۔ جواب حاملی ہائی اسکول کے نام سے موسوم ہے۔ اور دوسری یادگار اور نیٹل لاہری ہے۔ جس سے پانی پت کے لوگوں کے ساتھ ساتھ دیگر ریاستوں کے طالب علم مستفید ہوتے ہیں۔

**سوال نمبر ۳:** مندرجہ ذیل تین نشیری اصناف کس طرح ایک دوسرے سے مختلف ہیں۔

(ا) خاکہ نگاری      (ب) سوانح نگاری      (ج) شخصیت نگاری

**جواب:** اگر ہمیں کسی شخص کے بارے میں کچھ لکھنا ہو تو اس کے کئی طریقے ہیں۔ ایک تو یہ کہ اس کی زندگی کے حالات بیان کیے جائیں۔ اس کو ”سوانح نگاری“ کہتے ہیں۔ دوسرا یہ کہ اس شخص سے جو کچھ ہمارا میل جوں رہا ہے اس کی روشنی میں ہم اس کے بارے میں اظہار خیال کریں۔ اس کو ”خاکہ نگاری“ کہتے ہیں۔ تیسرا یہ کہ اس شخص کے بارے میں بطور شخص کے ہم جو کچھ جانتے ہیں اس کو بیان کریں۔ اس کو ”شخصیت نگاری“ کہتے ہیں۔ یعنی سوانح نگاری میں پوری زندگی اور اس کی تفصیلات کا بیان ہوتا ہے۔ ”خاکہ نگاری“ میں ذاتی تاثرات بیان کئے جاتے ہیں اور شخصیت نگاری میں ذاتی تاثرات اور دوسرے ذرائع سے حاصل کی ہوئی معلومات درج کی جاتی ہے۔

**سوال نمبر ۴:** مندرجہ ذیل بیانات کے ثبوت کے طور پر سبق میں سے ایک ایک واقعہ تلاش کر کے لکھئے۔

(ا) مولانا حاملی شہرت اور خود نمائی پسند نہیں کرتے تھے۔

**جواب:** مولانا حاملی کو نام و نمود چھو کر نہیں گیا تھا ورنہ شہرت وہ بد بلا ہے کہ جہاں یہ آتی ہے کچھ نہ کچھ یخنی آہی جاتی ہے لیکن حاملی اسے مبرأ تھے۔ ہمارے شاعروں میں تو تعالیٰ عیوب ہی نہیں رہی بلکہ شیوه ہو گئی ہے۔ لیکن مولانا سید ھمی سادی با تین کرتے تھے۔ اور جیسا کہ عام طور پر دستور ہے باتوں میں شعر پڑھنا، بحث کر کے اپنی فضیلت جتنا اور اشارے کنائے میں دوسروں کی تحریر اور در پرداہ اپنی بڑائی دکھانا مولانا حاملی میں بالکل نہ تھا۔ اُن کا ذوق شعر اعلیٰ درجے کا تھا۔ لیکن وہ خواہ مخواہ اُس کی نمائش نہیں کرنا چاہتے تھے۔ ہاں جب کوئی پوچھتا یا اتفاق سے بات آپر ٹھی تو وہ کھل کر اُس کے نکات بیان کرتے تھے۔

(ب) مولانا حاملی زبردست مہماں نواز تھے۔

**جواب:** مولانا حاملی مہماں کے آنے سے وہ بہت خوش ہوتے تھے اور سچے دل سے اُن کی خاطر تواضع کرتے تھے اور اُس کے خوش رکھنے کی کوشش کرتے تھے۔ مثال کے طور پر یہ واقعہ پیش کر سکتے ہیں کہ مولوی انور احمد مرحوم کہتے تھے کہ ایک بار وہ پانی پت گئے موسمن سرما تھا اندھیرا ہو چکا تھا وہ اسٹیشن سے سیدھے مولانا کے مکان پر پہنچے۔ دالان کے پردے پڑے ہوئے تھے۔ انہوں نے پردہ اٹھایا اور جھانک کر دیکھا مولانا فرش پر بیٹھے تھے اور سامنے آگ کی آنیگیٹھی رکھی تھی۔ انہیں دیکھ کر بہت خوش ہوئے اور اٹھ کر ملے اور اپنے پاس بٹھایا۔ مزانج پُرسی کے بعد کچھ دیرا دھر کی باتیں ہوتی رہیں اس کے بعد کھانا منگوایا۔ مرحوم انور احمد کھانے کے بہت شوقین تھے۔ ان کے لئے ملائی منگوائی

کیونکہ پانی پت کی ملائی بہت مشہور ہے۔ کھانا کھانے کے بعد کچھ وقت بات چیت میں گذر اور بھر ان کے لئے پنگ پچھا کر بستر کروادیا اور خود آرام کرنے کے لئے چلے گئے۔ اور سو گئے مولوی انور کہتے ہیں کہرات کے بارہ ایک بجے انہیں ایسا محسوس ہوا کہ کوئی شخص ان کی رضاۓ کو آہستہ آہستہ چھوڑ ہا ہے انھوں نے چونک کر پوچھا ”کون“ مولانا صاحب نے کہا ”میں ہوں“ آج سردی زیادہ ہے مجھے خیال ہوا کہ شاید آپ کے پاس اُڑھنے کا سامان کافی نہ ہو تو یہ کمبل لایا تھا اور آپ کو اُڑھا رہا تھا۔ انور صاحب کہتے تھے کہ ”مجھ پر ان کی اس شفقت کا ایسا اثر ہوا کہ عمر بھر ہیں بھول سکتا۔

(ج) مولانا حآلی بعض اوقات چھوٹوں کا بھی ادب کرتے تھے؟

جواب: مولانا حآلی میں خاکساری اور فروتنی خلقی تھی۔ اس قدر بڑے ہونے پر بھی چھوٹے بڑے سب سے جھک کر اور خلوص سے ملتے تھے جو کوئی ان سے ملنے آتا خوش ہو کر جاتا اور بھر عمر بھر ان کے حسن اخلاق کا مدد اور رہتا تھا ان کا مرتبہ بڑھا تھا مگر انہوں نے کبھی اپنے آپ کو بڑا نہ سمجھا۔ بڑوں کا ادب اور چھوٹوں پر شفقت تو وہ کرتے ہی تھے لیکن بعض اوقات وہ اپنے سے چھوٹوں کا بھی ادب کرتے تھے طالب علمی کے زمانے میں ایک بار وہ جب علی گڈھ میں مقیم تھے۔ میں اور مرحوم مولوی حمید الدین ان سے ملنے گئے تو وہ سر و قد تعظیم کے لئے کھڑے ہو گئے۔ ہم اپنے دل میں بڑے شرمند ہوئے بلکہ مولوی حمید الدین نے کہا بھی کہ آپ ہمیں تعظیم دے کر شرمند ہ کرتے ہیں۔ فرمائے گئے کہ آپ لوگوں کی تعظیم نہ کروں تو کس کی کروں؟ آئندہ آپ ہی تو قوم کے ناخدا ہونے والے ہیں۔

سوال نمبر ۵: مصنف کا حوالہ دے کر سیاق و سبق کے ساتھ درج ذیل اقتباس کا حاصل لکھئے؟

اقتباس: ”جدید تعلیم کے بڑے حامی تھے و..... اس سے علیٰ توقع تھی“

جواب: یہ اقتباس ہماری اردو کی درسی کتاب میں درج سببیق ”حآلی کا خاکہ“ سے لیا گیا ہے۔ اور اس میں مولوی عبدالحق مولانا حآلی کے بارے میں لکھتے ہیں کہ خواجہ الطاف حسین حآلی نہ صرف ایک بڑے عالم تھے بلکہ جدید علم کی ضروت سے بخوبی واقف تھے۔ وہ جدید تعلیم کے بہت بڑے حمایتی تھے۔ ان کی دلی آرزو تھی کہ ہندوستان کے لوگ نئی تعلیم کے نور سے منور ہوں۔ انہوں نے نئی تعلیم کو عام کرنے کے لئے جو بھی قدم اٹھائے گئے کا بھر پور ساتھ دیا۔ لیکن اپنی عمر کے آخری ایام میں کالجوں کے طالب علموں کو دیکھ کر انہیں مایوسی ہونے لگی تھی۔ کیونکہ طالب علم تعلیم کے اصل مقصد کو بھوول کر فضول اور خرافاتی باتوں میں اپنا وقت ضائع کرتے تھے۔ ان کی توقعات بہت اوپنجی تھیں لیکن تعلیم کے گرتے ہوئے معیار کو دیکھ کر انہیں افسوس ہوتا تھا۔ ایک مرتبہ ان کے نام حیدر آباد میں علی گڈھ سے ”اولڈ بوانے“ نام کا رسالہ آیا۔ اسے پڑھ کر انہیں سخت مایوسی ہوئی۔ کیونکہ اس میں بے معنی باتوں کے سوا کچھ بھی نہ تھا۔ اس میں مسخر اپن زیادہ تھا۔ خرافات سے بھرا ہوا تھا جبکہ انہیں علی گڈھ کے طلباء سے بہت اعلیٰ اور اونچے معیار کی امید تھی۔

سوال نمبر ۶: خالی جگہیں پُر کریں:-

جواب:-

واحد	جمع	واحد	جمع	واحد	جمع	واحد	جمع	واحد	جمع	واحد
کتاب	کتابیں	قلم	قلمیں	بات	باتیں	رات	راتیں	نظم	نظمیں	نظمیں
ادب	آداب	وقت	اوقات	سبب	اسباب	فلک	افلاک	طرف	اطراف	اطراف

مندرجہ ذیل الفاظ کو اس طرح جملوں میں استعمال کیجئے کہ انکی تذکیر و تانیش واضح ہو جائے:-

جواب:-

لفظ	جملے	لفظ	جملے	لفظ	جملے	لفظ	جملے
بازار سے دوڑ پیکا دہی لاو۔	بازار سے دوڑ پیکا دہی لاو۔	چاند	مذکر	عید کا چاند نظر نہیں آیا۔	عید کا چاند نظر نہیں آیا۔	دہی	مذکر
یہ مالا میں نے بنائی ہے۔	یہ مالا میں نے بنائی ہے۔	آبشار	مذکر	کیا آپ نے اہر بل کا آبشار دیکھا ہے	کیا آپ نے اہر بل کا آبشار دیکھا ہے	مالا	مونٹ
کشمیر میں زیادہ برف ہوتی ہے۔	کشمیر میں زیادہ برف ہوتی ہے۔	دل	مذکر	میرا دل تو تجھ پر آیا ہوا ہے	میرا دل تو تجھ پر آیا ہوا ہے	برف	مونٹ

سوال نمبر ۷: مثال دیکھ کر خالی جگہیں پُر کریں:-

مشنی	منشائیں	ڈھاکر	ڈھاکر کرنا	منونٹ	منونٹ	منونٹ	منونٹ	منونٹ	منونٹ
مشنی	منشائیں	ڈھاکر	ڈھاکر کرنا	منونٹ	منونٹ	منونٹ	منونٹ	منونٹ	منونٹ
چوہدری	چوہدرائیں	فرنگی	فرنگی	حلوانی	قصائی	کھیتی رانی	نائی	نائی	نائی

سوال نمبر ۸: مثال دیکھ کر متضاد الفاظ لکھیے:-

جواب: مثال:- قریب = دور + باہر = اندر

الفاظ	ضد	الفاظ	ضد	الفاظ	ضد	الفاظ	ضد	الفاظ	ضد
قریب	دور	اوپر	ینچے	وسیع	تنگ	نرم	سخت	اعلیٰ	ادنی
باہر	اندر	دن	رات	پہلا	چھپلا	زرم	سخت	اعلیٰ	ادنی

گرامر: وہ مرکب جو اسم اشارہ اور مشارالیہ سے مل کر بنے مرکب اشاری کہلاتا ہے۔

مثلاً یہ کتاب، وہ قلم۔ ان دو مرکبوں میں ”یہ“ اور ”وہ“ اسم اشارہ ہیں۔ جب کہ ”کتاب“ اور ”قلم“ مشارالیہ سے مراد وہ چیز جس کی طرف اشارہ کیا جائے اور اسم اشارہ سے مراد وہ اسم ہے جو کسی چیز کی طرف اشارہ کرنے کے لئے بولا جائے۔

سوال نمبر ۹: درج ذیل جملوں میں سے مرکب اشاری تلاش کریں۔

(۱) وہ کتاب بہت دلچسپ ہے (ب) یہ لڑکا ذہین ہے (ج) قلم اور وہ پنسل میں نے سرینگر سے خریدے ہیں۔

جواب: وہ کتاب + یہ لڑکا + قلم + وہ پنسل مرکب اشاری ہیں۔

﴿جنس کے لحاظ سے اسم کی اقسام﴾

جنس کے اعتبار سے اسم کی دو قسمیں ہیں۔ (۱) مذکور (۲) مونث

(۱) مذکور: وہ اسم ہے جو ذر کے معنوں میں لیا جائے جیسے لڑکا۔ مرد۔ وغیرہ۔

(۲) مونث: وہ اسم ہے جو مادہ کے معنوں میں بولا جائے مثلاً لڑکی۔ عورت۔ + جاندار اسامی کی تذکیرہ و تانیث حقیقی ہوتی ہے۔ کیونکہ قدرتی طور پر ان میں نہ اور مادہ کے جوڑے موجود ہیں۔

ا: انسانی تذکیرہ و تانیث (مذکروں و مونث کے لئے الگ الگ الفاظ ہیں۔)

مونث	مذکور	مونث	مذکور	مونث	مذکور	مونث	مذکور	مونث	مذکور
عورت	مرد	سas	سر	بہن	بہنوئی	امماں	باا		
بی بی	میاں	جورو	شہر	بیوی	خاوند		اُمی	اُبو	
بیوی	میاں	میم۔ بیگم	صاحب	خوش دامن	خرسرو		مال	باپ	
بیگم	نواب	لوڈی	غلام	جورو	خصم		ملکہ	بادشاہ	
سہیلی	دوست	کیزیز	غلام	خاتون	خواجہ		بہن	بھائی	
بیوہ	رنڈوا	مامانی	ماموں	بہو	داماد		بھاونج	بھائی	

۲: عربی زبان کے ”فاعل“ کے وزن پر آنے والے اسامیں ان کے مونث اسامی ”فاعله“ کے وزن پر آتے ہیں۔

مونث	مذکور	مونث	مذکور	مونث	مذکور	مونث	مذکور	مونث	مذکور
ناصرہ	ناصر	ظالمہ	ظالم	زاہدہ	زاہد		بالغہ	بالغ	
وارثہ	وارث	عالیہ	عالیم	شاعرہ	شاعر		حاکمہ	حاکم	
عبدہ	عبد	فاضلہ	فاضل	طالبہ	طالب		خادمہ	خادم	

۳: اگر مذکور کے آخر میں ”ا“، ”یا“، ”ہ“ ہو تو مونث بناتے وقت اسے یا یے معروف (ی) سے بدل دیتے ہیں۔ مثلاً

مونث	مذکور	مونث	مذکور	مونث	مذکور	مونث	مذکور
گنجی	گنجا	چماری	چمار	بے چارہ	بے چارہ	اندھی	اندھا

بچہ	پچی	پھان	پھانی	ادا	دادی	لوہار	لوہاری
بیٹا	بیٹی	پوتا	پوتی	دوہتا	دوہتی	نانا	نانی
بھتیجا	بھتیجی	پھوپھا	پھوپھی	سالا	سالی	نواسہ	نواسی
بڑھا	بڑھیا	ترکھان	ترکھانی	شہزادہ	شہزادی	ہمسایہ	ہمسائی
برہمن	برہمیا	جو لاہا	جو لاہی	کانا	کانی	لگڑا	لگڑی
بڑھا	بڑھیا	پچا	چچی-چاچی	کمہار	کمہاری	بہرا	بہری

۴: مذکور (اسم فاعل) کے آکر میں "ا" یا "ی" ہوتا تو مونث بناتے وقت "نوں" بڑھا دیتے ہیں۔ مثلاً

مذکر	مذکر	مذکر	مذکر	مذکر	مذکر	مذکر	مذکر
بڑھتی	بڑھائیں	پڑھان	پڑھوئی	دھوئیں	دھوبی	گویا	گائیں
بنجارتہ	بنجارتے	ٹھیٹھرنا	ٹھیٹھرنا	رنگریز	رنگریز	مالی	مالیں
بنگالی	بنگالن	چوہدری	چوہدرائیں	سمدھن	سمدھی	مولوی	مولوان
بنیا	بنیائیں	حاجی	حاجی	سنار	سنار	نائی	نائیں
بھکاری	بھکارن	حلوائی	حلوائیں	کیسرن	کیسرا	نیاریا	نیاریا
بھنگی	بھنگن	درزی	درزن	کنجڑا	کنجڑا	یہودی	یہودن
پارسی	پارسن	دولہا	دولہن	گوالا	گوالا	فرنگی	فرنگن

۵: مذکور کے آخری حرف کو حذف کر کے یا بلا حذف کئے "نی" یا "انی" سے مونث بن جاتی ہے مثلاً

مذکر	مذکر	مذکر	مذکر	مذکر	مذکر	مذکر	مذکر
استاد	استانی	دیور	دیورانی	شیخ	شیخانی	مغل	مغلانی
پنڈت	پنڈتانی	ڈوم	ڈومنی	قلعی گر	قلعی گرنی	مولا	ملانی
جمدار	جمدارنی	راجہ	رانی	فقیر	فقیرانی	مہتر	مہترانی
جیٹھ	جیٹھانی	سادھو	سادھنی	ماموں	ممانی	نوکر	نوکرانی
درویش	درویشنی	سیدھ	سیدھانی	کھتیری	کھتیرانی	نٹ	نٹنی
دیوانہ	دیوانی	سید	سیدانی	مسلمان	مسلمانی	ہندو	ہندوانی

۶: عربی اسمی میں مونٹ کی علامت ”ہ“ ہے یہ فارسی الفاظ کے آکر میں بھی آتی ہے۔

مونٹ	ذکر	مونٹ	ذکر	مونٹ	ذکر	مونٹ	ذکر	مونٹ	ذکر
معلمہ	معلم	گلوکارہ	گلوکار	زوجہ	زوج	اداکارہ	اداکار	حسینہ	حسین
ملکہ	ملک	ضعیفہ	ضعیف	سلطانہ	سلطان	حالت	حالة	خالو	خالو
والدہ	والد	محترمہ	محترم	عزیزہ	عزیز	رفیقہ	رفیق	لیکھار سے لیدی	لیکھار
طالبہ	طالب	مریضہ	مریض	قیصرہ	قیصر	ہیر وین وغیرہ	ہیر وین وغیرہ	ہیڈ مسٹر لیں	ہیڈ مسٹر سے ہیڈ مسٹر لیں

۷: انگریزی کے بعض مذکور مونٹ اردو میں استعمال ہوتے ہیں جیسے ایکٹر سے ایکٹر + ڈاکٹر سے لیدی ڈاکٹر + لیکچر سے لیدی لیکچر + ہیڈ مسٹر سے ہیڈ مسٹر لیں + ہیر وین وغیرہ۔

۸: ترکی زبان کے الفاظ میں مذکور کے آخر میں ”م“ لگا کر مونٹ بتاتے ہیں۔ مثلاً۔ بیگ سے بیگم۔ خان سے خانم۔

۹: بعض اسم مذکور اسم مونٹ سے بنائے جاتے ہیں جیسے بہن سے بہنوئی۔ بچوپھی سے بچوپھا۔ خالہ سے خالو وغیرہ۔

۱۰: ذیل کے اسماء مذکور بولے جاتے ہیں۔ ان کے مقابلے میں کوئی مونٹ لفظ استعمال نہیں ہوتا۔ جیسے:

بابا۔ باوا۔ بھاٹ۔ بھڑوا۔ پہلوان۔ درویش۔ دیو۔ فرشتہ۔ منبی۔ مہاجن۔ نبی۔ ہم زلف۔ یہجڑا وغیرہ۔

۱۱: ذیل کے اسماء مونٹ بولے جاتے ہیں ان کے مقابلے میں کوئی مذکور لفظ نہیں بولا جاتا ہے۔ جیسے:

آیا۔ آنا۔ باجی۔ پری۔ دایہ۔ حور۔ طوائف۔ سوت۔ سوکن۔ سہاگن۔ سہیلی۔ طائفہ اور کسبی۔

۱۲: مندرجہ ذیل اسماء مذکور اور مونٹ دونوں طرح بولے جاتے ہیں۔ جیسے۔ پچھے۔ رکن۔ پروفیسر۔ داروغہ۔ دوست۔ سکریٹری۔ غریب۔ صدر۔ فرزند۔ کھلاڑی۔ مسافر۔ مہر۔ وزیر۔ یتیم۔

۱۳: بعض اوقات مذکور اسم خاص سے بھی ”ن“ لگا کر مونٹ بنالیتے ہیں مثلاً۔ امیر سے امیرن۔ امامی سے امامن۔ رحیم سے۔ رحیمن۔ کریم سے کریمن۔ محمد سے محمدن۔ نور سے نورن۔ مراد سے مرادن۔

### ﴿حیوانات کی تذکیرہ و تانیث﴾

۱۔ مذکور، مونٹ کے لئے الگ الگ الفاظ موجود ہیں۔ جیسے اونٹ سے ساٹنی۔ نیل سے گائے۔ مینڈھا سے بھیڑ۔

۲۔ مذکور اسم کے آخر میں ”ا“ کو یا نے معروف (ی) سے بدل کر مونٹ بنالیتے ہیں۔ مثلاً۔ بکرا سے بکری۔ مرغا سے مرغی۔ مکڑا سے مکڑی۔ گھوڑا سے گھوڑی۔ بلا سے بلی وغیرہ۔

۳۔ مذکور اسم کے آخر میں یا نے معروف (ی) کے اضافے سے مونٹ بناتے ہیں۔ جیسے؛ بھوت سے بھوتی۔ تیتر سے تیتری۔ کبوتر سے کبوتری۔ مرغ سے مرغی۔ ہرن سے ہرنی وغیرہ۔

۴۔ مذکور اسم کے آخر میں ”یا“ بڑھادینے سے مونٹ بن جاتا ہے۔ مثلاً؛ بندر سے بندریا۔ کتا سے کتیا۔ چڑا سے چڑیا۔ گدھا سے گدھیا۔

چوہا سے چوہیا وغیرہ۔

- ۵۔ مذکور اسم کے آخر میں ”نی“، ”ای“، ”انی“ لگا کر جیسے اونٹ سے اونٹی۔ شیر سے شیرنی۔ سور سے سورنی۔ مور سے مورنی۔
- ۶۔ بعض جانوروں کے اسم مذکور بولے جاتے ہیں مثلاً؛ اژدھا۔ الو۔ باز۔ بچھو۔ بگالا۔ جننو۔ بھیڑیا۔ پتنگا۔ پروانہ۔ جھینگر۔ چکور۔ چیتا۔ پیپیہا۔ خرگوش۔ سارس۔ سرخاب۔ شاہیں۔ طوطا۔ عقاب۔ کووا۔ کچھوا۔ کھٹمل۔ گدھ۔ مچھر۔ مگر مچھ۔ نیل۔ نیوالا۔ ہدھد۔ گرگٹ۔
- ۷۔ بعض جانوروں کے اسم مونٹ بولے جاتے ہیں جیسے؛ ابائیل۔ ٹیئر۔ بٹخ۔ بھڑ۔ تلی۔ جُوں۔ چڑیل۔ چکور۔ چپگاڑ۔ چھپکلی۔ چیل۔ دیمک۔ ڈائن۔ فاختہ۔ کوئل۔ قمری۔ گلہری۔ مجھلی۔ مکھی۔

﴿بے جان اسماء کی نذر کیر و تانیش﴾

بے جان اسماء میں زاور مادہ کا کوئی فرق نہیں ہوتا۔ ایک فرضی تعلق کی بنابر اسے مونٹ یا مذکور قرار دیا جاتا ہے۔ ذیل میں چند بنیادی اصول درج کئے جاتے ہیں:

- ۱: تمام زبانوں کے نام مونٹ ہیں جیسے اردو۔ انگریزی۔ عربی۔ فارسی۔ پشتو۔ چینی۔
- ۲: تمام دھاتوں کے نام مذکور ہیں جیسے لوہا۔ پیتیل۔ تابنا مگر چاندی۔ قلعی۔ کانسی مونٹ ہے۔
- ۳: دنوں اور مہینوں کے نام مذکور ہیں جیسے سوم وار وغیرہ لیکن جھرات مونٹ ہے۔
- ۴: تمام سیاروں اور ستاروں کے نام مذکور ہیں۔ جیسے سورج۔ چاند۔ مرخ مگر زمین مونٹ ہے۔
- ۵: تمام جواہرات اور پتھروں کے نام مذکور ہیں جیسے ماربل۔ سنگ مرمر۔ نیلم۔ زمرہ وغیرہ۔
- ۶: تمام دریاؤں کے نام مذکور ہیں۔ جیسے ستلج۔ جہلم۔ کاویری۔ لیکن گنگا اور جمنا مونٹ ہیں۔
- ۷: تمام شہروں کے نام مذکور ہیں جیسے سرینگر۔ جموں۔ کلکتہ۔ دہلی مگر ”دہلی“ مونٹ ہے۔
- ۸: تمام پہاڑوں اور خدا کے تمام نام مذکور ہیں۔ جیسے ہمالہ۔ قراقروم۔ اللہ۔ رب۔ بھگوان۔
- ۹: درختوں کے نام مذکور ہیں۔ جیسے دیودار۔ سفیدہ۔ کافی فرگر نیم اور املی مونٹ ہیں۔
- ۱۰: تمام کتابوں کے نام مونٹ ہیں۔ جیسے؛ انجیل۔ راماائن۔ گیتا وغیرہ۔ مگر قرآن اور صدر آن مذکور ہیں۔
- ۱۱: تمام نمازوں اور عبادتوں کے نام مونٹ ہیں۔ مثلاً فجر۔ ظہر۔ عصر۔ مغرب۔ عشا۔ پوجا۔ نمازو وغیرہ۔
- ۱۲: تمام سیال چیزوں کے نام مذکور ہیں۔ جیسے دہی۔ دودھ۔ نیل۔ پانی۔ شربت۔ مگر لسی اور سیاہی مونٹ ہے۔
- ۱۳: تمام پیشہ ورروں کے نام خواہ ان کے نام کے آخر میں ”ی“، ”ہی“ کیوں نہ ہو مذکور ہیں۔ مثلاً؛ درزی، تیلی۔
- ۱۴: مندرجہ ذیل لاحقوں (SUFFIX) والے الفاظ مذکور ہیں اب۔ بان۔ بند۔ پن۔ دان۔ زار۔ ساز۔ کار مثلاً؛ تالاب۔ تیزاب۔ مہربان۔ ساربان۔ کمر بند۔ بچپن۔ قلمدان۔ گلزار۔ جلد ساز۔ بدکار۔
- ۱۵: فارسی کے وہ الفاظ جن کے آخر میں ”گاہ“ کا لاحقہ ہوتا ہے۔ مونٹ ہیں۔ جیسے۔ عیدگاہ۔ درسگاہ وغیرہ۔

۱۶: اردو فارسی، عربی کے تمام حاصل مصادر جن کے آخر میں (ت۔ٹ۔س۔ش۔ن) میں سے کوئی حرف ہو وہ مونث ہوتے ہیں۔ جیسے: کہاوت۔ بناؤ۔ مٹھا۔ گزارش۔ جلن۔

۱۷: اردو کے تمام مصادر جن کے آخر میں ”نا“ ہے تہا آئیں تو مذکور ہیں۔ جیسے آنا۔ جانا۔ کرنا۔ وغیرہ۔

۱۸: مندرجہ ذیل الفاظ کی تذکرہ تانیث جملوں کے نوعیت سے بیان کی گئی ہے۔ اور اس میں زیادہ تر وہ الفاظ لائے ہیں۔ جو کشمیری زبان میں بھی استعمال کئے جاتے ہیں مگر ان میں بہت سارے الفاظ کشمیری زبان میں بطور مونث استعمال ہوتے ہیں جبکہ اردو میں ان کو مذکور استعمال کیا جاتا ہے اسی طرح بہت سارے الفاظ کشمیری زبان میں بطور مذکور استعمال کئے جاتے ہیں مگر وہ اردو زبان میں مونث استعمال کئے جاتے ہیں۔ اسی لئے کشمیری طلباء کو اردو کی تذکرہ تانیث میں عام طور پر غلطیاں ہوتی ہیں۔ ان غلطیوں سے بچنے کے لئے یہ فہرست مرتب کی ہے۔

الفاظ	تذکرہ تانیث	جملے	الفاظ	تذکرہ تانیث	جملے
مونث	بہار	بہار آئی اور پھول کھلے	عطر	مذکر	مجھے گلاب کا عطر پسند ہے۔
مونث	شمع	شمع جل رہی ہے	گھاس	مونث	یہاں لمبی گھاس اگ آئی ہے۔
مونث	صح	اب صحیح ہو گئی ہے	شربت	مذکر	تحوڑا سا شربت پی لو۔
مکھن	مذکر	برتن میں کھینچن ہے	لحاف	مذکر	اگر کالحاف بہت میلا ہے
مونث	لاٹین	یہ لاٹین کس کی ہے۔	بکواس	مونث	اپنی بکواس اب بند کرو۔
مونث	تاریخ	آج کون سی تاریخ ہے۔	کھانڈ	مونث	تم ہمیں کتنی کھانڈ دے سکتے ہو۔
مونث	دیر	جلدی کرو بہت دیر یہ گئی ہے	اتوار	مذکر	آج سوموار ہے کل اتوار تھا
مونث	دور	اتنی دور مدت جاؤ	سائیکل	مونث	یہ میری سائیکل نہیں ہے۔
مونث	دیوار	یہ دیوار باغرہ ہی ہے	قسمت	مونث	تمہاری قسمت اچھی نہیں ہے۔
مذکر	صابن	لالہ بوانے اچھا صابن ہے	رجسٹر	مذکر	حاضری کار جسٹر کہاں رکھا ہے۔
مذکر	رومال	یہ ریشمی رومال میرا ہے	حچت	مونث	اکبر کے مکان کی حچت خراب ہو گئی۔
مونث	عینک	تم نے میری عینک کہاں رکھی	قیمت	مونث	اس گلاس کی قیمت کیا ہے
مونث	میز	یہ میز تمہاری تو نہیں ہے	تعطیل	مونث	آج تعطیل ہو گئی
مونث	پسل	میری پسل کون لے گیا ہے	جنگ	مونث	اگر یزوں اور افغانوں میں جنگ ہوئی۔

یہ کالی جراب میری ہے۔	مونٹ	جراب	اس کتاب کی جلد میلی ہو گئی ہے	مونٹ	جلد
کیا حکیم نے میری دوائی بھیجی ہے۔	مونٹ	دوا	میری کمر میں سخت درد ہے	مونٹ	کمر
اُس کے بدن سے روح نکل گئی۔	مونٹ	روح	چلواب شام ہو گئی	مونٹ	شام
اسلام کی دستار سفید ہے۔	مونٹ	دستار	مجھے آج بہت زیادہ کام تھا	مذکر	کام
یہ زم زم کا پانی ہے۔	مذکر	پانی	اُس نے آتے ہی سلام کیا	مذکر	سلام
آج کی ڈاک آگئی ہے یا نہیں	مونٹ	ڈاک	ولایک بہت بڑی جھیل ہے	مونٹ	جھیل
ٹھنڈی ہوا چل رہی ہے۔	مونٹ	ہوا	تمہاری اردو ٹھیک نہیں ہے	مونٹ	اُردو
آؤ نشاط باغ کی سیر کریں۔	مونٹ	سیر	آپ کی طبیعت کیسی ہے	مونٹ	طبعیت
آپ نے آج شراب پی لی ہے۔	مونٹ	شراب	مجھے آج دہلی سے تار آیا ہے۔	مذکر	تار
میں نے عرض کی تھی کہ کل آنا	مونٹ	عرض	رسید لکھ دی گئی ہے۔	مونٹ	رسید
میں نے ابھی ابھی وضو کر لیا ہے۔	مذکر	وضو	تمہاری شلوار دھوبی لے گیا	مونٹ	شلوار
کل زور کی بارش ہو رہی تھی۔	مونٹ	بارش	مجھے ایک دن کی رخصت چاہے	مونٹ	رخصت
کشمیر میں زیادہ برف ہوتی ہے۔	مونٹ	برف	احمد کی درخواست کہاں ہے	مونٹ	درخواست
وہ دیکھو چاند نکل آیا ہے	مذکر	چاند	اکبر کی صحت اب اچھی ہے۔	مونٹ	صحت
یہ کھیت احمد کا ہے۔	مذکر	کھیت	آپ کی دکان کہاں پر واقع ہے	مونٹ	دکان
آپ کی تنخواہ ماہوار کتنی ہے۔	مونٹ	تنخواہ	چور کی جیب سے روپیہ نکل آیا	مونٹ	جب
ہمیشہ سچی اور میٹھی بات کہنا چاہے۔	مونٹ	بات	اسلام کی پتوں کون لے گیا ہے۔	مونٹ	پتوں
میں نے ظہر کی نماز ادا کی۔	مونٹ	نماز	مجھے دہلی تک کاٹکٹ دتبجے	مذکر	کٹکٹ
اس سال شامی کی فصل اچھی ہے۔	مونٹ	فصل	تمہیں آج بہت تکلیف پہنچی	مونٹ	تکلیف
اُس کے سر میں چوٹ لگ گئی ہے۔	مونٹ	چوٹ	دور و پیہ کا دہی بازار سے لاوہ	مذکر	دہی
میری نئی گیند کہاں رکھی ہے۔	مونٹ	گیند	میں نے بازار سے اچھا پنیر لایا	مذکر	پنیر
کشمیر کی آب و ہوا معتدل ہے۔	مونٹ	آب و ہوا	یہ غذا بیمار کے لئے تیار کی گئی	مونٹ	غذا
میری امانت کہاں رکھی۔	مونٹ	امانت	کشمیر کی زعفران دنیا میں مشہور ہے	مونٹ	زعفران
ان دونوں میں کیا فرق ہے۔	مذکر	فرق	اکبر کو بخار آگیا	مذکر	بخار

سلیٹ	مونث	تمہاری سلیٹ ٹوٹ گئی	موتی	مذکر	ہار کا ایک موتی ٹوٹ گیا۔
مونث	مذکر	خزان کا موسم بیت گیا	خطا	مونث	اس میں میری کوئی خطاء ہے۔
مونث	مذکر	میری تمنا ہے کہ ہمارا ملک آزاد ہو	گھنی	مذکر	آج کل گھنی مہنگا ہے
کچھر	مذکر	اس گلی میں بڑا کچھر ہے۔	ہونٹ	مذکر	تمہارا ہونٹ موٹا ہے
عرض	مونث	میں نے عرض کی تھی	پسند	مونث	یہ مال میری پسند کا ہے
تسلی	مونث	اس نے بیمار کو تسلی دی	روپیہ	مذکر	سخنی کے پاس ہمیشہ روپیہ رہتا ہے
حیا	مونث	حیاء خوبصورتی بناتی ہے	دنیا	مونث	آج کی دنیا بھلی سے بدل گئی ہے۔
درگاہ	مونث	حضرت بل کی درگاہ مشہور ہے۔	سرزا	مونث	اکبر کو ناحق سزادی گئی۔

(نعت)

نعت کے لغوی معنی مدح، شناور تعریف و توصیف کے ہیں مگر مجاز اُس نظم کو کہتے ہیں جس میں رسول خدا حضرت محمد ﷺ کی مدح سرائی اور تعریف و توصیف بیان کی جاتی ہے یعنی تعت و نظم ہے جس میں حضور ﷺ کی ذات صفات اور اخلاق کی تعریف کی جائے۔ موضوع کی وسعت کے پیش نظر کسی بھی ہبیت میں لکھی جاسکتی ہے۔ تعت کے لئے اک رنگ کا مضمون ہو تو سوڈھنگ سے باندھوں۔ نعت لکھتے وقت ذیل کی باتیں کا خیال رکھا جائے:

ا:- حمد اور نعت کے درمیان حد فاصل ضرور ہو۔ غلو سے اجتناب ضروری ہے۔

ب:- نعت عشق رسول میں ڈوب کر لکھی جائے۔

ج:- زبان پا کیزہ اور الفاظ سُستہ اور بلیغ ہوں اور الفاظ حضور کے مرتبے کے مطابق ہوں۔

د:- لمحہ میں عقیدت اور محبت ہو۔ کوئی لفظ ایسا نہ ہو جس سے بے ادبی ظاہر ہو۔

ه:- نعت پر سوز اور پر تاثیر ہو۔

نعت کوئی کا باقاعدہ آغاز دور رسالت میں ہی ہوا۔ دربار نبویؐ کے شاعر حضرت حسان بن ثابتؓ نے حضورؐ کے رُو برو بارہ انعتیہ اور مدحیہ اشعار پیش کر کے دادخیں حاصل کی عربی کے بعد فارسی زبان میں بھی نعت گوئی شروع ہوئی اور بڑے بڑے نعت گو شعراً پیدا ہوئے جن میں سعدی، جامی، گنجوی، اور امیر خسرو مشہور ہیں۔ اردو میں نعت عربی اور فارسی سے آئی۔ اردو کے اکثر شعرا نے نعتیں لکھی ہیں۔ جن میں میر تقی میر، مولانا حاتمی، مولانا نبیلی، ڈاکٹر اقبال، احمد یار خان اور رضا بریلوی مقبول ہیں۔

(مختصر نوٹ رساجاودانی)

آپ کا اصلی نام عبد القدوس ہے اور رساجاودانی تخلص ہے آپ نے ۱۹۰۱ء کو بھدر واد میں پیدا ہوئے بھدر واد ایک خوبصورت مقام ہے اسے اپنے فطری حسن کی بدولت پچھوٹا کشمیر کہتے ہیں۔ رساجاودانی کے والد خواجہ منور یا ایک تجارت پیشہ آدمی تھے۔ لیکن فارسی علم

وادب سے بہت لگا ورکھتے تھے۔ رسا جاودانی ابتدائی تعلیم حاصل کرنے کے بعد پنجاب یونیورسٹی سے مشی فاصل کا امتحان پاس کیا۔ اس کے بعد ریاست کے مکمل تعلیم سے وابستہ ہو گئے اور برسوں تک اردو اور فارسی پڑھاتے رہے۔ آپ کا انتقال ۲۹ نومبر ۱۹۷۴ء میں ہوا۔ رسا جاودانی نے شاعری کا آغاز بچپن ہی سے شروع کیا تھا۔ شاعری کے ساتھ ساتھ انھیں گانے بجانے سے بھی بہت دلچسپی تھی جس نے ان کی شعری ذوق کو پروان چڑھایا۔ آپ نے اردو کے علاوہ کشمیری میں بھی شعر کہے ہیں۔ آپ کے دو شعری مجموعے ”لالہ صحراء“ اور ”تریا“ شائع ہوئے ہیں۔ کشمیری میں انہوں نے رسول میر کو پنا معنوی اُستاد قرار دیا ہے۔ اُن کی کشمیری شاعری کو خاصی مقبولیت حاصل ہے۔ ان کی شاعری میں اساتذہ کا رنگ جھلکتا ہے۔ وہ بنیادی طور پر روایت پسند شاعر ہیں۔ لیکن ان کی غزلوں اور نظموں میں کہیں کہیں جدت اور لطافت کا بھی احساس ہوتا ہے حسن و عشق ان کی غزلوں کا محبوب ترین موضوع ہے تاہم انہوں نے انسانی زندگی کے دوسرا پہلوؤں اور خاص طور پر مناظر قدرت کی عکاسی بھی کی ہے۔

نعت

**تفہیم الفاظ:** نبی نوع۔ بنی آدم۔ انسانی برادری + غم خوار۔ ہمدرد۔ سہارا۔ دکھ در دکا شریک + تخلیق۔ پیدا کرنا۔ بنانا + عالم۔ جہان۔ دنیا زمانہ + شہ کار۔ بڑا کام۔ سب سے اعلیٰ۔ انمول + نبی۔ خبر پہنچانے والا۔ رسول۔ پیغمبر + سرتاج۔ آقا۔ مالک۔ + سردار۔ سر غنہ۔ افسر۔ حاکم + خوش اندام۔ موزوں۔ دلچسپ۔ خوش منظر + خوش اطوار۔ اچھے سیلیقہ والا۔ خوش سیرت + آرزو۔ حسرت۔ تمنا۔ خواہش + نگاہ۔ نظر۔ آنکھ۔ دید + جستجو۔ تلاش۔ ڈھونڈنا۔

**تشریح:-** رسا جاودا نی حضرت محمد ﷺ کی تعریف کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ جب مُخْوَرُ دنیا میں تشریف لائے تو انسان کے ساتھ ساتھ انسانیت کا بھی بول بالا ہوا۔ بنی نوع انسان کو ایک غم خوار پیغمبر ملا۔ جس کے لئے سارے جہاں کو بنایا گیا تھا۔ اور جو خالق و مخلوق کے درمیان صحیح رابطہ قائم کرنے کا ذریعہ بنا۔ آپ تمام انبیاء کے سردار ہیں۔ اور آپ کے حُسن مبارک کا کیا کہیئے جیسے بچوں کا جسم مبارک ہے کہ خوبصورتی ہے آپ کے اخلاق اور اسوہ حُسنہ سب سے بہتر، حسن سلوک اور علم میں سب سے اعلیٰ اور ہر قسم کے اخلاقی عیوب سے سب سے زیادہ منزہ ویاک تھے۔ آپ آئے ہمیں آئے کے آنے کی تمنا تھی اور ہماری آنکھوں کو جس تصویر کی تلاش تھی وہ آئے ہیں۔

بند نمبر ۲: تو اے ابر رحمت جو دنیا میں آپ زمین فوق رکھتی ہے عرش بریس پر

**تفہیم الفاظ:-** ابر۔ گٹھا۔ بادل۔ میکھ+رحمت۔ مہربانی۔ کرم۔ بارش+شرف۔ بزرگی۔ عزت۔ خوبی+آدم۔ نسل انسانی کا سب سے پہلا انسان + آدمیت۔ انسانیت۔ اچھی خصلتیں+سرو۔ ایک مشہور درخت کا نام۔ اونچا اور سیدھا درخت + قامت۔ قد۔ ڈیل۔ جسم + سامنے۔ جھاؤں۔ سر جھائیں۔ سر تو+قدم۔ یانو۔ فاصلہ+فوق۔ بلند۔ برتری۔ اویر+عرش برس۔ بڑا عرش۔

**تشریح:** رساجاودانی حضور اکرم ﷺ کی تعریف میں فرماتے ہیں کہ حق تعالیٰ نے آپ کو رحمت العالمین<sup>۱</sup> کے منصب جلیل پر فائز فرما کر مخلوق کی مہدیت اور رہنمائی کے لئے اس دنیا میں بھیجا گیا۔ اور آپ کے آنے سے آدم اور آدمیت نے شرف حاصل کیا۔ آپ وہ سرو ہیں۔ جس کا

سایہ ہی نہیں ہے لیکن عام انسانوں کے برعکس آپ کے جسم مبارک کا سایہ ہی نہیں ہے گویا کہ آفتاب کی روشنی اور دھوپ میں آپ کا کوئی عکس زمین پر نظر نہیں آتا ہے مگر سارے جہاں پر رحمت بن کر چھا گئے۔ آپ نے جب زمیں پر اپنے مبارک قدم رکھتے تب سے زمیں کا مرتبہ بڑھا اور وہ عرش بریں سے بھی اوچی شان والی بن گئی۔

**تفہیم الفاظ:** پیام - اپنی کوئی بات کسی تک پہنچانا۔ نسبت + آشی - صلاح - نرمی - ملاپ - امن + قرآن - لغوی معنی پڑھنا۔ اصطلاحی معنی کلام اللہ + فرمان - حکم - پروانہ - بادشاہی حکم + کرم - کام - فعل - نصیب + جاگزین ہونا - جگہ بنانا - کسی جگہ ٹھہرنا + کیسان - برابر - ایک سا + دھرتی - دنیا - زمین - جہاں + کندھے - شانہ - کاندھا + احسان - اچھا سلوک - کسی کے ساتھ بھلانی کرنا + حال - موجودہ زمانہ - کیفیت - اسلوب + مسلمان - مذہب اسلام کا پیرو - مسلم + شفقت - رحم - مہربانی - غم خواری + غیر مسلم - کافر - خدا کا نہ ماننے والا - جو مسمان نہ ہو + نظر - نگاہ - بصارت - دیکھنا -

تشریح: رساجاودانی حضرت محمد ﷺ کی تعریف میں فرماتے ہیں کہ غارہ میں رب نے آپ کو ایک پیغام سنایا جس کو لے کر آپ اپنی قوم میں آئے اور اس کی آواز پورے مکے میں تیزی کے ساتھ پھیل گئی اور دیکھتے ہی دیکھتے یہ آواز سارے عرب میں پھیل گئی اور یہ آواز قرآن شریف کی صورت میں نمودار ہوئی یعنی خالق کائنات نے آپ کے ذریعہ انسانیت کی خیر و فلاح اور نجات کے لئے ایک ناقابل ترمیم اور محفوظ دستور العمل اور رضابط حیات عطا کیا۔ عرب جہاں پر لوٹ مار، خانہ جنگی اور غارت گری کا بازار گرم تھا۔ وہاں سکھ چین اور شانثی کا پیام لیکر قرآن شریف آیا۔ آپ کی مہربانی اور احسان ہر ایک کے لئے یکسان ہے۔ آپ نے تمام مخلوقات کو اللہ کا کنبہ قرار دے کر اونچ پیچ، کمتری و برتری اور حاکیمت و مکحومیت کے فرق و امتیاز کی جڑیں کاٹ دیں ہر ایک کے لئے آپ باعث رحمت بنے۔ تمام انسانوں کو نور ہدایت سے روشن کر کے گمراہی کے اندر ہیوں سے ساری دنیا کو نجات دلادی۔ آپ جو شفقت اور محبت مسلمانوں کے ساتھ رکھتے ہیں وہی شفقت غیر مسلم کے ساتھ بھی رکھتے ہیں۔ ایک طرف آپ نے اللہ تعالیٰ کی عزت اور جبروت کو دنیا میں قائم کیا اور دوسری طرف مساوات اور وحدت نسل انسانی کو بھی کمال درجے پر پہنچا دیا۔

تفہیم الفاظ: کردار۔ طرز۔ طور طریقہ۔ خصلت + بھائے۔ اچھا لگے۔ دل کو بھلا معلوم ہونا۔ خوش کر لے + بسے۔ آباد ہوئے۔ ٹھہرے + فن۔ ہنر۔ جوہر۔ دست کاری + سائے۔ گنجائش پائی۔ گھر کیا۔ بسنا + راہ۔ راستہ۔ آشنائی۔ موقعہ + کانٹے۔ خار۔ ہک۔ ترازو + شفقت۔ مہربانی۔ رحم۔ غم خواری + سائے۔ پر چھائیں۔ چھاؤں۔ پر تو + کدورت۔ گدلاپن۔ دل کا غبار۔ ملال + ہستی۔ وجود زندگی۔ دنیا + پاک۔ صاف۔ ظاہر۔ بے گناہ + بچی۔ ٹھیک۔ درست۔ پسند + شان۔ عظمت۔ مرتبہ۔ عزت + لواک۔ ایک حدیث قدسی کی طرف اشارہ ہے۔

**تشریح:** اس بند میں رسا جاودا نی حضرت محمد ﷺ کی مدح سرائی کرتے ہوئے۔ فرماتے ہیں کہ آپ کا کردار ہر دل کو پسند ہے اس طرح آپ ہر دل اور من میں بسے ہوئے ہیں کیوں کہ آپ ہر ایک کے لئے باعث رحمت ہے آپ کا دل ہر کسی کے لئے گھلا تھا آپ بے کسوں اور غریبوں کے حامی اور مددگار، مفسلوں اور محتاجوں کے خبرگیر، تیپوں کے محافظ اور غلاموں کے سب سے بڑے مددگار اور باعث رحمت و برکت ہیں۔ آپ کی راہ میں جن لوگوں نے مشکلات پیدا کئے اور جنہوں نے کا نٹے بچھائے۔ ان پر آپ نے شفقت فرنائی۔ آپ حسن و اخلاق کے پیکر تھے آپ نے خطا کاروں کی خطائیں معاف کیں درگز کرنے کی صفت کا اظہار آپ میں اس درجہ کمال پر ہوا کہ دنیا میں اس کی کوئی نظری نہیں ملتی ہے۔ جو شخص آپ کے ساتھ قطعہ رحمی کا معاملہ کرتا تھا۔ اس کے ساتھ آپ صدر رحمی کا معاملہ کرتے ہیں اس لئے آپ کا لقب رواف و رحیم بھی ہے۔ آپ کی ذات گرامی ہمیشہ بدے اور بخش سے پاک رہی اور آپ کی شان ہر آنکھ میں رچ بس گئی ہے۔

**سوال نمبر ۱: حضرت محمد ﷺ کیا پیغام لے کر آئے؟**

**جواب:** حضرت عیسیٰ کو پیغام پہنچائیے ابھی چھ سو برس گزرنے نہ پائے تھے کہ اللہ نے عالم انسانیت پر اپنا کرم فرمایا اور محمد ﷺ کو اس عظیم مقصد کے لئے مامور کیا کہ اسے کفر و جہالت کے گھرے گڑھوں میں گرپٹنے سے بچائے اور ساتھ ہی ایک ایسا آئین زندگی پیش کرے جو ہمیشہ کے لئے باعث نجات بن سکے۔ ضلالات اور ظلمت کے دوسرے میں جناب احمد مجتبیؑ یہ پیغام لے کر آئے جس سے انسانی معاشرہ کی تعمیر نو کر سکیں مجبوروں کو آزاد کرائیں۔ انسان کو اپنا صحیح مقام بتائیں۔ عدل و انصاف کا بول بالا کرائیں۔ مرد اور عورت کو ان کے اپنے اپنے جائز حقوق دلوادیں۔ شرک و شرکا خاتمه کریں۔ دنیا کے نظام مستقبل کی بناء خدائے تعالیٰ کی وحدانیت پر استوار کریں غرض دنیا کو امن و سلامتی کا گھوارہ بنانے کے علاوہ انسان کے لئے یہ پیغام تھا کہ وہ اپنی برادری میں اعمال صالح کا نمونہ اور نظری بنکر امن و آشتی سے رہے۔

سوال نمبر ۲:- شاعر نے یہ کیوں کہا ہے؟

مگر بن کے رحمت تو عالم پر چھایا  
تو وہ سرو قامت، نہیں جس کا سایہ

جواب:- سرکار دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات گرامی بادی انظر میں گوشت و استخوان اور پوست و اعصاب سے بنی نظر آتی تھی۔ انسان تھے بشر تھے، انسانوں کی طرح کھاتے پیتے تھے۔ انسانوں کی طرح رہتے بستے اور انسانوں ہی کی طرح چلتے پھرتے تھے۔ لیکن تھے پیکرنو؛ سراپائے خیا، مجسمہ جمال ایک خا کی غلاف تھا۔ جو بشریت کے نام سے اس نور یزدانی پر پڑا ہوا تھا۔ اہل نظر کا لب خا کی میں اس ضیا و نور کی تجلیاں کا برابر مشاہدہ کر رہے تھے۔ اور عوام بھی دیکھتے تھے۔ کہ عام انسانوں کے عکس جسم مبارک کا سایہ نہ تھا۔ آفتاب کی روشنی اور دھوپ میں آپ کا کوئی عکس زمیں پر نمایاں نظر نہ آتا تھا اور نہ ہو سکتا تھا اس لئے کہ نور کا سایہ ہو ہی نہیں سکتا وہ تو خود ایک لطیف شے ہے۔ اور یہی وہ نور تھا جس کی برکت سے حضرت آدم کو سرفرازی اور سر بلندی نصیب ہوئی اور یہی نور سایہ رحمت بُنکر ہر ایک مخلوق پر چھا گیا ہے۔

سوال نمبر ۳:- اس بند کی تشرع کیجئے؟

پیام آشیٰ کا ہے قرآن تیرا  
ہوا جا گزین دل میں فرمان تیرا  
کرم ہر کسی پر ہے یکسان تیرا  
ہے دھرتی کے کندھوں پر احسان تیرا  
جو شفقت مسلمان کے حال پر ہے وہی غیر مسلم پر تیری نظر ہے

جواب:- رساجا و دانی نعمت کے اس بند میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی تعریف میں فرماتے ہیں۔ آپ پر جو قرآن نازل ہوا ہے۔ وہ ایک عظیم ہے جسے رب العالمین نے وستور العمل کی صورت میں انسان کو عنایت فرمایا۔ اسی دستور کو اپنا کر انسان دنیا کو مسکن راحت اور دل کو محفل اطمینان بناسکتا ہے اس طرح محمد عربی نے انسان کو خدا کا پیغام دیا کہ سب انسان بھائی بھائی ہیں۔ رنگ یانسل کی بنا پر کسی کو کسی پر کوئی فضیلت نہیں خدا کے سامنے ان کا درجہ یکسان ہے اس طرح اللہ تعالیٰ نے حضور کونوں انسانی کا محسن اور رحمتہ للعالمین بننا کر بھیجا۔ آپ کی مہربانی اور احسان ہر ایک کے لئے یکسان ہے اس میں کسی قسم کی کوئی قید نہیں ہے۔ اور آپ کے احسان ساری انسانیت پر ہے۔ آپ نے دنیا کو جہالت سے نکال کر نور اور ہدایت کی راہ پر لایا۔ آپ جو محبت اور شفقت مسلمانوں کے ساتھ رکھتے ہیں وہی شفقت اور محبت غیر مسلم کے ساتھ بھی کرتے ہیں۔

سوال نمبر ۴:- مختصر نوٹ لکھئے؟      ا:- نعمت      ب:- مسدس

جواب:- ۱ نعمت پر نوٹ سبق کے شروع میں صفحہ نمبر ۷۹ پر دیا گیا ہے۔

ب مسدس پر نوٹ:-

مسدس کا لغوی معنی شش پہلو۔ چھ کو نیایا چھ ضلعوں والی شکل ہے۔ یہ اضاف سخن کی وہ صنف ہے جس میں ہر بند چھ مصرعے کا ہوتا ہے۔ یہ ہیئت اضاف شاعری میں بیانیہ شاعری کے لئے موزوں تر طرز اظہار کے لئے خاص طور پر برقراری جاتی ہے۔ یہ وہ نظم ہے جس کا ہر بند چھ مصرعوں پر مشتمل ہوتا ہے۔ پہلا دوسرا اور چوتھا ہم قافیہ اور ہم ردیف یا صرف ہم قافیہ ہوتے ہیں۔ پانچواں اور چھٹا مصرعہ الگ ہم قافیہ

وہم ردیف ہوتے ہیں۔ بندوں کی تعداد پر کوئی پابندی نہیں ہے۔ حالی کی موجز راسلام اقبال کی نظم شکوہ اور جواب شکوہ اسی ہیت کی نظمیں ہیں۔

**سوال نمبر ۵:- رساجاودائی کی اس نعمت کا خلاصہ اپنے الفاظ میں لکھیئے؟**

**جواب:- رساجاودائی** نے اس نعمت میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مقدس سیرت و عظمت کے چند پہلو بیان کئے ہیں۔ وہ فرماتے ہیں کہ حضور جب دنیا میں تشریف لائے تو انسان اور انسانیت کا بول بالا ہوا۔ اور انسان کو ایک غم خوار پیغمبر ملا۔ جس کے لئے سارے جہاں کو بنایا گیا ہے۔ حضرت محمدؐ تمام انبیاء کے سردار ہیں اور آپ کے حُسن مبارک کا کیا کہیئے جیسے پھولوں کا جسم مبارک ہے کہ خوشبو آرہی ہے بلکہ آپ کے اخلاق اور اسوہ حسنہ سے بھی خوشبو آرہی ہے۔ انسان کو ایک ایسے رہبر اور رہنمای کی ضرورت تھی جو اسے پستی سے نکال سکے اور وہ آپ ہیں۔ آپ کے آنے کی ہمیں بھی تمنا تھی اور نظر وہ کو جس تصویر کی تلاش تھی۔ وہ آپ ہیں۔ آپ دنیا کے لئے سایہ رحمت بن کر آئے اور آپ کے آنے سے آدم اور آدمیت نے بزرگی حاصل کی۔ آپ وہ سرو ہیں جس کا سایہ ہی نہیں ہے۔ یعنی حضور کے جسم مبارک کی پرچھائی ہی نہیں تھی لیکن جب آپ آئے تو سارے جہاں پر رحمت بنکر چھا گئے۔ جب سے آپ نے زمین پر اپنے قدم مبارک رکھے تب سے زمین عرش بریں سے اوپنچی شان والی بن گئی آپ پر جو قرآن نازل ہوا وہ امن و آشتی کا پیام ہے۔ وہ ایک عطیہ ہے جسے رب العالمین نے دستور العمل کی صورت میں انسان کو عنایت فرمایا۔ آپ کی مہربانی اور احسان ہر ایک کے لئے یکمان ہے۔ اس میں کسی قسم کی کوئی قید نہیں ہے اور نہ کوئی فرق ہے۔ اور آپ کے احسان ساری دنیا پر ہیں آپ نے دنیا کو جہالت سے نکال کر نور ہدایت کی طرف لا یا۔ آپ جو شفقت اور محبت مسلمان کے ساتھ کرتے ہیں۔ وہی شفقت اور محبت غیر مسلم کے ساتھ بھی کرتے ہیں۔ آپ کا ایسا کردار ہر دل کو پسند ہے لہذا آپ ہر دل اور ہر من میں بسے ہوئے ہیں۔ آپ کی راہ میں جن لوگوں نے مشکلات پیدا کئے۔ جنہوں نے آپ کے راستے میں کاٹنے بچھائے اُن پر آپ نے شفقت فرمائی آپ کی ذات گرامی ہمیشہ بدے اور رنجش سے پاک رہی اور آپ کی شانِ لولاک ہر آنکھ میں رچ بس گئی ہے۔

### ”مرثیہ پرنوٹ“

یہ ایک اہم صنف سخن ہے۔ مرثیہ اُس نظم کو کہا جاتا ہے۔ جس میں کسی مرحوم دوست یا عزیز کے صفات غم انگیز پیرا یہ میں بیان کئے جائیں اور سننے والے پر اس کا گہرا اثر ہو۔ اور دونوں پر غم والم کے جذبات طاری ہوں۔ اردو میں مرثیہ نگاری فارسی سے آئی۔ مگر اس صنف نے اردو میں فارسی سے زیادہ ترقی کی۔ عموماً اردو مراتی میں حضرت امام حسینؑ اور دیگر شہداء کر بلا کی طرف ذہن منتقل ہو جاتا ہے۔ مرثیہ میں قصیدے کی طرح جھوٹ اور مبالغہ آمیز اشعار باندھنے کی گنجائش نہیں ہوتی۔ کیونکہ مرثیہ لکھتے وقت شاعر کو کسی انعام کے ملنے کی توقع نہیں ہوتی ہے۔ اسی وجہ سے اردو مرثیہ کو شروع سے ہی کافی ترقی ہوئی اردو مرثیہ کے اجزاء حسب ذیل ہیں۔ ا:- چہرہ ب:- سراپا ج:- رخصت د:- آمد ہ:- رجز و:- جنگ ز:- شہادت ح:- بین + ابتداء میں دکن کے شعراء نے بہت مرثیے لکھے ہیں۔ بعد میں شہائی ہندوستان کے شعراء نے بھی کچھ توجہ اس صنف کی طرف کی۔ میر اور سودا کے بعد یہ صنف زیادہ اہمیت اختیار کر گئی۔ لیکن اس صنف کو لکھنؤی شعراء نے ترقی دی۔ میر انبیت اور مرزاد بیرنے اس صنف کو معراج تک پہنچایا۔ ان شعراء کے مراثی کا کوئی جواب نہیں۔ ان کے

شاگردوں نے بھی اس صنف کو ترقی دی۔ اردو میں مرثیہ کی صنف اب ایک خاص قسم کی رزمیہ اور اخلاقی نظم کا درجہ حاصل کر چکی ہے۔ اردو میں غالباً کا مرثیہ عارف۔ حالی کا مرثیہ غالب۔ شبلی کا مرثیہ اسحاق اور مرثیہ گھوکھلے اقبال کا مرثیہ داعی۔ بہت مشہور اور بلند پایہ کے مراثی ہیں۔

**سوال:-** مرزا دبیر کی سوانح حیات اور ادبی کارنا مے پرمختصر نوٹ لکھئے؟

جواب:- مرزا اسلامت علی نام اور دبیر تخلص تھا۔ مرزا غلام حسین کے بیٹے تھے ۱۸۰۳ء کو، ہلی میں پیدا ہوئے۔ مگر باپ کے ساتھ بچپن ہی میں لکھنو چلے آئے اور یہاں آ کر تحصیل علم میں مصروف ہو گئے یہاں تک کہ علمی استعداد فاضلانہ حد تک پہنچ گئی۔ شعر و سخن کا چیکارہ زائل سے لے کر آئے تھے۔ اور میر مظفر حسین ضمیر کے شاگرد ہو گئے۔ یہاں تک نام پیدا کیا کہ اُستاد سے زیادہ شہرت ہو گئی۔ مرثیہ کو اپنا خاص فن بنایا۔ اپنے اُستاد کی بنائی ہوئی عمارت کو قائم رکھا اور پھر اسے بہت بلند اور روشن کر کے دکھایا مرزا دبیر نہایت پر گو تھے۔ کم از کم تین ہزار مرثیے کہے ہوں گے۔ رباعی، سلام اور نوحہ ان کے علاوہ ہیں۔ مرزا صاحب کے کلام کی خصوصیت میں شوکت الفاظ، جدید تشبیہات استعارے اور زور کلام داخل ہیں۔ ان کا کلام علمی زبان اور مضمون آفرینی کا اعلیٰ نمونہ ہے۔ عیوب سے مبراء ہے اور فن عروض کے پرستاروں کا بہتریں دلچسپ چمنستان ہے۔ کیونکہ صنائع اور بدائع سے مرصع ہے۔ مرزا دبیر کے یہاں آپ کو اس زمانہ کے مذاق کے مطابق رعایت لفظی و مبالغہ بھی پر زور طریقہ پر ملتا رہے گا۔ مرزا صاحب نے محرم ۱۸۷۵ء میں اس دنیا سے کوچ کیا اور اپنے ہی گھر میں دفن کئے گئے۔

مرثیہ "حضرت علی اصغر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے لئے یاں مانگنا،"

**تفہیم الفاظ:- سبط مصطفیٰ = حضرت محمد کی بیٹی کا بیٹا حضرت امام حسین + قدم = پانو- فاصلہ- دونوں پاؤں + فوج عمر = عمر بن سعد کا لشکر + نے = نہیں- کلمغی- بانسری + انجما = منت سماجت- خوشامد + منت کرنا = کسی مراد کے واسطے مانی ہوئی کوئی بات- نیت- عہد + بھلا = اچھا- خوب- ٹھیک + عدو = دشمن- مخالف + جان جانا = مرجانا- واقف ہو جانا + پیاسا = جسے پیاس لگی ہو- پانی پینے کی خواہش + آبرو = ناموس- عصمت- لاج + گر = اگر کا مخفف- حرف شرط + واسطے = لئے +**

**تشریح:-** حضرت علی اصغر حضرت علی کے پوتے ہیں۔ کربلا کے میدان میں یزیدی فوج نے دریائے فرات پر پھر اٹھا کر حضرت امام حسین اور ان کے اعزاء و اقرباء کے لئے پانی بند کر دیا۔ کئی دن اسی طرح گزر جاتے ہیں حضرت امام حسینؑ اپنے چھ ماہ عمر کے بیٹے علی اصغرؑ کے لئے یزیدی فوج سے پانی مانگتے ہیں لیکن ظالم یزیدی فوج پانی نہیں دیتی۔ یہاں اس بند میں مرزا دیرفرماتے ہیں کہ جب حضرت امام حسینؑ علی اصغرؑ کو گود میں اٹھا کر یزیدی فوج سے پانی مانگنے کے لئے نکلتے ہیں اور فوج کے قریب پہنچ جاتے ہیں تو سوچتے ہیں کہ میں عمر بن سعد کے لشکر میں علی اصغرؑ کو لے جا رہوں۔ میں اُن سے کیا کہوں گا کیونکہ نہ مجھے مانگنا ہی آتا ہے اور نہ انتباہی کرنا آتا ہے اور اگر میں پانی مانگنے کے لئے اُن سے استند عا بھی کر لوں گا تو وہ کبھی یا نی نہیں دیں گے اگر میں یا نی مانگنے کے لئے آواز بھی دوں گا تو وہ میری آواز کو ان سنی کر دینگے

**تفہیم الفاظ:-** قریب = نزدیک - پاس - لگ بھگ + سوال = درخواست - کوئی بات پوچھنا - بھیک مانگنا + غیرت = رشک - شرم - حیا - ندامت + رنگ فق ہونا = رنگ اڑ جانا - چہرے کا رنگ زرد ہونا + رہ جانا = ٹھہر جانا - رُک جانا - کسی کام میں کمی کرنا + تھرا کے کانپ کر - ڈر کر - لرز کر + چادر = بڑا اور چوڑا کپڑا + پسر = بیٹا - لڑکا + سرکانا = ہٹانا - ایک طرف کرنا - الگ کرنا + آنکھیں جھکانا = بہت تعظیم و تکریم کرنا - بہت عاجزی سے کسی کے استقبال کا شوق کو ظاہر کرنا + غرض سے = مقصد سے - ضرورت + علی اصغر = حضرت حسین کا چھوٹا بیٹا۔

**تفہیم الفاظ:-** گر=اگر کا مخفف-حرف شرط+بقول=بات کے مطابق-کہنے کے مطابق+گناہ گار=پاپی-دوشی-خطاوار+شش ماہ=چھ مہینے+نصف سال+بے زبان=کم بولنے والا-کم سخن-خاموش+بی زادہ=پیغمبر کا بیٹا-رسول کافرزند+شیرخوار=دودھ پیتا بچہ+ہفتہم ساتوں-سات (۷) بے قرار=بے کل-پریشان-مضطرب+سن=سال-عمر+صد مہ=ٹھیس-چوت-نقصان+مظلوم=جس پر ظلم کیا گیا ہو+

تشریح:- مرزادِ اس بند میں فرماتے ہیں کہ حضرت حسین فرمانے لگے کہ اگر میں عمر و بس سعداً و شمر کی نظر میں گنہگار ہوں۔ مگر میرا یہ معصوم چھ ماہ کا پچ توکسی کے سامنے بھی قصور و انہیں ہے۔ یہ تو صرف چھ ماہ کا شیرخوار بی زادہ ہے۔ یہ بھی ہماری طرح تین دن سے پیاسا ہے اور پانی کی ایک بوند کے لئے ترس رہا ہے۔ اس کی عمر کم ہے اور اسی وجہ سے اس پر پیاس کا زیادہ غلبہ بھی ہے کیونکہ شیرخوار پھوٹ کی غذا دُودھ اور یانی کے بغیر اور کچھ نہیں ہوتی ان کو یانی کی زیادہ ضرورت ہے میں خود بھی مظلوم ہوں اور یہ مظلوم کا مظلوم بیٹا ہے۔

بند نمبر ۲:- یہ کون بے زبان ہے تمہیں کچھ خیال ہے۔۔۔۔۔ دے دو کہ اس میں نام و ری ہے ثواب ہے۔  
تفہیم الفاظ:- شریف- نجیب- ایسا موتی جس میں بال نظر آتے ہیں + بانو= بی بی- عزت دار خاتوں- حضرت امام حسین کی زوجہ محترم  
+ بے کس= محتاج- بے پارو مددگار + لال = سرخ رنگ + قیمتی پتھر- لاڑلا- بیٹا + ذوالجلال = صاحب جلال + دبدبہ والا- خدا کا نام +

پیش ب = مدینہ منورہ کا قدیم نام + شاہزادہ = بادشاہ کا بیٹا - پیارا بیٹا + پوتا = اولاد - بیٹے کا بیٹا + طلب گار = خواہش مند + ثواب = بدلہ - نیک کام کی جزا

**تشریح:-** اس بند میں شاعر کہتا ہے کہ حضرت امام حسین فرماتے ہیں کہ اے یزیدی فوجیو! کیا تمہیں معلوم ہے کہ یہ بے زبان معصوم کون ہے۔ یہ درجف یعنی نجف کا موقع اور بانوئے بے کس کا بیٹا ہے۔ یعنی یہ پیغمبرزادہ ہے۔ اور حضرت فاطمہؓ کی اولادوں میں سے ہے۔ مزید فرماتے ہیں اے فوجیو چلو اس معصوم بچے کے لئے ہمیں پانی دو۔ تمہیں رب ذوالجلال کی قسم ہے۔ یہ مدینہ منورہ کے شاہزادے کا پہلا سوال ہے۔ یعنی میں مدینہ کا شہزادہ آپ سے پہلا سوال یہی کرتا ہوں کہ اس معصوم شیرخوار بچے کے لئے پانی کے چند قطرے عطا کیجئے۔ تاکہ یہ اپنی پیاس بجھا سکے۔ یہ حضرت علی کا پوتا ہے۔ جو آپ لوگوں سے پانی مانگ رہا ہے۔ اس بچے کا نہیں کم از کم حضرت علی کا لحاظ رکھو گر آپ پانی دو گے تو اس سے آپ کی شہرت ہو گی اور ایسا کرنا باعث ثواب بھی ہیں۔

**بند نمبر ۵:-** پھر ہونٹ بے زبان کے چوئے جھکا کے سر۔۔۔۔۔ تھرا کے آسمان کو دیکھا حسین نے  
تفہیم الفاظ:- بے زبان = خاموش - کم سخن - کم بولنے والا + پدر = باپ - والد = جگر = دل - جان - کلیچ + سوکھی = خشک - روکھا - پھیکا +  
لبوں پر - ہونٹوں پر + نور عین = بیٹا - آنکھوں کا نور۔

**تشریح:-** مرزادِ بیر فرماتے ہیں کہ پھر حضرت امام حسین نے اپنے سر مبارک کو جھکا کر اس معصوم بچے کے ہونٹوں کو چوما اور اپنی زبان سے اُن کو ترکیا۔ اور روتے روتے اپنے بیٹے سے مخاطب ہو کر فرمایا۔ کہ اے میرے لخت جگر جو کچھ کہنا مناسب تھا۔ آپ کے باپ یعنی امام حسین نے یزیدی فوج سے کہا۔ اب کوئی بات بغیر کہے نہ رہی۔ یعنی میں نے انھیں سب کہا۔ مرزادِ بیر مزید فرماتے ہیں کہ پھر جب نور چشم حضرت علی اصغر نے اپنے ہونٹوں پر اپنی زبان پھیر لی تو کانپتے ہوئے حضرت امام حسین نے آسمان کی طرف نظر کی۔ یعنی خدائے برتر سے عرض کی کہ گواہ رہو ہم نے صبر سے کام لیکر فرض ادا کیا۔

**سوال نمبر ۲:-** حضرت امام حسین نے پزیدوں سے کیا سوال کیا؟

جواب:- حضرت امام حسین نے یزیدی فوج سے پہلا سوال یہی کیا کہ اے یزیدی فوج یو تمہیں خدا کی قسم ہے کہ اس معصوم بچے کے لیے تھوڑا سا پانی دو۔ یہ حضرت علی کرم اللہ تعالیٰ وجہہ کا پوتا ہے اگر آپ یا نی دو گے تو یہ آپ کی مشہوری اور باعث ثواب ہوگا۔

**سوال نمبر ۳:- اس نظم یعنی مرثیہ کا خلاصہ لکھئے؟**

جواب:- حضرت علی اصغرؑ حضرت علی کے پوتے ہیں۔ کربلا کے میدان میں یزیدی فوج نے دریائے فرات پر پھر اٹھا کر حضرت امام حسینؑ اور ان کے اعزاء و اقرباء کے لئے پانی بند کر دیا۔ کئی دن اسی طرح گذر جاتے ہیں۔ حضرت امام حسینؑ اپنے چھ ماہ کے بیٹے علی اصغرؑ کے لئے یزیدی فوج سے پانی مانگتے ہیں۔ لیکن ظالم یزیدی فوج انھیں پانی نہیں دیتی ہے۔ اور اس مرشیہ میں مرزا دیر کہتے ہیں کہ جب حضرت امام حسین علی اصغر کو اٹھا کر یزیدی فوج سے پانی مانگنے کے لئے نکلتے ہیں۔ اور فوج کے قریب پہنچ کر سوچتے ہیں۔ کہ میں ان سے کیا کہون گا مجھے تو مانگنا ہی نہیں آتا اور اگر میں ان کی منت سماجت بھی کروں گا۔ مگر وہ کبھی مجھے یا نہیں دینگے کیونکہ وہ مجھے اپنا دشمن سمجھتے ہیں وہ

میری آواز ہی نہیں سنیں گے۔ اس طرح میرے پیارے لخت جگر کی تو جان جائے گی اور ساتھ ہی میری عزت بھی جائے گی اسی لئے من ہی من میں شرم محسوس ہوئی اور ان کے چہرے کا رنگ ہی اڑ گیا اور تھر تھر کا پنے لگ پھرا پنے بیٹی کے چہرے سے چادر اٹھائی اور نظریں پنجی کر کے فرمایا کہ میں اپنے لئے پانی نہیں مانگ رہا ہوں بلکہ مجھے یہ معصوم بچہ آپ کے پاس لا یا ہے۔ یعنی یہ پیاس کی وجہ سے ٹڑپ رہا ہے اسے تھوڑا سا پانی پلا دیجئے۔ یہ ہماری طرح تین دن سے پیاسا ہے کم عمر ہونے کی وجہ سے ان کو پیاس کا زیادہ غلبہ ہے آپ کی نظر میں میں آپ کا قصور وار ہوں مگر میرا یہ معصوم چھ ماہ کا بچہ تو کسی کے سامنے قصور وار نہیں ہے۔ یہ تو خود مظلوم ہے اور اس کا باپ بھی مظلوم ہے۔ حضرت امام حسین نے ان فوجیوں سے کہا کیا تمہیں معلوم ہے کہ یہ درنجف، بے کس بانو کا لال ہے یہ نبی زادہ ہے اور حضرت فاطمہؓ کی اولادوں میں سے ہے۔ تمہیں خدا کی قسم ہے مدینے کے شہزادے کا یہ آپ سے پہلا سوال ہے کہ اس معصوم بچے کے لئے پانی دو۔ حضرت علی کا پوتا آپ سے پانی مانگ رہا۔ اس سے آپ کی مشہوری اور شہرت ہو گی۔ اور ایسا کرنا باعث ثواب بھی ہے آخر پر حضرت امام حسینؑ نے اپنے سر مبارک کو جھکا کر اس معصوم کے ہونٹوں کو بوسدیا تاکہ وہ ترہ سکیں۔ اور روتے روتے اپنے بیٹی سے کہا کہے میرے بیٹے آپ کے باپ کو جو کچھ کہنا تھا۔ اس نے کہا اب کوئی بھی بات کہے بغیر نہ رہی۔ میں نے ساری حقیقت بیان کی اب تم بھی اپنی خشک زبان منہ سے نکال کر انھیں دکھادو اور جب اس معصوم بچے علی اصغرؑ نے اپنی سوکھی زبان اپنے ہونٹوں پر پھیر دی تو تھر تھر کا پنچتے ہوئے حضرت امام حسینؑ نے آسمان کی طرف نظریں اٹھا کر دیکھا۔

**سوال نمبر ۲:** سیاق و سبق اور شاعر کا حوالہ دے کر اس بند کی وضاحت کیجئے۔

یہ کون بے زبان ہے تمہیں کچھ خیال ہے۔	درنجف ہے بانوئے بے کس کا لال ہے۔	لو مان لو تمیں قسم ذوالجلال ہے۔
پوتا علیؑ کا تم سے طلب گار آب ہے۔	پیش بکے شاہزادے کا پہلا سوال ہے۔	دے دو کہ اس میں نام وری ہے ثواب ہے۔

**جواب:-** یہ بند مرزا دبیر کی لکھی ہوئی مرثیہ "حضرت علی اصغر کا پانی مانگنا" سے لیا گیا ہے۔ اس بند میں حضرت امام حسینؑ یزیدی فوج جو کہ نہر فرات پر پھرہ لگائے بیٹھی تھی سے پانی مانگنے کے بعد یزیدی فوج سے فرماتے ہیں۔ کہے یزیدی فوج یہ معصوم نبی زادہ تین دن سے بھوکا اور پیاسا ہے کیا تمہیں معلوم ہے کہ یہ بے زبان کون ہے یہ درنجف بانوئے بے کس کا لال ہے۔ یعنی نبی زادہ ہے۔ اور حضرت فاطمہؓ کی اولادوں میں سے ہے۔ تمہیں خدا کی قسم ہے یہ مدینے کے شہزادے کا پہلا سوال ہے کہ اس معصوم کے لئے پانی دو۔ یہ حضرت علی کا پوتا آپ سے پانی مانگ رہا ہے اگر آپ پانی دینگے تو آپ شہرت پاؤ گے اور ایسا کرنا باعث ثواب بھی ہے۔ لیکن انہوں نے پانی نہیں دیا۔

**سوال نمبر ۵:** گرامر:- "صفت اور اس کی قسمیں"

**جواب:-** صفت اور اس کی قسموں کے نام صفحہ نمبر پر دیئے گئے ہیں تعریفیں درج ذیل ہیں۔

a:- صفت ذاتی (QUALITY) کسی چیز یا شخص کی اندر ورنی یا بیرونی حالت یا کیفیت کو ظاہر کرے جیسے ہلاکٹھوں۔ میٹھا۔ ذہین وغیرہ اس کے تین درجے ہیں۔

I تفضیل نفسی (POSITIVE DEGREE) یعنی جب کسی شخص یا شے کی صفت بغیر کسی مقابلہ کے ظاہر ہو مثلاً رام اچھا کھلاڑی ہے۔ بیشتر بڑا چالاک ہے۔

II تفضیل بعض (COMPARATIVE DEGREE) یعنی جب کسی شخص یا شے کی صفت کسی دوسرے کے مقابلہ میں کم یا زیادہ ہو مثلاً رام شیام سے اچھا کھلاڑی ہے۔ بیشتر رام سے بہت بڑا چالاک ہے۔

III تفضیل کل (SUPERLATIVE DEGREE) یعنی جب کسی شخص یا شے کی صفت دوسرے کے مقابلے میں سب سے زیادہ ہو مثلاً رام سب سے اچھا کھلاڑی ہے۔ بیشتر سب سے بڑا چالاک ہے۔

B: صفت نسبتی:- کسی اسم کی کسی دوسری شے سے لگاؤ یا نسبت ظاہر ہو جیسے ہندی روغن جوش۔ کشمیری شال۔ ایرانی قالین۔ عربی گھوڑا۔ فارسی قلم۔ یوسف گرین ولی۔ اور سنہ عیسوی وغیرہ۔

C: صفت عددی (NUMERALS)۔ جس سے کسی اسم کی تعداد ظاہر ہو۔ جیسے ہزار ہا مزدور۔ ۱۸ برس۔ پانچواں حکمران۔ چاروں گوشے۔ دنی اور چوگنی آواز اور ساڑے چار کروڑ روپیہ وغیرہ تعداد کی دو فرمیں ہیں۔

A: ایک جب ٹھیک عدد کسی شے کا معلوم ہو مثلاً پانچ گھوڑے۔ ۱۸ برس۔ چھڑکے۔ اسے تعداد معین (DEFINITE NUMBER) کہتے ہیں۔ اس کی پانچ فرمیں ہیں۔

i عدد محض:- جس میں صرف گنتی معلوم ہو۔ جیسے دو آدمی۔ تین شہر۔ چار آم

ii عدد ترتیبی:- جس میں معدود کی سلسلہ وار ترتیب معلوم ہو۔ جیسے دوسرا۔ تیسرا۔ پونچھا۔ پانچواں وغیرہ۔

iii عدد استغرaci:- جس میں تمام معدود کا شامل ہونا ظاہر ہو۔ جیسے پانچوں بھائی۔ ساتوں پل۔ بیسوں لوگ وغیرہ۔

iv عدد اضاعی:- جس میں تعداد کی ضرب یا دُہرانا معلوم ہو۔ جیسے دو گنا۔ تکنا۔ چو گنا۔ دس گنا وغیرہ۔

v عدد کسری:- جس سے کسی تعداد کی کسر ظاہر ہو۔ جیسے آدھا۔ سوا چار۔ ڈیڑھ۔ تھائی۔

B: تعداد غیر معین (INDEFINITE NUMBER) جب کسی شے کی ٹھیک ٹھیک تعداد معلوم نہ ہو۔ مثلاً ہزار ہا مزدور۔

چند لوگ۔ کچھ چیزیں وغیرہ وغیرہ۔

D: صفت مقداری (QUANTITY) وہ صفت ہے جس سے کسی چیز کا وزن یا اس کی پیمائش ظاہر ہو۔ جیسے پانچ من آٹا۔ تین گز کپڑا۔

A: صفت مقداری معین:- یعنی گرام۔ لیٹر۔ میٹر۔ کوٹل۔ کلو۔ من۔ قطرہ۔ چمچ۔ گز۔ فٹ۔ میل۔ کوس

B: صفت مقداری غیر معین:- یعنی بہت۔ تھوڑا۔ کم زیادہ۔ کتنا۔ کچھ۔ ذرا۔ وغیرہ وغیرہ

C: صفت ضمیری:- وہ ضمیر جو صفت کا کام بھی دیں۔ اور ضمیر کے طور بھی استعمال ہو سکیں جیسے یہ۔ وہ۔ جب یہ ضمیر اسم کے ساتھ آتے ہیں تو صفت ضمیری ہو جاتے ہیں جب اس کے بغیر ہوں تو ضمیر ہے۔ وہ عورت آئی تھی۔ یہ قلم میرا ہے وغیرہ

## ﴿اقبال اور انسانیت﴾

**سوال:- مقالہ پر ایک مختصر نوٹ لکھیے؟**

جواب:- مقالہ کے لغوی معنی ”بات“ یا ”گفتگو“ کے ہیں۔ اصطلاح میں کسی خاص موضوع پر علمی اور تحقیقی انداز میں تحریری اظہار کو مقالہ کہا جاتا ہے مقالے تقدیمی اور تحقیقی نوعیت کے ہوتے ہیں۔ ان کی زبان بھی تقدیمی اور تحقیقی ہوتی ہے۔ مقالے میں سنجیدہ اور عالمانہ بحث ہوتی ہے۔ مقالے عام قاریین کے لئے نہیں بلکہ خاص لوگوں کے لئے لکھتے جاتے ہیں۔ مقالہ میں کسی بات کے ثبوت کے لئے باقاعدہ حوالے دیے جاتے ہیں اور ان پر مدل بحث کر کے نتیجہ اخذ کیا جاتا ہے۔ مقالہ کا ایک نمونہ ہماری اردو درسی کتاب ”بہارستان“ میں شامل کیا گیا ہے۔ یہ مقالہ خواجہ غلام السید یعنی کا لکھا ہوا ہے جو ان کی تصنیف ”آنڈھی میں چراغ“ سے لیا گیا ہے۔ جس کا عنوان ”اقبال اور انسانیت“ ہے۔ اس مقالہ میں خواجہ غلام السید یعنی نے سر محمد اقبال کی شاعری اور فلسفے کا ایک بھرپور جائزہ لیا ہے اور ہمارے سامنے علامہ اقبال کی مقصد شاعری کی ایک واضح تصویر پیش کی ہے جس سے ہمیں علامہ اقبال کو سمجھنے میں مدد ملتی ہے۔

**سوال:- خواجہ غلام السید یعنی کی حیات اور ان کے ادبی کارناموں پر مختصر نوٹ لکھئے؟**

جواب:- خواجہ غلام السید یعنی ۱۹۰۳ء میں پیدا ہوئے آپ مولانا حاجی کی بیٹی کے فرزند اور خواجہ غلام السقلين کے بیٹے ہیں۔ سرکاری وظیفہ حاصل کر کے انگلستان چلے گئے۔ وہاں سے ایم۔ ایڈ کی ڈگری امتیاز کے ساتھ حاصل کی۔ واپس آ کر علی گلڈھ میں ہیڈ ماسٹر ہوئے۔ پھر ٹھپر لیں ٹرینگ کالج کے پرنسپل بنائے گئے وہاں سے ریاست رام پور میں ڈائیریکٹر کی حیثیت میں تعینات ہوئے۔ اس کے بعد ریاست جموں و کشمیر میں بھی نظام تعلیمات بنائے گئے۔ آزادی کے بعد حکومت بھبھی نے اپنا مشیر تعلیم مقرر کیا۔ بعد میں حکومت ہند کی وزارت تعلیم کے مشیر اور جواینت سکریٹری اور بعد میں سکریٹری کے عہدوں پر فائز ہوئے۔ ملازمت سے ریٹائر ہوئے تو ریاست جموں و کشمیر نے تعلیم کے مشیر بنائے یہاں سے نکل کر امریکہ کی یونیورسٹیوں میں پروفیسر تعلیمات مقرر ہوئے۔ خواجہ صاحب ماہر تعلیم کی حیثیت سے ہیں الاقومی شہرت کے مالک ہیں۔ وہ مشرق اور مغرب کے مختلف ممالک میں تعلیمی نظام و نصاب کو درست کرنے کے لئے بلاعے جاچکے ہیں۔ وہ تحریر و تقریر دونوں پر کیسان قدرت رکھتے ہیں۔ ان کی تصنیفات زیادہ تر انگریزی زبان میں ہیں۔ اردو مضامیں کا مجموعہ ”آنڈھی میں چراغ، شائع“ ہو چکا ہے۔ آپ کی طرز تحریر پر حاجی اقبال اور ابوالکلام آزاد کا اثر ہے۔ سر سید کی سادگی، حاجی کی سنجیدگی، اقبال کا تفکر اور ابوالکلام آزاد کا جلال و جمال ان کی تحریر میں نمایاں ہیں وہ ایک سچے معلم تھے۔ ان کی طبیعت شرین اور ان کا مزاج پُر خلوص ہے۔ ان کا طرز دل کش، دل پذیر سادہ و پُر کار، پُر زور، پُر مغزاً اور پُر اثر ہے۔

**سوال:- خواجہ غلام السید یعنی کے مقالہ میں علامہ اقبال کے دیے گئے سبھی اشعار کی تشریح کیجئے؟**

**شعر نمبر ا:- کریں گے اہل نظر تازہ بستیاں آباد      میری نگاہ نہیں سوئے کوف و بغداد**

جواب:- اس شعر میں علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ میری قوم میں جو لوگ اہل نظر اور صاحب فہم ہیں۔ وہ اس باب میں یقیناً مجھ سے متفق ہونگے کہ ہمیں جدید علوم اور فنون سکھیں اور حاصل کرنے کے لئے نئے نئے علمی مرکز اور جدید فنی ادارے قائم کرنے ضروری ہیں۔ کیونکہ

جو علوم اور فنون آج سے ایک ہزار سال پہلے مسلمانوں کے علمی اداروں جو بغداد اور دیگر مسلم ممالک میں تھے پڑھائے جاتے تھے۔ وہ آج کل کے زمانے میں ہمارے اقتصادی، معاشری، تمدنی اور سیاسی مسائل کا حل پیش نہیں کر سکتے ہیں

**شعر نمبر ب:-** فقیہہ شہر کی تحقیق کا کیا مجال میری  
مگر یہ بات کہ میں چاہتا ہوں دل کی کشاد

تشریح:- اس شعر میں علامہ اقبال نے ایک لطیف قسم کا طنز کیا ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ میں اگر فقیہہ کی صحبت سے اجتناب کرتا ہوں تو اس لئے نہیں کہ مجھے اس کی تحقیق یا بے عزتی مقصود ہے۔ بلکہ اس لئے کہ فقیہہ کے پاس بیٹھ کر دل زندہ نہیں ہو سکتا ہے۔ کیونکہ یہ لوگ صرف ظاہر ہیں ہوتے ہیں۔ اس لئے ہمیشہ ساری توجہ شریعت کے ظاہری پہلو پر مرکوز کر دیتے ہیں۔ تزکیہ نفس اور درستی اخلاق ان کے پروگرام سے خارج ہے۔ ان کا دل بھی تنگ ہے اور نظر بھی تنگ مگر میں دل کی کشادگی چاہتا ہوں۔

**شعر نمبر ج:-** فلسفی سے نہ ملا سے ہے غرض مجھ کو  
یہ دل کی موت! وہ اندیشہ و نظر کا فساد!

تشریح:- اس شعر میں علامہ اقبال کہتے ہیں کہ میں فلسفی اور ملا دنوں سے بیزار ہوں۔ وہ اس لئے کیونکہ فلسفی تو ساری عمر منطق اور فلسفہ میں بس رکر دیتا اور اپنے تزکیہ نفس کی طرف کوئی توجہ نہیں دیتا ہے۔ دوسرے لفظوں میں ہم یوں کہہ سکتے ہیں۔ کہ فلسفہ سے قوت ذکر مردہ ہو جاتی ہے۔ اب ملا کو لیجئے وہ ہمیشہ گورزوں، کم سواد اور تنگ نظر ہوتا ہے۔ اپنے ہی اردو گدھومتا ہے۔ تعصب کا شکار ہوتا ہے۔ اس لئے ملائیت سے قوت فکر مردہ ہو جاتی ہے۔ مطلب یہ ہے۔ کہ مسلمان کے لئے ضروری ہے کہ اُس میں یہ دنوں تو تین ہوں اور ان دنوں تو توں کی صحیح طریقے پر تربیت کرے تاکہ اچھی طرح سے اپنے مقصد حیات کو حاصل کر سکے۔ اور اس کے ساتھ اللہ کی تائید بھی ہے۔

**شعر نمبر د:-** کئے ہیں فاش رمز قلندری میں نے  
کہ فکر مدرسہ و خانقاہ ہو آزاد

تشریح:- اس شعر میں علامہ اقبال فرماتے ہیں۔ کہ میں نے اپنی شاعری کے ذریعہ اسلام کے اصلی حقائق و معارف اس لئے بیان کئے تاکہ مسلمانوں کی تمام درس گاہوں اور خانقاہوں کے اندر انقلاب پیدا ہو جائے یعنی ان تمام اداروں کے اساتذہ صاحبان اور طلباء اپنی خداداد عقل سے بھی کام لے سکیں اور صحیح مقام تک پہنچ پائیں حقیقی مقصد و مدعایا کو حاصل کر سکیں۔

**غزل نمبر 2 شعر نمبر ا:-** ہاتھ ہے اللہ کا بندہ مومن کا ہاتھ  
غالب، و کار آفرین، کار کشا، کار ساز۔

تشریح:- یہ شعر اس حدیث قدسی کا مفہوم پیش کرتا ہے جو صحیح بخاری میں حضرت ابو ہریرہؓ سے مردی ہے کہ باری تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ میرا بندہ نفلوں کے ذریعے سے میرے قریب ہوتا جاتا ہے یہاں تک کہ میں اس سے محبت کرنے لگتا ہوں تو اس کا کان بن جاتا ہوں۔ جس سے وہ سنتا ہے۔ اور اس کی آنکھ بن جاتا ہوں جس سے وہ دیکھتا ہے۔ اور اس کا ہاتھ بن جاتا ہوں جس سے وہ پکڑتا ہے اور اس کا پاؤں بن جاتا ہوں جس سے وہ چلتا ہے۔ اسی حدیث کے مطابق علامہ اقبال کہتے ہیں کہ بندہ مومن کا ہاتھ اللہ کا ہاتھ ہوتا ہے وہ جو کچھ کرتا ہے خدا کے لئے کرتا ہے۔ اس کا کوئی عمل ذاتی غرض سے آلوہ نہیں ہوتا۔ لہذا اللہ اپنی رحمت سے اس کے ہاتھ میں اپنے ہاتھ کی شان پیدا کر دیتا ہے مثلاً مومن کا ہاتھ خدا کے ہاتھ کی طرح سب پر غالب رہتا ہے۔ وہ سب کو حسن عمل کا راستہ دکھاتا ہے۔ کسی کے کام میں رکاوٹ پیدا ہو جائے تو اُسے دُور کر دیتا ہے۔ اور کسی کا سلسلہ کا ریکڑ جائے تو اُسے سنوار دیتا ہے یعنی مومن کی برکت سے لوگوں کی سرگرمیاں

صحیح مسلک پر رہتی ہیں۔ ان کی مشکلیں آسان ہوتی ہیں ان کی بگڑی بُنچی ہے باطل قولوں کو ابھرنے کا موقعہ نہیں ملتا ہے۔

**شعر نمبر ۶:** "خاکی و نوری نہاد بندہ مولا صفات ہر دو جہاں سے غنی اس کا دل بے نیاز

تشریح:۔ اقبال فرماتے ہیں کہ مومن اپنے جسم کے لحاظ سے بے شک خاکی ہوتا ہے لیکن رُوح کے لحاظ سے نوری ہوتا ہے اور عشق رُسول ﷺ کی بدولت اس میں خدائی صفات کا رنگ پیدا ہو جاتا ہے اور اس کا دل دونوں جہاں سے غنی ہوتا ہے اور وہ محض خدا کی خوشنودی کا طلب گار ہوتا ہے۔

**شعر نمبر ۷:** "اس کی امید یہ قلیل اس کے مقاصدِ جلیل اس کی اداول فریب اس کی نگہ دل نواز

تشریح:۔ اس شعر میں علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ اس کی امید یہ بہت تھوڑی ہوتی ہیں۔ وہ اپنے کسی کام کے لئے دنیا والوں سے اجر اور معاوضے کا خواہاں نہیں ہوتا۔ اس کی غرض صرف یہ ہوتی ہے کہ اس دنیا میں خدا کی رضا پوری ہو جائے۔ کہنے کو یہ معمولی مقصد ہے۔ لیکن حقیقت پر نظر کھی جائے تو اس سے زیادہ بڑا مقصد ہو ہی نہیں سکتا۔ اس میں وہ تمام مقاصد آجاتے ہیں جنہیں اس دنیا کے بڑے بڑے انسانوں نے اپنا نصبِ اعین بنایا۔ مثلاً خلق خدا کی بہتری بہبودی اور امن، عالم گیر اخوت و مساوات تمام انسانوں کو خدا کے سچے بندے بنانا اور سب کو اس کی چوکھٹ پر جھکانا۔ دنیا میں اس سے بڑے مقاصد کیا ہو سکتے ہیں۔ جو مومن کا نصبِ اعین بنیں؟ اس کی پوری زندگی دیکھ کر انسانوں کے دلوں میں محبت اور احترام کے جذبات پیدا ہوتے ہیں۔ وہ کسی پر عتاب کی نگاہ نہیں ڈالتا ہر ایک کی دل نوازی کرتا ہے۔

**شعر نمبر ۸:** "زم دم گفتگو، گرم دم جنتجو رزم ہو یا بزم ہو، پاک دل و پاک بازار

تشریح:۔ اس شعر میں علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ بندہ مومن جب بات چیت کرتا ہے تو بہت نرمی سے کرتا ہے۔

وہ تلاشِ حق میں انہتائی سرگرمی دکھاتا ہے۔ میدانِ جنگ کا معاملہ ہو یا دوستوں کی محفلِ جم جائے، بندہ مومن دونوں جگہ پاک طینت اور پاک بازی کا پیکر ہوتا ہے یعنی وہ میدانِ جنگ یا مجلسِ شوریٰ میں کبھی خدا کی مقرر کی ہوئی حدود سے تجاوز نہیں کرتا ہے۔ یہی پاک دلی اور پاک بازی کا پہلا اور آخری معیار ہے کہ انسان زندگی کے ہر شعبے اور ہر حصے میں خدا کے حکموں کے مطابق چلے۔ بال برابر بھی ادھراً دھرنہ ہو۔ وہ ہر حرکت میں صرف خدا کی رضا پیش نظر رکھے۔

**غزل نمبر ۹:** "شعر نمبر ۹:۔ کہتا ہوں وہی بات سمجھتا ہوں جسے حق نے ابلہ مسجد ہوں، نہ تہذیب کافر زند

تشریح:۔ اس شعر میں علامہ اقبال کہتے ہیں کہ دنیا والے چاہے مجھ سے خوش ہوں یا ناخوش! مجھے اس کی پرواہ نہیں ہے میں تو وہی بات کہتا ہوں جسے حق یا سچ سمجھتا ہوں میں نہ علماء کے طبقہ سے تعلق رکھتا ہوں اور نہ زمرة دانشور ان مغرب سے کوئی واسطہ ہے۔ یعنی نہ میرے خیالاتِ دقیانوںی ہیں اور نہ میں نئی روشنی کا علم بردار ہوں میں وہی بات زبان پرلاتا ہوں جو میرے نزدیک سچی اور حق ہو

**شعر نمبر ۱۰:** "اپنے بھی خفا مجھ سے ہیں بے گانے بھی ناخوش میں زہر ہلا ہل کو کبھی کہہ نہ سکا قند

تشریح۔ اس شعر میں علامہ اقبال کہتے ہیں کہ مجھ سے اپنے بھی ناراض ہیں اور بیگانے بھی یعنی مسلمان بھی مجھ سے بکثرے بیٹھے ہیں اور غیر مسلم بھی، اس لئے کہ موجودہ زمانے میں وہی شخص سب کو راضی کر سکتا ہے۔ جو جھوٹ بولے اور ریا کاری سے کام لے۔ میری کیفیت یہ

ہے کہ میں ہلاک کر دینے والے زہر کو زہر ہی کہوں گا۔ شکر کبھی قرار نہ دونگا غرض میں نہ جھوٹ بول سکتا ہوں اور نہ تنخ سازی کر سکتا ہوں۔

شعر نمبر ۳:- پُرسوز و نظر باز، نکوین و کم آزار آزاد و گرفتار ہی کیسے و خرستند

تشریح:- اس شعر میں علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ میری حالت کا نقشہ کیا ہے۔ یہ کہ میرا دل سوز و گداز سے لبریز ہے۔ میری نگاہ ہمیشہ حقیقت پر رہتی ہے۔ میں صرف اچھائیاں ہی دیکھتا ہوں۔ عیب اور بُرا یاں تلاش نہیں کرتا۔ کسی کو دُکھ نہیں دیتا۔ اپنی خودداری کے باعث ہر تعلق سے آزاد ہوں البتہ عشق حق کی زنجیروں میں جکڑا ہوا ہوں جیب مال و زر سے خالی ہے لیکن خوش اور مطمئن بیٹھا ہوں۔

شعر نمبر ۴:- ہر حال میں میرا دل بے قید ہے خرم کیا چھینے گا غنچ سے کوئی ذوق شکر قند

تشریح:- اس شعر میں علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ میں ہر حال میں خوش رہتا ہوں جس طرح رنگ اور شگفتگی ایک غنچے کی فطرت ہے اور کوئی اسے بدل نہیں سکتا۔ اسی طرح خوش و خرم رہنا میری فطرت میں داخل ہے میرے بد خواہ اور دشمن لاکھ کو شکش کریں کہ میں اس نعمت سے محروم ہو جاؤں لیکن وہ مجھ کو اس نعمت سے محروم نہیں کر سکتے ہیں۔ خواہ کوئی حالت پیش آجائے نظم ”نیا شوالہ“ کا آخری شعر۔۔۔۔۔

دھرتی کے باسیوں کی مکتی پر بیت میں ہے۔ شکتی بھی، شانتی بھی، بھگتوں کے گیت میں ہے۔

تفہیم الفاظ:- شکتی - طاقت + شانتی - اطمینان + بھگت - عاشق + دھرتی - زمیں + باسی - رہنے والا + مکتی - نجات + بھجت - محبت - پیار۔

تشریح:- اس شعر میں علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ پُھاریوں کے گیت دل کو طاقت بھی بخشتے ہیں اور تسلی بھی دیتے ہیں۔ زمیں کے رہنے والے صرف محبت کی بدولت نجات پا سکتے ہیں۔ کیونکہ محبت کی وجہ سے اس دنیا میں زندگی پیدا ہوئی اور کائنات وجود میں آئی اور کائنات کی تمام چیزوں کا حُسن محبت ہی سے پیدا ہوا۔

سوال نمبر ۱:- صالح زندگی کی تعمیر کے لئے اقبال نے کس بات کو ضروری قرار دیا ہے۔

جواب:- ایک صالح زندگی کی تعمیر کے لئے اقبال نے اس بات پر زور دیا تھا کہ ہم اپنی خودی کا احترام کریں یعنی اپنی خودی کو قائم رکھنے کے لئے ہم جو بھی کام کریں اُس میں اسی اصول کو پیش نظر رکھنا چاہئے۔ اور دوسری بات یہ فرمائی ہے کہ ہم دوسروں کی خودی کا بھی احترام کریں۔ جب تک ہم دوسروں کی خودی کا سچا احترام کرنا نہ سیکھیں گے اور ان کے لئے خیالات و عقاید اور اعمال کی وہی آزادی نہ چاہیں گے۔ جو اپنے لئے چاہتے ہیں۔ جب تک ہم رواداری کو اپنی کشتنی کا بادبان نہ بنائیں گے ہماری اپنی خودی پھل پھول نہیں سکتی لیکن شرط یہ ہے کہ یہ رواداری سچی اور گہری رواداری ہو جو میں اور تو کے فرق کو یکسر مٹا دے۔ جو اختلاف کے بجائے ایکتا کی تلاش کرتی ہے جو دوسروں کے دکھ اور درد کو سمجھتی ہے تب صالح زندگی کی تعمیر ہو سکتی ہے۔

سوال نمبر ۲:- ”خودی“ سے کیا مراد ہے؟

جواب:- ”خودی“ فارسی زبان کا لفظ ہے۔ ”خود“ سے مشتق ہے خودی بمعنی ذات خویش جسے عربی میں اُنا اور انگریزی میں (SELEA) کہتے ہیں۔ خودی کو اردو میں لفظ ”میں“ سے تعبیر کر سکتے ہیں۔ خودی سے ہم بعض اوقات خودداری اور عزت نفس بھی مراد لیتے ہیں اور اس مفہوم کی سرحد تکبر سے ملی ہوئی ہے۔ چنانچہ اقبال نے بتایا ہے کہ ”خودی“ کو میں نے ان معنوں میں استعمال نہیں کیا ہے۔

اسی لئے اقبال کے کلام میں خود بینی یا غرور مراد نہیں ہے بلکہ اس کا مصدق وہ شے ہے۔ جس سے قیامت کے دن باز پُرس ہوگی یا وہ شے مراد ہے جس کا تزکیہ کر لیا جائے تو انسان فلاح پاجائے گا۔ خودی ایک غیر مادی جو ہر ہے لیکن مادی جسم پر تصرف کر سکتی ہے۔ خودی وہ جو ہر ہے جس کی بنیاد پر انسان کو اشرف الخلوقات کا لقب عنایت ہوا۔ خودی میں بے اندازہ قوتیں مخفی ہیں اور اقبال کے فلسفہ خودی کا خلاصہ یہ ہے کہ انسان ان مخفی قوتوں کی صحیح طریقہ پر تربیت کر لے۔

**سوال نمبر ۲:- دنیا آج کل کس خطرے کی زد میں ہے؟**

جواب:- اقبال فرماتے ہیں کہ آج کی دنیا میں قوم کا نام لے کر فرقہ پرستی کو ہوادی جاتی ہے۔ ایک قوم والے تعصب کا شکار ہو کر دوسرا قوم سے نفرت کرتے ہیں۔ نسل کی بنیاد پر انسان کے درمیان دیوار کھڑی کر دی جاتی ہے۔ ذات پات کی تمیز نے لوگوں کو سخت پریشان کیا ہوا ہے۔ پھر ایک ملک دوسرے ملک سے نفرت کرتا ہے۔ اقبال فرماتے ہیں کہ ان ہی چیزوں سے آج دنیا کو خطرہ ہے۔ انہوں نے ان ہی بُرے عادات اور تباہ کن خصلت کے خلاف علم بلند کیا ہے۔

**سوال نمبر ۳:- اقبال کی شاعری کے بنیادی فکری پہلو کیا ہے؟**

جواب:- ”اقبال اور انسانیت“ مقالہ میں خواجہ غلام السید یعنی اقبال کی شاعری اور ان کے فکر کے چند اساسی پہلوؤں کی وضاحت کی ہے۔ اُن میں نوع انسان کی وحدت، احترام خودی رواداری اور انسان دوستی کے پہلو قابل ذکر ہیں۔ اقبال بہتر انسان کی تلاش میں ہے۔ جس کے دم سے یہ دنیا خوبصورت بن سکتی ہے اقبال نے اپنی شاعری میں جگہ جگہ نہایت دل کش انداز میں اس دل و دماغ کے انسان کی تصور کیشی کی ہے۔ جورنگ، نسل، ذات بات جیسے بناؤں اخلافات کو بالکل پسند نہیں کرتا ہے۔ جو انسان کے درمیان اتفاق کی حقیقت کو دیکھے اور سمجھ سکتا ہے۔ یہ بہتر انسان ساری دنیا کو مالک گل کا ایک بڑا ملک مانتا ہے۔ اور اس میں رہنے والے ہر شخص کو ایک ہی خاندان کا فرد سمجھتا ہے۔ وہ انسانوں کے درمیان فرقہ تسلیم نہیں کرتا ہے۔

**سوال نمبر ۴:- انسان اور انسانیت کی فلاح کے لئے اقبال کا پیغام کیا ہے۔**

جواب:- علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ قوم، رنگ، نسل، ذات پات، فرقہ پرستی، ملک کے خیال نے انسانوں کے درمیان اختلاف پیدا کیا۔ ان کا کلام ان باتوں کے خلاف اعلان جنگ ہے جیسے رنگ، نسل، کلیسا اور قومیت نے پیدا کر دیا ہے۔ وہ اسلام کی وکالت نہیں کرتے ہیں بلکہ ایک بہترین انسانی سماج کو تمام دو اتوں پر بڑھ چڑھ کر پیش کرتے ہیں۔ وہ صرف عشق کے ہتھیاروں کی مدد سے انسان کو اپنی منزل مقصود کی طرف لے جانا چاہتے ہیں۔ انسان اس کی مدد سے سچی مسرت اور خوشی حاصل کر سکتا ہے۔ انسان اپنی خودی کو قائم رکھنے کے لئے جو بھی کام کرے۔ اس میں ایک اصول پیش نظر رہنا چاہئے۔ اور دوسروں کو بھی ایک صالح زندگی کی تعمیر کے لئے یہ شرط بہت ہی اہم ہے کہ جب تک انسان رواداری کو اپنی کشتی کا باد بان نہ بنائے ہماری خودی کام نہیں کر سکتی ہے۔ صداقت، دیانت اور جرأت کی صفتیں اس کی مدد سے حاصل ہو سکتی ہے۔ تعصب اور نسلی حدود ختم کر دینا چاہئے۔ محبت کی دھیمی روشنی اور ٹھنڈی ہوا بند غنچوں کو پھول بنادے تاکہ انسان خون پینے کی بجائے ایک دوسرے کے دکھ سکھ میں ساختی بن جائے۔ اسی سے انسان اور انسانیت پھل پھول سکتی ہے۔

سوال ۶:- اس مقالے کا خلاصہ اپنے الفاظ میں لکھیے:-

جواب:- یہ مقالہ خواجہ غلام السید یں کا لکھا ہوا ہے۔ اپنے اس مقالے میں خواجہ غلام السید یں نے علامہ اقبال کی شاعری اور فلسفے کا بھرپور جائزہ لیا ہے اور علامہ اقبال کی شاعری کی ایک واضح تصویر پیش کی ہے۔ جس سے ہمیں علامہ اقبال کو سمجھنے میں بہت حد تک مدد ملتی ہے۔ خواجہ صاحب فرماتے ہیں کہ ہمیں علامہ اقبال کی شاعری میں دو خاص باتیں نظر آتی ہیں۔ ایک یہ کہ وہ ایک بہتر انسان کا وجود چاہتے ہیں اور دوسری یہ کہ وہ ایک بہتر سماج کی تشکیل چاہتے ہیں۔ ان کی شاعری کا ایک مرکزی خیال یہ ہے کہ قوم، رنگ، نسل، ذات پات اور ملک کے تصور نے دنیا کو چھوٹے ٹکڑوں میں بانٹ دیا ہے۔ انسانوں کے درمیاں نفرت کی دیواریں کھڑی کر کے زندگی کے حسین چہرے کو بگاڑ دیا ہے۔ اس کے برعکس اقبال ایک بہترین انسانی سماج میں یقین رکھتے ہیں اور اسلام ایک ایسا نظام پیش کرتا ہے جو نسل، رنگ، ذات پات، قومیت اور علاقہ بندی کو یک قلم مٹا دیتا ہے لہذا اقبال کو یہی سماج زیادہ پسند ہے۔ علامہ اقبال نے اپنے کلام میں جگہ جگہ اُس دل و دماغ کے انسان کو اپنے خوبصورت شعروں میں پیش کیا جو ان نفرت کی دیواروں کو گرا کر عالمی برادری اور انسانیت کا خواب پورا کر سکتا ہے۔ وہ فکر و فلسفہ کو ضروری سمجھتا ہے۔ سائنس کی اہمیت کو سمجھتا ہے۔ لیکن دل کی دولت یعنی محبت کو ہر قسم کی دولت سے بہتر سمجھتا ہے۔ علامہ اقبال نے ایک اچھی اور بامقصود زندگی کے لئے جو دوسری شرط پیش کی ہے وہ یہ ہے کہ ہم اپنی خودی کا بھی احترام کریں اور دوسروں کی خودی کا بھی احترام کریں۔ اقبال کی سب سے بڑی آرزو یہ ہے کہ انسان ”بندہ مومن، بن جائے کیونکہ بندہ مومن کا ہاتھ خدا کا ہاتھ ہوتا ہے وہ مشکلات کو دور کرنے والا ہوتا ہے اس میں مولا جیسی صفات ہوتی ہیں۔ اُس کی آرزویں بہت کم مقاصد عظیم ہوتے ہیں وہ نرم دل اور نرم مزاج ہوتا ہے۔ لیکن اُس کا دل خدا اور اس کے بنائے ہوئے انسانوں کی محبت سے لبریز ہوتا ہے۔

اقبال نے ہمیں جو پیغام دیا ہے وہ نہ تو نیا ہے اور نہ انوکھا۔ خدا کے ہر نیک بندے نے اس پیغام کو اپنے اپنے انداز سے پیش کیا ہے۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ اقبال کے اس پیغام کو عام کیا جائے اور خود علامہ اقبال کو دنیا کے سامنے اسی انسانی وحدت کے پیغام کے علم بردار کی حیثیت سے پیش کرنے کی ضرورت ہے۔ اقبال جیسے دل و دماغ کے انسان، با کمال شاعر اور فلسفی روز روپیدا نہیں ہوتے یہ عظیم انسان ہر زمانے کے لئے ہوتے ہیں اور ہر قوم و ملت کے لئے ہوتے ہیں ہر جگہ کے لئے ہوتے ہیں۔ اقبال اور ان جیسے لوگ ہر زمانے کے لئے بیش بہادر دلت ہوتے ہیں۔

7:- جملوں میں استعمال کیجئے:- خیال۔ تلاش کرنا۔ ٹھیس۔ حامی۔

جواب:- خیال:- اقبال کی شاعری کا ایک مرکزی خیال یہ ہے کہ خودی کا احترام کیا جائے۔

تلاش کرنا:- آپ کو ایک ایسے دوست کو تلاش کرنا چاہیے جو دل کے سکھ میں ساتھی بن جائے۔

ٹھیس:- اپنے عمل سے آپ نے ہمیشہ میرے دل کو ٹھیس پہنچائی۔

حامی:- میرے دوست نے ہمارے گھر دعوت پر آنے کی حامی بھر لی۔

8:- خواجہ غلام السید یں کی حیات اور ان کے کارناموں کا تذکرہ کیجئے؟

**جواب:-** اس سوال کا جواب سبق کے شروع میں صفحہ نمبر ۱۰۹ پر دیا گیا ہے۔

۹:- مصنف کا حوالہ دے کر درج ذیل اقتباس کو سیاق و سبق کے ساتھ اپنے الفاظ میں لکھیئے:-

جواب:- یہ اقتباس ہماری درسی کتاب ”بھارتستان“ میں درج خواجہ غلام السید ین کے مقالہ ”اقبال اور انسانیت“ سے لیا گیا ہے جو ان کی تصنیف ”آنڈھی میں چراغ“ سے مانوذ ہے۔ خواجہ صاحب فرماتے ہیں کہ علامہ اقبال نے تعصّب ذات بات، رنگ و نسل کے فرق کو مٹانے کے لئے ایک جامع تصور پیش کیا ہے۔ ان سطور میں خواجہ صاحب فرماتے ہیں کہ ہمیں اپنے دل و دماغ سے تنگ نظری اور نسلی تمیز کے پروں کو ہٹانا چاہئے۔ انسان کو انسان سمجھنا چاہئے ہمیں ایک دوسرے کے ساتھ محبت سے رہنا چاہئے۔ اس محبت سے ہمیں بند پڑے ہوئے بھائی چارے کے راستوں کو کھولنے میں مدد ملکی۔ ہم آپس میں لڑنے کے بجائے ایک دوسرے کے دکھ سکھ میں شریک ہو جائیں اور انسان علم اور سائنس کی بدولت ملی ہوئی طاقت انسان اور انسانیت کی خدمت، تخلیقی جدوجہد، خوشحالی اور امن و امان کے لئے استعمال کریں اور یہی اقبال کی شاعری کام مرکزی خمال ہے۔

صَحِّحْ جُواْب تلاش کیجئے؟:-

ا:- ”آنڈھی میں چراغ“، کے مصنف کا نام ڈاکٹر اقبال۔ سر سید احمد خان۔ غلام السید دیں

جواب:- آندھی میں چراغ کے مصنف کا نام خواجہ غلام اللہ سید یں ہے۔

۲:- ”کھکشان“ سے مراد ہے۔ ستاروں کا جھرمٹ۔ سپاروں کا مجموعہ۔ چاند کا چکر

جواب:- ”کہکشاں“ سے مراد ہے ستاروں کا جھر مٹ۔

۳:- ”مولانا حامی“ جدید تعلیم کے مخالف تھے۔ جدید تعلیم کے حامی تھے۔ جدید تعلیم سے بے زار تھے۔

جواب:- مولانا حاملی جدید تعلیم کے حامی تھے۔

۲:- ”افسانہ“ ایسی تحری کہانی ہے جس میں ایک پا ایک سے زیادہ کردار ہو سکتے ہیں۔

اشعار کا ہونا ضروری ہے۔ پلات نہیں ہوتا ہے۔

**جواب:-** ”افسانہ“ ایسی نشری کہانی ہے جس میں ایک یا ایک سے زیادہ کردار ہو سکتے ہیں

۵:- ”باغ و بہار“ ایک کہانی۔ ڈراما۔ داستان ہے۔

جواب:- ”باغ و بہار“ ایک داستان ہے۔

۶:- ”خوشنام“ ایک افسانہ۔ مقالہ۔ انشایہ ہے۔

جواب:- ”خوشامد“ ایک انشا پر ہے۔

”اسم تصغیر“

۔۔۔ گرامر:-

اسم تصغیر:- وہ اسماء جو کسی اسم کی چھوٹائی کو ظاہر کریں مثلاً ٹوکرا سے ٹوکری۔ باغ سے باغچہ۔ اسم تصغیر کے مختلف معنی ہیں:-

الف:- چھوٹائی کے معنوں میں جیسے صندوق سے صندوق پر

ب:- حقارت کے لئے جیسے مرد سے مردوا۔ ٹٹو سے ٹٹوا

ج:- پیار اور محبت کے لئے جیسے بھائی سے بھیا۔ مکھ سے مکھڑا۔ آنکھ سے انکھڑی وغیرہ۔

اسم تصغیر بنانے کا قاعدہ:- اسم تصغیر بنانے کے لئے کسی لفظ کے آخر میں یہ لاحقے آخر میں جوڑ دیتے ہیں۔ ی۔ چ۔ چہ۔ پ۔ ڈ۔ ڈی۔ ڈہ۔ ڈے۔ ڈے۔ ڈے۔

مندرجہ ذیل اسم تصغیر کی مشق لاحقے کے ساتھ دی گئی ہے۔

لفظ	اسم تصغیر	لاحقة	لفظ	اسم تصغیر	لاحقة	اسم تصغیر
پھر	پھری	ی	پھر	پھاڑی	ی	پھاڑ
پڑی	پڑی	ی	پڑا	تحالی	ی	تحال
پنکھی	پنکھی	ی	پنکھا	ڈالی	ی	ڈال
پیالی	پیالی	ی	پیالہ	نگری	ی	نگر
جھونپڑی	جھونپڑی	ی	جھونپڑا	بالی	ی	بالا
چڑی	چڑی	ی	چڑا	نالی	ی	نالہ
کملی	کملی	ی	کمل	تھیلی	ی	تھیلا
کونڈی	کونڈی	ی	کونڈا	گھڑی	ی	گھڑ
آری	آری	ی	آرا	کٹوری	ی	کٹورا
امی	امی	ی	امماں	بر جی	ی	بر ج
پتیلی	پتیلی	ی	پتیلا	پگڑی	ی	پگڑ
ٹوکری	ٹوکری	ی	ٹوکرا	پٹاری	ی	پٹارا
کتابچہ	کتابچہ	چہ	کتاب	ٹھیکری	ی	ٹھیکرا
صندوق	صندوق	چہ	صندوق	چڑی	ی	چڑا
طاچہ	طاچہ	چہ	طاق	شیشی	ی	شیشہ

## 10th Urdu

دیکھے	چہ	دیگ	کمبلی	ی	کمبل
صحیح	چہ	صحن	بہنا	ا	بہن
آلوج	چہ	آلو	ڈبا	ا	ڈب
آفتاچہ	چہ	آفتاہ	ائیما	ا	انٹی
بغیرہ	چہ	بغیر	بچھوا	ا	بچھو
دریاچہ	چہ	دریا	انگیا	ا	انگی
دریچہ	پچہ	در	بوریا	ا	بوری
باغچہ	پچہ	باغ	بٹیا	ا	بیٹی
نچہ	پچہ	نے	پگلا	ا	پاگل
ڈولجی	چہ	ڈول	پنڈلیا	ا	پنڈلی
دُمچی	پھی	دُم	جوروا	ا	جورو
بُقچی	پھی	بُقچہ	چُلیا	ا	چوٹی
دیکھی	پھی	دیگ	لوندیا	ا	لوندی
ڈھولک	ک	ڈھول	ہندیا	ا	ہانڈی
عینک	ک	عین	آنکھڑی	ڑی	آنکھ
مردک	ک	مرد	ٹنگڑی	ڑی	ٹانگ
باپو	و	باپ	کوھڑی	ڑی	کوھڑا
مردوا	وا	مرد	پنگھڑی	ڑی	پنکھ
منوا	وا	من	گھڑڑی	ڑی	گھٹا
غینوا	وا	نین	ہتھڑی	ڑی	ہاتھ
طشتہ	ری	طشت	پکیا	یا	پکڑی
مکھڑا	ڑا	مکھ	پڑیا	یا	پڑا
مشکیزہ	بیڑہ	مشک	چدریا	یا	چادر

۸:- گرامر:- مرکب تام:- وہ مرکب ہے جس سے سننے والا پورا مطلب سمجھ جائے اس کو مرکب مفید یا جملہ بھی کہتے ہیں مثلاً زید دانا ہے۔

بناؤٹ یا صورت کے لحاظ سے جملے کی دو قسمیں ہوتی ہیں (۱) جملہ مفرد (۲) جملہ مرکب

۱:- جملہ مفرد وہ جملہ ہے جس میں صرف ایک مبتداً اور ایک خبر ہو۔ جیسے وہ بلند آواز سے پڑھتا ہے۔

۲:- جملہ مرکب وہ جملہ ہے جس میں دو یادو سے زیادہ مفرد جملے کر کسی ایک مفہوم یا خیال کو ادا کریں۔ مثلاً میں آگے آگے جارہا تھا وہ پیچھے پیچھے آ رہا تھا۔

مفہوم کے لحاظ سے یا مضمون کے اعتبار سے جملے کی دو قسمیں ہوتی ہیں (۱) جملہ خبریہ (۲) جملہ انشائیہ

[۱]:- جملہ خبریہ:- اگر کسی جملے میں سچ یا جھوٹ کا گمان پایا جائے اُسے جملہ خبریہ کہتے ہیں جیسے (۱) حامد بیمار ہے (۲) نظیر سرینگر جائے گا (۳) احمد سکول کا کام کرتا ہے (۴) بارش خوب زور سے بر سی۔ مثال کے طور پر چوتھے جملے کے متعلق یقینی طور پر نہیں کہا جا سکتا کہ خبر سچ ہے یا جھوٹ ہے۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ بارش ہوئی ہو لیکن زور سے نہ ہوئی ہو۔ بلکہ کہنے والے نے اپنی طرف سے بڑھا کر کہہ دیا ہواں قسم کے جملے میں شک یا شبہ، سچ اور جھوٹ کا گمان پایا جاتا ہے۔

[۲]:- جملہ انشائیہ:- جس جملے میں کسی قسم کا شک یا شبہ نہ پایا جائے اُسے جملہ انشائیہ کہتے ہیں جیسے ”خدا ایک ہے“۔ اس جملے میں شک و شبہ یا جھوٹ کا کوئی گمان نہیں کیونکہ حقیقت میں خدا ایک ہے۔ اس لئے یہ جملہ ”جملہ انشائیہ“ کہلاتا ہے اور ایسے جملے میں حکم۔ روک۔ سوال۔ حیرانی۔ تعریف۔ خوشی۔ طلب۔ افسوس۔ عرض۔ خواہش اور تنبیہ پائی جاتی ہے اور سچ یا جھوٹ نہ کہہ سکیں۔

مثلاً:- ادھر آؤ۔ وہاں نہ جاؤ۔ تم کب دلیل جاؤ گے۔ کیا خوب شعر ہے۔ شabaش تم نے اچھا کام کیا ہے۔ واہ وہ عمدہ نظر ہے۔ مجھے اپنا قلم دتھے۔ ہائے میں اکیلا رہ گیا۔ خدا کی قسم دوبارہ ایسا نہیں کروں گا۔ مہربانی کر کے گھر سے نہ لکھنا۔ کاش میری حالت کوئی دیکھنا۔ خبردار اس پل سے نہ گزرنा۔ وغیرہ

جملہ (Sentence):- لفظوں کے اُس مجموعے کو کہتے ہیں جس سے پورا پورا مطلب سمجھ میں آجائے جیسے علم بڑی دولت ہے۔ جھوٹ نہ بولو۔ وقت ضائع نہ کرو۔ خدا سے ڈرو۔ جملے کے دو بڑے جزو ہوتے ہیں (۱) مُسند الیہ (Subject) (۲) مُسند

### PREDICATE

ا:- مُسند الیہ وہ اسم ہے جس کی باپت کچھ کہا جائے جیسے انور نیک ہے اس میں انور کے بارے میں کہا گیا ہے کہ وہ نیک ہے لہذا انور مُسند الیہ ہے اور ”نیک“ مُسند ہے۔

ب:- مُسند وہ خبر ہے جو کچھ اسم کے باپت کہا گیا ہے۔ اُسے مُسند کہتے ہیں جیسے ”اکرم مختیٰ ہے“ اس میں اکرم کے باپت کہا گیا ہے کہ وہ مختیٰ ہے لہذا ”مختیٰ“ مُسند ہے۔

نوٹ:- مُسند الیہ ہمیشہ اسم ہوتا ہے اور مُسند کبھی اسم ہوتا ہے اور کبھی فعل ہوتا ہے۔

لہذا مُسند کے لحاظ سے جملے کی دو شمیں ہیں اے۔ جملہ اسمیہ ب:- جملہ فعلیہ اے۔ جملہ اسمیہ وہ جملہ ہے جس میں مُسند اسم ہو۔ جیسے ”بیشرنیک ہے“ اس میں مُسند ”نیک“ ہے جو اسم ہے لہذا جملہ جملہ اسمیہ ہے۔ جملہ اسمیہ میں مُسند الیہ کو ”مبتدا“ اور ”مُسند“ کو ”خبر“ کہتے ہیں۔

ب:- جملہ فعلیہ:- جملہ فعلیہ وہ جملہ ہے جس میں مُسند فعل ہو۔ جیسے ”فاروق کھیلتا ہے“ اس میں مُسند ”کھیلتا ہے“ جو فعل ہے پس یہ جملہ جملہ فعلیہ ہے۔ جملہ فعلیہ میں مُسند الیہ کو فاعل اور مُسند کو فعل کہتے ہیں۔

جملہ اسمیہ میں جو فعل مبتدا اور خبر کے ساتھ مل کر پورے معنی دیتا ہے۔ اُسے ”فعل ناقص“ (Helping Verb) کہتے ہیں۔ جیسے ”رشید نیک ہے“ اگر ہم صرف یہ کہیں کہ ”رشید ہے“ تو پورا مطلب سمجھ میں نہیں آتا ہے۔ یا ہم یہ کہیں کہ ”نیک ہے“ تو بھی پورا مطلب سمجھ میں نہیں آتا ہے لیکن جب کہیں کہ ”رشید نیک ہے“ تو پورے معنی سمجھ میں آتے ہیں۔ لہذا ”ہے“ فعل ناقص ہے اس کے علاوہ ہوں۔ ہوا۔ ہو گیا۔ تھا۔ تھے۔ تھی۔ ہیں۔ ہو گئے۔ گا۔ گے۔ بے وقوف نکلا۔ نظر آتا۔ بنوں گا۔ وغیرہ بھی فعل ناقص ہے۔ جیسے:۔ بیشرنیک ہے۔ لڑ کے مختی ہیں۔ میں نادان ہوں۔ وہ پاگل ہو گیا۔ وہ بیمار ہوا۔ تم بے کار ہو۔ وہ کھڑا تھا۔ وہ بڑا بے وقوف نکلا۔ میں ڈاکٹر بنوں گا۔ اکبر بیمار نظر آتا ہے۔

### مندرجہ بالا جملوں کے اجزاء ترکیبی یہ ہیں

فعل ناقص	خبر	مبتدا	فعل ناقص	خبر	مبتدا
ہو	بے کار	تم	ہے	نیک	بیش
تھا	کھڑا	وہ	ہیں	مختی	لڑ کے
نکلا	بڑا بے وقوف	وہ	ہوں	نادان	میں
بنوں گا	ڈاکٹر	میں	ہو گیا	پاگل	وہ
نظر آتا ہے	بیمار	اکبر	ہوا	بیمار	وہ

۹:- نیچے دیئے ہوئے جملوں میں سے جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ الگ الگ کریں؟

مقصود دوڑتا ہے۔ حمید نادان ہے۔ محبوب نے گانا گایا۔ خورشید چالاک ہے۔ اشرف کھیلتا ہے۔ کوَا کالا ہے۔ ریش نے پانی پیا۔

جواب:- جملہ اسمیہ یہ ہیں:۔ حمید نادان ہے + خورشید چالاک ہے + کوَا کالا ہے + ریش نے پانی پیا۔ مقصود دوڑتا ہے۔ محبوب نے گانا گایا + اشرف کھیلتا ہے +

+ ریش نے پانی پیا

اُردو کے مشہور شعراء کے نام جن کا کلام ہماری درسی کتاب میں شامل کیا گیا ہے۔

نمبر شمار	پورا نام	نالوں	تخلص	تاریخ پیدائش	تاریخ وفات	نماہنده شاعر
۱	میر تقی محمد	میر	۱۸۲۳ء	۱۸۱۰ء	غزل	
۲	خواجہ حیدر علی	آلش	۱۷۷۸ء	۱۸۲۵ء	غزل	
۳	مرزا اسد اللہ خان	غالب	۱۷۹۶ء	۱۸۲۹ء	غزل	
۴	سید علی محمد	شاد عظیم آبادی	۱۸۳۶ء	۱۹۲۷ء	غزل - مرثیہ	
۵	شوکت علی خان	فانتی	۱۸۷۹ء	۱۹۲۲ء	غزل	
۶	ہنس راج ابرول	عرش صہبائی	۱۹۳۰ء		غزل	
۷	سید محمد اکبر	اکبر ج پوری	۱۹۲۸ء	۱۹۹۸ء	غزل	
۸	عبد القیوم خان	ہمم کشمیری	۱۹۳۴ء		غزل	
۹	سید محمد شبیب	شبیب رضوی	۱۹۳۵ء		غزل	
۱۰	مرزا محمد رفیع	سودا	۱۰۰۰ء	۱۷۸۱ء	قصیدہ	
۱۱	مرزا سلامت علی	دیبر	۱۸۰۳ء	۱۸۷۵ء	مرثیہ	
۱۲	ولی محمد	نظیر اکبر آبادی	۱۷۲۵ء	۱۸۲۵ء	نظم	
۱۳	بنڈت برج نارائن	چکبست	۱۸۸۲ء	۱۹۲۶ء	نظم	
۱۴	محمد حسین	آزاد	۱۸۳۲ء	۱۹۱۰ء	نظم	
۱۵	شیخ محمد اقبال	اقبال	۱۷۷۸ء	۱۹۳۸ء	نظم	
۱۶	مرزا محمد یاسین	یاسین	۱۹۲۳ء		نظم	
۱۷	میر بزرگ علی	انیس	۱۸۰۲ء	۱۸۷۲ء	مرثیہ	
۱۸	جگت موہن لال	روان اناوی	۱۸۸۹ء	۱۹۳۲ء	غزل و رباعی	
۱۹	خواجہ الطاف حسین	حالی	۱۸۳۷ء	۱۹۱۲ء	نظم	
۲۰	عبدالقدوس	رساجاودانی	۱۹۰۱ء	۱۹۷۹ء	غزل	
۲۱	میر امن	داستان	اویس صدی	۱۸۶۷ء	باغ و بہار	۱۸۰۲ء
۲۲	ڈپٹی نذری احمد	نالوں	۱۸۳۶ء	۱۹۱۲ء	مراة العروس - توبۃ النصوح - ابن الوقت	

۲۳	مشی پریم چند	افسانہ	۱۸۸۰ء	۱۹۳۷ء	بازارِ حسن - غبن - گوہان - چوگان ہستی
۲۴	نور شاہ	افسانہ	۱۹۳۶ء	۱۹۳۷ء	بے گھٹ کی ناؤ۔ آسمان پھول اور لہو
۲۵	مولوی عبدالحق	خاکہ	۱۸۷۸ء	۱۹۶۱ء	تلقیدات عبدالحق - خطابات عبدالحق
۲۶	سرسید احمد خان	انشایہ	۱۸۹۸ء	۱۸۹۷ء	آثار الصنادید - تہذیب الاخلاق - طعاب احمد
۲۷	خواجہ غلام السید یں	مقالہ	۱۹۰۳ء	۱۹۷۱ء	آنڈھی میں چراغ - اصول تعلیم
۲۸	صاحبزادہ محمد عمر	ڈراما	۱۸۹۰ء	۱۹۳۶ء	ناٹک سا گرڈ رامے کی تاریخ
۲۹	مشی نور الہی	ڈراما	۱۸۸۳ء	۱۹۳۵ء	متعدد ڈرامے - تلقیدی مضامین

الفاظ	معنى	الفاظ	معنى	الفاظ	معنى
فلسفہ	حکمت۔ دانائی۔ علم موجودات	ہمتاں	مورتیاں - معشوق - صنم	نپاک	گندہ - میلا - بخس
مرکزی	عين۔ وسطی۔ صدر مقام	بے فیض	وہ شخص جس سے کوئی فائدہ نہ ہو	پچاری	پوچنے والا۔ عبادت کرنے والا
قوم	فرقة - خاندان - ذات	مسلسل	متواتر۔ پے در پے	ذلیل	خوار۔ رسو۔ بے عزت
نسل	قبیلہ۔ آل اولاد۔ بال	جهاد	کوشش کرنا۔ مذہب کے لئے لڑنا	مثنوی	شعروں میں کوئی کہانی بتانا
رنگ	رنگت۔ روپ۔ قسم	کلیسا	گرجا۔ جہاں عیسائی عبادت کرتے ہیں	اسرار	سر کی جمع۔ راز۔ خفیہ باتیں
تصور	دھیان۔ خیال۔ سوچ	تراشا	ایجاد کیا۔ آراستہ۔ احتراع	دیباچہ	تمہید۔ سر نامہ۔ آراستہ
مخالفت	اختلاف۔ کشیدگی۔ ضد	قوّت	مد۔ دولت۔ طاقت	سماج	انجمن۔ سوسائٹی۔ کمیٹی
نظام	بندوبست۔ انتظام۔ بنیاد	مدرسہ	سکول۔ پڑھنے کی جگہ	عقائد	عقیدہ کی جمع۔ اعتقاد
نظر انداز کرنا	نالپسند کرنا۔ توجہ نہ دینا	خانقاہ	درویشوں کے رہنے کی جگہ	اعمال	عمل کی جمع۔ وظایف
یک قلم	ایک ہی دفعہ۔ فوراً۔ تمام	عظمت	بزرگی۔ شان و شوکت	رواداری	بے تعصی۔ تعصی کے بغیر

دکش	خوشنما۔ دل بھانے والا	قابل	غلطی قبول کرنا۔ تسلیم کرنے والا	بادبان	جھنڈا جو جہاز پر لگاتے ہیں
پیرائے	طرز۔ طریقہ۔ ڈھنگ	برتر	اعلیٰ۔ بہتر۔ نہایت عمدہ	چھل پھول	میوه جات۔ ترکاریاں
جبجا	ہر جگہ۔ ہر مقام پر۔ ہر موقع	عشق	پیار۔ محبت۔ چاہ	اُوچھی	کم ظرف۔ کمینہ۔ ہلکا
مصنوعی	بناؤٹی۔ جعلی۔ ساختہ	جادو	ٹونا۔ سحر۔ منتر	تشکیک	شک میں ڈالنا۔ شبہ کرنا
وحدت	توحید۔ ایک ہونا	ترنجیح دینا	فوقیت دینا۔ فضیلت دینا	محض	فقط۔ خالص۔ بالکل
روادر	خیرخواہ۔ طرفدار۔ ساتھی	مسلح	ہتھیار بند۔ ہتھیار لگائے ہوئے	بے اعتنائی	بے پرواہی۔ دور رہنا
اختلافات	خلاف ہونا۔ اتفاق کی ضد	مسرت	خوشی۔ شادمانی۔ فرحت	اختلاف	خلاف ہونا۔ فرق
فرارخ دل	کشادہ دل۔ بڑا دل والا	شرافت	بزرگی۔ انسانیت	ایکتا	اتفاق۔ میل ملا پ
خدو خال	شکل و صورت۔ چہرہ مہرہ	ہم کنار	ہم آغوش۔ بغل گیر	فراخی	چوڑائی۔ وسعت
اہل نظر	آنکھوں والے۔ پر کھنے والے	دوزخ	جہنم۔ زگ۔ پیٹ	غور	گھمنڈ۔ تکبر۔ گمان
بسی	آبادی۔ شہر۔ گاؤں	واضح کرنا	ظاہر کرنا۔ کھولنا۔ بتانا	انانیت	خودداری۔ مغروری
سوئے	سمت۔ طرف۔ جانب	معنی خیز	پرمعنی۔ معنی سے بھرا ہوا	جذبہ	جوش دل۔ دلی ولولہ
فقیہہ	علم فقہ کا عالم۔ شرع کا واقف	صالح	نیک۔ پارسا۔ پرہیزگار	امانت	سپرد کی ہوئی چیز
تحقیر	حقارت۔ بے قدری۔ حقیر	تعین کرنا	تقریر کرنا۔ تشخیص کرنا	دام	قیمت۔ مول۔ پھندا
مجال	قدرت۔ طاقت۔ حوصلہ	احترام	عزت۔ تو قیر۔ آو بگلت	خودداری	ضبط۔ قناعت۔ رکھاؤ
کشاد	خوشی۔ فتح فراغی۔ گھلا	سر	تال۔ راگ۔ آواز	صداقت	سچائی۔ خلوص۔ وفاداری
فلسفی	جاننے والا	عقیدہ	اعتقاد۔ دل میں جمایا ہوایقین	جرأت	دلیری۔ مردانگی۔ بہادری

ستون۔ کارنڈہ جزوی حصہ	رُکن	آس دلانے والا۔ خواہش رکھنا	امید پروار	مسجد میں رہنے والا۔ امام	مُلّا
وسع دل۔ کشاور سینہ	فراخ دلی	مقدور بھرا۔ جرأت سے بھر پور	حوصلہ آفرین	کھٹکا۔ ڈر۔ خوف	اندیشه
کس قدر۔ کتنے۔ کچھ۔ کئی	چند	سندیسا۔ زبانی بات	پیغام	جھگڑا۔ ہنگامہ۔ فتنہ	فساد
ہر روز۔ ہمیشہ۔ متواتر	روز مرہ	روشنی۔ چک دمک۔ بجلی	بھلک	ظاہر کرنا۔ گھلانا۔ آشکارا کرنا	فاش کرنا
گفتگو۔ کہنا سُتنا۔ بات چیت	بول چال	برا برا۔ ساتھ۔ ہم قد	ہمدوش	باریکی۔ راز۔ بھید	رموز
پوشیدہ راز۔ دلی بات	بھید	جھمکا۔ سات ستارے	ثیریا	دین و دنیا سے آزاد آدمی	قلندری
نہایت معمولی۔ معمولی	پیش پا اشارہ	عہد و پیچان۔ قول و قرار	شرط	اندیشه۔ خیال۔ حاجت	فکر
لاطع۔ بے غرض	بے نیاز	کم حوصلگی۔ کم ظرفی	تگ نظری	فنا۔ عدم۔ ناپید ہونا	نیستی
تحوڑا۔ ذرا سما	قلیل	خاندانی حد۔ قبلے کے اندر	نسلي حد	ابر کا نمودار یا ظاہر ہونا	بادل منڈلانا
بڑا۔ بزرگ۔ اعلیٰ	جلیل	رنج و راحت۔ غم و پریشانی	ڈکھ سکھ	جزا کھاڑانا۔ نیست و نابود ہونا	بنج کنی
محبوب۔ خوش کرنے والا	دلنو از	فریب۔ دغا۔ چالاکی	عیاری	اُونچارتبہ۔ بہت بزرگی	اعلیٰ قدر
تلاش۔ ڈھونڈنا	جستجو	پرکھنا۔ جانچ۔ رویویو	نتیجہ	پیش روی۔ درس	سبق
لڑائی۔ جنگ۔ بھگڑا	رزم	ترڑپ۔ بے قراری	دھڑکن	حمایت۔ بے جا طرف داری	تعصب
صاف دل۔ ایماندار	پاک باز	غلبہ پانے والا۔ زبردست	غالب	وہ سفید جھلی جو مکڑی بناتی ہے	جائے
نزالہ۔ سب سے الگ	انوکھا	کام کو پیدا کرنے والا	کار آفرین	صورت۔ شکل۔ وضع	رُوپ
رسول۔ خبر پہنچانے والا	نبی	کام بنانے والا۔ خدا	کار ساز	بے کھلا پھول۔ کلی	غنجہ
آقا۔ زاہد۔ پارسا	ولی	خاک کی پیدائش۔ میالا	خاکی	خدمت۔ نوکری۔ حفاظت	سیوا

خدا پرست۔ سادھو	رشی	چمکیلا۔ چمکدار۔ روشن	نوری	پیدائش۔ فطرت۔ سرشت	تخلیقی
زاہد۔ ریشی۔ تپسی	منی	اصل۔ نسل۔ باطن	نهاد	سعی۔ کوشش۔ مشقت	جدوجہد
اصلاح کرنے والا	مُصلح	مالک۔ سردار۔ مددگار	مولا	آغوش۔ پھلو۔ کنار	گود
قاوب میں لانا۔ فتح کرنا	زیر کرنا	وصف۔ خاصیتیں	صفات	فرصت۔ نجات۔ چھٹکارہ	فراغت
ہمیشہ۔ زندہ رہنے والا	ابدی	بے پروا۔ بے غرض	غنى	کھولنا۔ آسان ہونا	سلسلہ جھانا
قائم مقامی۔ ضامن ہونا	وکالت	قابو۔ بس۔ حکومت	اختیار	ناراض کرنا۔ خراب کرنا	بگاڑ دینا
روح۔ سانس۔ اصل	دم	ایک جان ہو کر۔ یارانہ	گھلala ملا	کھلا ہوا۔ بہت خوش	شگفتہ
حضرت عیسیٰ کا لقب	مسح	کام کھولنے والا۔ خدا	کارکشا	زیارت۔ تیرتھ کو جانا	یاترا
کارگر۔ ہنرمند	فن کار	پھیلاو۔ خبر مشہور کرنا	نشر و اشاعت	پیدا کرنے والا۔ خالق	خلق
عقل مندی۔ دانائی	بصیرت	جھنڈا اٹھانے والا	علم بردار	زیادتی۔ کثرت	برکت
اوچے۔ آسمان کے ساتھ	سر بغلک	چاندی کا بننا ہوا۔ سفید	روپہلی	سورج طلوع ہونا یعنی نکانا	طلوع
بزرگی۔ بڑائی	عظمت	تاروں کا جھر مٹ	کہکشان	حسن۔ خوبصورتی	جمال
جایداد۔ مال و اسباب	ملکیت	خوبی۔ خوبصورتی۔ جمال	حسن	ڈوبنا۔ سورج کا چھپنا	غروب
عقل۔ دانائی۔ تدبیر	حکمت	نغمہ۔ گیت	ترانہ	بزرگی۔ شان و شوکت	جلال
لسان۔ بول چال۔ چیبھ	زبان	نیچا اور اونچا سر۔ طبلے کے دو حصے	زیرو بم	رعشه۔ کیپنی۔ تھر تھراہٹ	لرزش
وقت۔ زمانہ	زمان	رہنے کی جگہ۔ گھر۔ مسکن	مکان	آرام کی جگہ۔ آشیانہ	نشیمن
نیک و بد پہنچانے والا	نظر باز	ناراضگی۔ آرزو	خفا	مشرق کا رہنے والا	شرق
اچھائی دیکھنے والا	نکوین	غیر۔ اجنبي۔ انجان	بیگانے	مغرب کا رہنے والا	مغربی
دکھنے دینے والا	کم آزار	ناراض۔ بیزار۔ بیمار	ناخوش	سچ۔ خدا۔ اللہ۔ رب	حق
خالی جیب۔ غریب	تھی کیسہ	مہلک زہر۔ مارنے والا زہر	زہر ہلاہل	سادہ۔ نادان۔ مورکھ	ابلہ
پیوند لگا کر کپڑا پہننے والا	خرسند	شکر۔ کھانڈ۔ چینی	قند	آراتگی۔ صفائی	تہذیب
امن۔ آرام۔ سکھ	شانتی	دکھ سے بھر پور۔ سوزش	پرسوز	بیٹا۔ لڑکا۔ پسر	فرزند
عبد۔ پچاری۔ زاہد	بھگت	مسکراہٹ۔ قبسم	شکر خند	خوش۔ شاداب	خرم

آزاد	بَرَى۔ بَغْمٌ۔ رِسْتَگَار	شکنی	طاقت۔ بل۔ زور	مُكْتُب	نجات۔ بَحْشَش۔ چَھْرَكَارَه
دھرتی	زَمِن۔ دُنْيَا۔ جَهَان	بَاسِی	سَاكِن۔ رَبِّنَه وَالا	گوییٹ	انگریزی کے مشہور شاعر
پریت	پِيَار۔ عَشْقٌ۔ مِيل جَوْل	شیکسپیر	انگریزی ادب کا شاعر ڈرامانگار	ٹیکور	سنکرتوں اور بنگلہ کے شاعر
ابدی نیشن	بَهِيشَه رَبِّنَه کَي جَلَه	کالیداس	سنکرتوں کے مشہور شاعر	افلاطون	یونانی حکیم اور فلاسفہ
تشکیک	شَكْ پَيدَا كَرَنا۔ اَنْدَازَه	حافظ	فارسی زبان کے مشہور شاعر	لنکن	ایک مشہور امریکی صدر
ہمدوش ثریا	بَهْت اوْ نَچَارْتَبَه	اقبال	اردو زبان کے مشہور شاعر	گاندھی	ہندوستان کا فلسفی لیدر
مرکزی خیال	بَنيادِي اوْ رَاصِلِي خَيَال	سرقاط	یونان کے ایک فلاسفہ	شکر خند	مسکراہٹ۔ تبسم
ہیر و شیما	جاپان کا ایک شہر جس پر دوسری جنگ عظیم میں جو ہری بم یعنی ایٹھی بم بر سایا گیا تھا۔				
نا گا سا کی	جاپان کا دوسرا شہر اس پر بھی دوسری جنگ عظیم میں ایسا ہی بم بر سایا گیا تھا۔				
عشق	محبت۔ پیار۔ چاہت	نے	بانسری۔ نہیں۔ حرف نفی	مومن	ایماندار۔ ایمان لانے والا

## فانی بدایونی کی غزل

موت مل تو مفت نہ لوں ہستی کی کیا ہستی ہے

تفہیم الفاظ:- بلا = سختی۔ مصیبت۔ خوفناک + مہنگی = گران۔ قیمتی + سستی = کم قیمت کی۔ ارزان۔ گھٹیا + ہستی = وجود۔ زندگی۔ حقیقت

+ موت = قضا۔ مرگ + مفت = بے قیمت

تشریح:- اس شعر میں فانی کہتے ہیں کہ عام طور پر ہر ایک شخص موت کی شدید خواہش رکھتا ہے۔ اس طرح زندگی سے بیزاری کا اظہار کرتا رہتا ہے کیونکہ انسان کی زندگی دکھوں سے بھری ہوتی ہے اور ان دکھوں سے نجات پانے کا ایک ذریعہ ہے اور وہ موت ہے اس لئے مجھے اس بات سے کوئی دل چسپی نہیں ہے کہ دنیا مہنگی ہے یا سستی ہے میں تو نفع اور نقصان کا قائل ہی نہیں ہوں مجھے تو مفت کی موت منظور نہیں۔  
زندگی کی توبات ہی نہیں ہے

شعر نمبر ۲:- آبادی بھی دیکھی ہے ویرانے بھی دیکھی ہے

جو اجزے اور پھر نہ بے دل وہ نرالی بستی ہے

تفہیم الفاظ:- آبادی = بستی۔ چھل پہل + ویرانے = جنگل۔ غیر آباد جگہ + اجزہ نا = مٹ جانا۔ ویران ہونا۔ تباہ ہونا + نرالی = عجیب و غریب  
- سب سے جدا - انوکھی + نہ بے سے = آباد نہ ہو سکے

تشریح:- اس شعر میں فانی کہتے ہیں کہ میں نے ویرانے آباد بھی ہوتے ہوئے دیکھے ہیں۔ اور بستیاں بھی اجزتی ہوئی دیکھی ہیں۔ حالانکہ اپنے اپنے وقت پر یہ دونوں آباد بھی ہوتے ہیں۔ اور اجزتے بھی ہیں۔ لیکن اس کے عکس دل کی بستی ایک منفرد اور انوکھی بستی ہے۔ جو اگر

ایک بار اُجڑ گئی تو دوبارہ آباد نہیں ہوتی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ دل کی بستی اگر ایک بار ویران اور تباہ ہو گئی تو اُسے دوبارہ بسانا بہت ہی شکل ہے۔ کیونکہ یہ دوبارہ بستی نہیں ہے۔

آگے مرضی گاہک کی ان داموں تو سستی ہے۔

شعر نمبر ۳:- جان سی شے بک جاتی ہے ایک نظر کے بد لے میں

تفہیم الفاظ:- جان = روح - زندگی - دم + شے = چیز - بست + نظر = نگاہ - آنکھ - تمیز + بک جانا = فروخت ہونا - قبضے میں آنا + گاہک = خریدار - طلب گار + دام = قیمت - مول - بھاؤ

ترتیح:- اس شعر میں فاتی کہتے ہیں ایک سچا عاشق اپنے محبوب کی ایک نگاہ کے بد لے میں اپنی قیمتی جان بھی قربان کر سکتا ہے۔ اور میرے نردیک یہ سودا تو بہت ہی ستا ہے۔ کیونکہ محبوب کی ایک نگاہ کرم کے سامنے زندگی کی کوئی حیثیت ہی نہیں ہے اب یہ خریدار پر منحصر ہے کہ وہ اس سودا کو قبول کرے یا نہ کرے جہاں تک شاعر کا تعلق ہے وہ اس کے لئے تیار ہے۔

جب بھی دنیا بستی تھی اب بھی دنیا بستی ہے

شعر نمبر ۴:- جگ سونا ہے تیرے بغیر آنکھوں کا کیا حال ہوا

تفہیم الفاظ:- جگ = دنیا - سنسار - جہاں + سونا = خالی - اُجاڑ - سنسان + حال = حالت - کیفیت +

ترتیح:- اس شعر میں فاتی کہتے ہیں کہ اے میرے محبوب جب تمہارا دیدار مجھے حاصل ہوا۔ تو اُس وقت یہ دنیا اپنی ڈگر پر چل رہی تھی یعنی بستیاں آباد تھیں اور جب سے تم مجھ سے جُدا ہو گئے۔ مجھے یہ دنیا سونی اور اُداس لگتی ہے۔ اور میری آنکھیں تب سے تیرے دیدار کے لئے ترس رہی ہیں اور جدائی کے غم میں آنسو بہاتے بہاتے میری آنکھیں بے نور ہو گئیں ہیں۔ مگر یہ دنیا اس وقت بھی پہلے کی طرح اپنی ڈگر پر چل رہی ہے۔ یعنی آباد ہے مگر میں بر باد ہو گیا۔

دل پر گٹھائی چھائی ہے کھلتی ہے نہ بستی ہے۔

شعر نمبر ۵:- آنسو تھے سو خشک ہوئے جی ہے کہ اُمّہ آتا ہے

تفہیم الفاظ:- آنسو = اشک - ٹسو - آنکھ کا پانی جو بہتا ہے + گٹھا = ابر - بادل - بد لی + خشک ہونا = سوکھنا - مر جھانا - جھٹڑنا + جی اُمّہ آنا = دل کامائل ہونا - آرزو مند ہونا

ترتیح:- اس شعر میں فاتی کہتے ہیں کہ اے میرے معشوق تمہاری جدائی اور فراق نے مجھے بہت ترڑپا یا اور رو تے رو تے میری آنکھوں کے آنسو اتنے بہے کہ اب خشک ہو چکے ہیں۔ اور دل باہر آنے کو بے قرار ہے یعنی طبیعت میں کسی قسم کا ٹھہراؤ نہیں رہا۔ بے قراری روز بروز بڑھ رہی ہے۔ چنانچہ دل پر غم اور اُداسی کے بادل چھائے ہوئے ہیں جو کہ بالکل منجد ہو چکے ہیں نہ وہ آسمان پر پھلتے ہیں اور نہ جم کر بارش بر ساتے ہیں یعنی میری حالت بھی اسی طرح جوں کی توں لگتی ہے نہ کسی قسم کی خوشی میسر ہے اور نہ رونے کو جی چاہ رہا ہے بلکہ سکتہ کا عالم طاری ہے۔

بستی بسا کھیل نہیں، بستے بستے بستی ہے۔

شعر نمبر ۶:- دل کا اُجڑنا سہل سہی، بسا سہل نہیں ظالم

تفہیم الفاظ:- اُجڑنا = ویران ہونا - تباہ ہونا + سہل = آسمان + سہی = درست + بستی بسانا - آباد کرنا

ترتیح:- شاعر اپنے محبوب سے مناطب ہو کر کہتا ہے اے میرے محبوب کسی کے دل میں جگہ بنا کر پھر اُس دل کو اُجاڑنا بہت ہی آسان کام

ہے کیونکہ کسی تعمیر یا جگہ کو تباہ و بُر باد کرنا بہت ہی آسان کام ہے مگر کسی تعمیر کو بنانا پھر بنا کر اس کو بسانا ایک مشکل کام ہے۔ اسی طرح کسی کو دل میں جگہ دینا یا کسی کے دل میں سما جانا تو آسان ہے اور پھر دل کو اجڑ دینا اس سے بھی آسان ہے۔ لیکن اجڑے دل کو بسانا بہت ہی مشکل ہے بلکہ ناممکن کام ہے۔ فاتی کہتے ہیں کہ دنیا بسانا کوئی کھیل نہیں ہے اس کو بسانے میں صد یاں لگ جاتی ہیں!

شعر نمبر ۷:- فاتی! جس میں آنسو کیا دل کے لہو کا کال نہ تھا ہے! وہ آنکھ اب پانی کی دو بوندوں کو ترسی ہے۔

تفہیم الفاظ:- لہو= خون۔ دم+ کال= قضا۔ زمانہ کی+ ہائے= افسوس= ماتم+ بوند= قطرہ۔ نطفہ

تشریح:- فاتی اس مقطعے میں اپنے آپ سے مخاطب ہو کر کہتے ہیں اے فاتی میری آنکھوں میں آنسوؤں کے خزانے بھرے ہوئے تھے بلکہ آنکھوں سے بہانے کے لئے دل میں خون ہر وقت موجود رہتا تھا۔ مگر جب سے معشوق کی جدائی میں ان آنکھوں نے آنسو بہانے شروع کئے اور ساتھ ساتھ خون جگر بھی کثرت سے بہایا تب سے ان دونوں چیزوں کی کمی پاتا ہوں یعنی محبوب کی جدائی میں میری آنکھیں اتنی خشک ہو گئی ہیں کہ اب یہ آنکھیں پانی کی دو بوندوں کے لئے بھی ترسی ہیں۔ گویا آنکھیں بالکل خشک ہو گئی ہیں۔

سوال نمبر ۱:- شاعر کس کی نظر کے بد لے میں اپنی جان جیسی قیمتی چیز دینا چاہتا ہے؟

جواب:- شاعر اپنے محبوب (مرشد) کی ایک نظر کے بد لے میں اپنی جان جیسی قیمتی چیز دینا چاہتا ہے کیونکہ پیر و مرشد کی ایک نگاہ سے انسان کی تقدیر بدل سکتی ہے اُس کی نگاہ کرم کے سامنے زندگی کی کوئی حیثیت ہی نہیں ہے اور یہ سودا بہت ہی ستا ہے۔

سوال نمبر ۲:- دوسرے شعر میں دل کی بستی کو ”زر ال بستی“ کیوں کہا گیا ہے؟

جواب:- دوسرے شعر میں دل کی بستی کو ”زر ال بستی“، اس لئے کہا گیا ہے کیونکہ دنیا کی بستیاں اُجڑنے کے بعد دوبارہ بس جاتی ہیں۔ لیکن دل کی بستی ایک بار اُجڑنے کے بعد دوبارہ نہیں بستی۔ دنیا کی بستیاں وقت گذرنے کے ساتھ ساتھ اُجڑتی رہتی ہیں اور ان ویران شدہ بستیوں کو دوبارہ بسانا بھی ایک آسان اور سہل کام ہے۔ اس کے عکس دل کی بستی کو بسانا ایک مشکل ترین کام ہے۔ اور پھر یہی دل کی بستی اگر محبوب کی بے اعتمانی سے ایک بار اُجڑ گئی تو اس کو دوبارہ بسانا مشکل تریں کام ہے اسی لئے یہ ایک زر ال بستی ہے۔

سوال نمبر ۳:- تشریح کریں:- آنسو تھے سو خشک ہوئے جی ہے کہ اُمّا آتا ہے دل پر گھٹا سی چھائی ہے گھلتی ہے نہ برستی ہے۔

جواب:- اس شعر میں فاتی بدایونی کہتے ہیں کہ میں محبوب کی جدائی میں اتنا رویا ہوں کہ میری آنکھوں سے آنسو بھی غائب ہو گئے ہیں اور اب میرا جی بھی اُمّا آتا ہے۔ میرے دل پر بادل کی ایک گھٹا چھائی ہوئی ہے اور یہ بادل کی گھٹا اب بر سے کا نام ہی نہیں لیتی یعنی میرے دل پر اب ما یوی کا ایک بھاری بوجھ ہے جو ہلکا نہیں ہوتا ہے۔

سوال نمبر ۴:- فاتی بدایونی کی حیات کا تذکرہ کیجئے۔

جواب:- ان کا نام شوکت علی خان ہے۔ فاتی تخلص ہے۔ ولادت ۱۳ دسمبر ۱۸۷۸ء کو ہوئی۔ آبا و اجداد کا بُل کے رہنے والے تھے۔ شاہ عالم با دشادہلی کے زمانے میں آپ کے جدا مجدد نواب بشارت خان نے ہندوستان میں سکونت اختیار کی۔ موصوف صوبہ بدایون کے گورنر تھے۔

لیکن ۱۸۵۰ء کے غدر کے بعد کچھ بھی باقی نہ رہا۔ مگر فاتیٰ کے والد مر جم محمد شجاعت علی خان نے اپنی قوت اور قابلیت کے بل پر عزت اور آبرو کی زندگی بسر کی۔ چاہتے تھے ان کا بیٹا کوئی آزاد پیشہ اختیار کرے چنانچہ فاتیٰ کو وکالت کے امتحان کے لئے مجبور کیا۔ فاتیٰ نے انٹرینس تک بدایوں میں تعلیم حاصل کی۔ بریلی کالج سے بی۔ اے کا امتحان پاس کیا اس کے بعد محمد بن کالج علی گلڈ ہی میں ایل۔ ایل۔ بی کی تکمیل کی۔ لیکن وکالت کے پیشہ سے کوئی دل چسپی نہ تھی۔ طبیعت اوائل عمر ہی سے شعر و سخن کی طرف مائل تھی ۱۸۹۰ء سے ۱۸۹۸ء تک جو نام تھا وہ تخلص بھی تھا مگر ۱۸۹۹ء میں ایک حادثہ جانکاہ سے متاثر ہو کر انہوں نے اپنا تخلص فاتیٰ کھا۔ آپ نے تین دیوان، تین مثنویاں اور دو ڈرامے لکھے مگر عدم تو جہی سے وقتاً فتاً یہ خیرہ تلف ہوتا رہا۔ جو کچھ باقی رہ گیا وہ ”باقیات فاتیٰ“ کے نام سے موسوم ہے۔

سوال:- فاتیٰ بدایوں کی شاعری کے بارے میں ایک مختصر نوٹ لکھئے؟

جواب:- فاتیٰ کی طبیعت اوائل عمر ہی سے شعر و سخن کی طرف مائل تھی۔ پہلی غزل ۱۸۹۰ء میں کہی تھی والد کے خوف سے کسی سے اصلاح لینے کا موقعہ نہ مل سکا۔ بلکہ اصلاح شعر کا کام آپ کو خود اُس مذاق شعری سے لینا پڑا جو آپ کی فطرت میں ودیعت تھا۔ فاتیٰ کے کلام میں یا اس دھن و ملال اس کثرت کے ساتھ ہے کہ ان کو غالب کے مقابلہ میں ایک امتیازی حیثیت دی جاسکتی ہے۔ فاتیٰ کے کلام کی ایک خاص خوبی شدت اثر اور معنویت ہے۔ ان کے دیوان کا کوئی صفحہ ایسا نہ ملے گا جس میں دو چار اشعار قبل قدر نہ مل جائیں۔ فنی اعتبار سے وہ شعر کو اتنا سجا تے اور بناتے ہیں۔ کہ تاثیر دو بالا ہو جاتی ہے اور موجودہ دور کے بہت کم غزل گو شعراً ان کے قریب دکھائی دیتے ہیں۔

### عشِ صحابیٰ کی غزل نمبرا

شعر نمبر ۱:- کون سا وہ زخم دل تھا جو تر و تازہ نہ تھا

تفہیم الفاظ:- زخم = گھاؤ۔ ناسور۔ خسارہ + تر و تازہ = ہرا بھرا۔ سرسبز۔ بارونق + غم = دکھ۔ رنج

تشریح:- اس شعر میں عرش کہتے ہیں۔ کہ میں نے زندگی بھرا تے غم ہے ہیں۔ جن کا کوئی شمار ہی نہیں ہے یعنی مجھے بے اندازہ مصادیب اور پریشانیوں کا سامنا کرنا پڑا۔ جس کا مجھے وہم و گمان ہی نہیں تھا۔ ابھی پچھلا زخم بھرا نہیں جاتا کہ اور نیا زخم سہنا پڑتا ہے ہر ایک زخم ابھی بھی تازہ ہے۔

شعر نمبر ۲:- ہم نکل سکتے بھی تو کیوں کہ حصار ذات سے

تفہیم الفاظ:- دروازہ = کواڑ۔ ڈیورٹھی۔ پھاٹک + حصار = احاط۔ گھیرا۔ چار دیواری + ذات = ہستی۔ جسم۔ رُتبہ + دیوار = اُوٹ۔ پردہ۔

اینٹ کا بنا ہوا پہلو

تشریح:- اس شعر میں عرش کہتے ہیں کہ میں نے خود اپنے آپ کو اپنے ہی وجود کے خول میں بند کیا ہے۔ یعنی اپنی ذات کے اردو گرد حالات کی چار دیواری کھڑی کی ہے۔ اور اس چار دیواری سے باہر نکلنے کے لئے ایک بھی دروازہ گھلا نہیں رکھا ہے۔ یعنی اپنی ہی ذات کے پنجھرے میں قیدی بن کے رہا۔ اور جب کبھی باہر نکلنا چاہا تو نکلنے کے لئے کوئی راستہ دکھائی نہیں دیا۔

اس کے چہرے پر نئی تہذیب کا غازہ نہ تھا

شعر نمبر ۳: اُس کی آنکھوں سے نمایاں تھی محبت کی چمک

تفہیم الفاظ:- نمایاں = ظاہر۔ عیاں۔ آشکارا + چمک = رُوشی۔ پھٹک۔ جھلک + چہرا = صورت۔ مُنہ۔ مکھڑا + تہذیب = آرائشی -

خوش اخلاقی + غمازہ = ابُن۔ خوبصورت خپوڈر

ترتیب:- عرش فرماتے ہیں کہ میں نے اپنے محبوب کی آنکھوں میں محبت کا اظہار عیاں دیکھا۔ جس نئی تہذیب نے انسان کے اندر عیاری، چالاکی اور فریب کاری پیدا کی بلکہ سوز و گداز کی کیفیت کو بھی ختم کیا ہے۔ میرے محبوب پر اس نئی تہذیب کا اثر غالب نہیں ہوا ہے۔ نہ اُس نے اپنے چہرے کو بناؤں اور مصنوعی غازے سے دنیا کو دھوکا دینے کے لئے رنگ لیا ہے۔ بلکہ اُس کی آنکھوں سے صاف اُس کے دل کی حالت عیاں تھی اُس کے اندر محبت کا جذبہ بھی مرانہیں اور رسم الفت سے بے گانہ بھی نہ ہو چکا ہے بلکہ آنکھوں سے محبت آشکار ہے۔

شعر نمبر ۲: عرش اُن کی جھیل سی آنکھوں کا اس میں کیا قصور

ڈوبنے والوں کو گہرائی کا اندازہ نہ تھا

تفہیم الفاظ:- جھیل = تالاب، ڈل + قصور = خطا۔ تقصیر + گہرائی = نشیب۔ عمیق + اندازہ = تخمینہ

ترتیب:- اس شعر میں عرش اپنے آپ سے مخاطب ہو کر کہتا ہے کہ اے عرش میرا محبوب اتنا پُر کشش ہے کہ جو کوئی بھی اُس کی آنکھوں کی طرف دیکھتا ہے تو وہ ان آنکھوں میں ڈوب جاتا ہے۔ لہذا میرے معشوق کی جھیل سی گہرائی آنکھوں میں اگر کوئی ڈوب جاتا ہے تو اُس میں میرے محبوب کا کوئی قصور نہیں ہے۔ بلکہ ڈوبنے والے کی اپنی غلطی ہے کہ اُسے ان کی گہرائی کا اندازہ ہی نہیں تھا۔

## ﴿غزل نمبر ۲﴾

شعر نمبر ۱: ہر ایک رنگ میں کاٹیں گے ہم سزا ہی سہی

یہ زندگی کسی مفلس کی بد دعا ہی سہی

تفہیم الفاظ:- رنگ: روپ۔ رُنگت۔ روغن + کاٹیں گے: بسر کرنا۔ طے کرنا۔ گزاریں گے + سزا: بدلہ۔ عوض۔ قید۔ جرمانہ +

سہی: ٹھیک۔ بجا۔ درست + مفلس: غریب۔ محتاج۔ نادر + بد دعا: بُری دعا۔ گوسنا۔

ترتیب:- اس شعر میں شاعر کہتے ہیں کہ کسی غریب نے جیسے میرے حق میں بددعا کی ہے کہ میری زندگی کی حالت بھی ویسی ہی ہو جیسے اُس کی زندگی ناداری اور مفلسی میں گزر رہی ہے چلنے یہی سہی! مجھے جس طرح کی بھی زندگی گزارنی پڑے۔ میں ہر قسم کے حالات کا مقابلہ کروں گا۔ کیونکہ جب انسان پر مصائب کا نزول پے درپے ہوتا ہے۔ تو وہ اُن کا عادی ہو جاتا ہے تو پھر اُسے ان سے کوئی تکلیف محسوس نہیں ہوتی ہے۔

شعر نمبر ۲: نہ اس کو بھول کر میں نے تجھے کیا تخلیق

یہ بات اور ہے تو وقت کا خدا ہی سہی

تفہیم الفاظ:- بھولنا: فراموش کرنا۔ یاونہ رہنا۔ غافل ہونا + تخلیق: پیدا کرنا۔ بنانا + وقت کا خدا: حاکم وقت۔ مختار

ترتیب:- عرش فرماتے ہیں کہ جب انسان پیدائش کے مرحلے سے گزر کر جوانی کی دہلیز پر پاؤں رکھتا ہے تو وہ غرور اور گھمنڈ کرنے لگتا ہے۔ کہ وہ اپنے آپ ہی یہاں تک پہنچا ہے اور وہ فرعوں اور نمرود کی طرح تکبر کرتا ہے اور خود کو خدا سمجھنے لگتا ہے وہ بھول جاتا ہے کہ اصل میں اُسے خدائے ذوالجلال نے پیدا کیا ہے۔ اور اُسی پروردگار نے تجھے زندگی کی نعمتوں سے سرفراز کیا ہے۔

شعر نمبر ۳:۔ پھر بہت ہے کہ مجھ پر تیری توجہ ہے تیری نگاہ کا انداز دوسرا ہی سبھی

تفہیم الفاظ:۔ توجہ: خیال۔ لحاظ۔ رغبت + نگاہ: نظر۔ آنکھ۔ توجہ + انداز: طرز۔ ڈھنگ۔ حد۔ طور

ترتیج:۔ عرش اس شعر میں فرماتے ہیں کہ اکرچہ نہ میں اپنے محبوب کے اشاروں کو سمجھ سکتا ہوں نہ اس کے دلی ارادوں سے آگاہ ہو سکتا ہوں۔ پھر بھی میں چاہتا ہوں کہ میرا محبوب بے تکلف میری طرف دیکھے یعنی اے میرے محبوب میں تیری نگاہ التفات کا آرزومند ہوں لیکن تو میرا صبر و قرار آzmanے کے لئے مجھ سے تغافل کر رہا ہے۔ یعنی کچھ اس انداز سے دیکھ رہا ہے۔ جس کا میں طلب گار نہیں ہوں لیکن میرے لئے یہ بھی بہت خوشی کا مقام ہے کہ آپ کی توجہ میری طرف مبذول ہو رہی ہے اگرچہ تیری نگاہوں کے انداز کچھ اور کہہ رہے ہیں میرے لئے یہی بہت بڑی دولت ہے۔

شعر نمبر ۲:۔ وہ میری روح میں تحلیل ہو چکا ہے عرش اگر وہ مجھ سے جدا ہے چلو جہا ہی سبھی

تفہیم الفاظ:۔ روح: آتما۔ جان۔ امرالحی تحلیل: حل ہونا۔ گھلانا۔ جدا: الگ۔ علیحدہ چلو: نکلو۔ پاہ

ترتیج:۔ اس شعر میں شاعر اپنے آپ سے مخاطب ہو کر وحدت الوجود کے تصور کی عکاسی کرتے ہوئے کہتا ہے کہ وہ یعنی خدا کی ذات میری روح میں تحلیل ہو چکی ہے۔ یعنی مجھ سے وہی ظاہر ہو رہا ہے۔ اس اعتبار سے وہ میری روح ہے مگر نحشتیت ذات میں اس سے جدا ہوں یا وہ مجھ سے جدا ہے یعنی وہ واجب ہے اور میں ممکن ہوں۔ اس کا وجود حقیقی ہے اور میرا وجود اضافی ہے میرا وجود حقیقی نہیں ہے بلکہ ظلی ہے اس لئے اس اعتبار سے میں اُس سے جدا ہوں اور یہی حقیقت ہے۔

سوال نمبر ۱:۔ عرشِ صہبائی کی حیات اور شاعری پر نوٹ لکھئے؟

جواب:۔ آپ کا نام نہس راج ابرول اور عرشِ صہبائی تخلص ہے۔ آپ کی پیدائش ۶ ستمبر ۱۹۲۸ء کو تھیں اکھنور کے ایک گاؤں سہری پلاں میں ہوئی۔ میڑک پاس کرنے کے بعد مزید تعلیم حاصل نہ کر سکے اور ریڈ یو کشمیر جمیع میں ملازمت اختیار کی۔ آپ نے اپنی شاعری زندگی کا آغاز ۱۹۲۸ء سے کیا اور اردو کے مشہور شاعر جو شمسیانی سے مشورہ سخن کرتے رہے۔ آپ نے اکثر اصناف سخن میں طبع آزمائی کی ہے۔ لیکن آپ کی شعری تخلیقات کا زیادہ تر حصہ غزلوں پر مشتمل ہے۔ اُن کی شعری مجموعی ”شگفت گل“، ”پریاستی کلچرل آکادمی کی طرف سے ۱۹۶۱ء کا انعام ملا۔ عرش نے شاعری تورنیٹ کی انداز کی شروع کی تھی۔ لیکن آگے چل کر بعض موقوں پر عصری مسائل کا بھی احاطہ کیا ہے۔ ان کی زبان صاف اور روشن ہے۔ سادگی ان کے کلام کا خاص جوہر ہے۔ نثر میں ان کی تین کتابیں ”اجنم کدہ“، ”یہ جانے پہچانے لوگ“ اور ”اردو شعرا کے تذکرے“، ”شائع ہو چکی ہیں۔ بعد میں اوردو شعری مجموعے ”شکست جام“ اور ”صلیب“ کے نام سے شائع ہو چکے ہیں اور داد و تحسین حاصل کر چکے ہیں۔

سوال نمبر ۲:۔ شاعر نے حصار ذات سے نکلنے سکنے کی کیا وجہ بتائی ہے؟

جواب:۔ انسان جب اپنی ذات میں کھو جاتا ہے۔ یعنی اپنے وجود کے خول میں قید ہو جاتا ہے کیونکہ جب وہ اپنے ارد گرد پھیلے ہوئے ماحول کو پسند نہیں کرتا اور لاکھ کوشش کرنے کے باوجود اس کو بدل نہیں سکتا ہے تو پھر اس سے فرار حاصل کرنے کے لیے اپنے آپ میں کھو

جاتا ہے۔ اپنے اردوگرد ہونے والے ناپسندیدہ واقعات اُسے پھر متاثر نہیں کرتے ہیں۔ یہی سب سے بڑی وجہ ہے۔ جو شاعر کے ذہن میں ہٹکتی ہے کہ خود انسان اپنے اردوگرد ایسے حالات کی چار دیواری کھڑا کرتا ہے۔ خود کو ایسے طریقے سے قید کرتا ہے کہ اس ماحول سے باہر نکلنے کے لئے کوئی دروازہ کھلا نہیں رکھتا ہے۔ لہذا احصار ذات سے نکل نہیں پاتا ہے اور اس طرح اس ماحول کے ہاتھوں گھٹ گھٹ کر مر جاتا ہے۔

سوال نمبر ۲:- دوسری غزل کے مقطع کی تشریح کیجئے؟

جواب:- عرشِ صہبائی غزل کے مقطع میں فرماتے ہیں کہ میرا محبوب نیمری روح اور جان میں سرایت کر چکا ہے۔ اگر وہ بظاہر اس وقت مجھ سے دور ہے تو اس بات کی مجھے کوئی پرواہ نہیں کیونکہ وہ میرے بہت قریب ہے یعنی اُس کا وجود حقیقی ہے میرا وجود حقیقی نہیں ہے بلکہ ظلی ہے۔

## ﴿اکبر جے پوری کی غزل﴾

**سوال:- اکبر جے پوری پر ایک مختصر نوٹ لکھیں؟**

**جواب:-** آپ کا نام سید محمد اکبر اور تخلص اکبر ہے۔ ادبی حلقوں میں اکبر جے پوری کے نام سے جانے جاتے ہیں۔ آپ کی ولادت ۱۹۲۸ء کو جے پور راجستان میں ہوئی تھی۔ والد کا نام آغا سید علی عابدی تھا۔ اکبر جے پوری پیشے سے معلم تھے۔ آپ کا ادبی سفر بیسویں صدی کی چوتھی دہائی میں ان کے وارڈ کشمیر ہونے سے پہلے ہی شروع ہوا تھا۔ غزلوں کے علاوہ اکبر جے پوری نے حمد، نعت، مدح اور رثائی نظمیں بھی لکھی ہیں۔ بنیادی طور پر وہ رومانی شاعر تھے۔ ”شمع فروزان“، ”شباب وطن“، ”ساز شلکستہ“، ”فلکرو خیال“ اور ”فکر و فن“ آپ کے شائع شدہ شعری مجموعے ہیں۔ چون زار اور بچوں کے لئے نظموں کا مجموعہ ”شگوفے“ ان کی وفات کے بعد شائع کئے گئے ہیں۔ آپ ۲۳ مارچ ۱۹۹۸ء کو سرینگر کے حسن آباد رعناءواری علاقے میں اللہ کو پیارے ہو گئے۔ آپ کو بچپن سے ہی شاعری کا شوق تھا۔ آپ کی غزلوں میں عصری کرب کی تصویر نمایاں تھی۔ دراصل آپ کے سینے میں ایک درد مندل تھا۔

**غزل نمبر ۱:- شعر نمبر ۱:- کس کو معلوم ملے خاک میں منظر کتنے**

**تفہیم الفاظ:- خاک = مٹی۔ گرد۔ راکھ + منظر = نظارہ۔ نظر کی جگہ + آئینہ = درپن۔ آرسی۔ دیکھنے کا شیشہ۔**

**ترتیج:-** اس شعر میں اکبر جے پوری فرماتے ہیں کہ یہ بات کسی کو معلوم نہیں ہے کہ آج تک کتنے لوگ زمین کے اندر سوچکے ہیں یعنی دن کئے گئے ہیں اور نہ کسی کو یہ معلوم ہے کہ سکندر اعظم جیسے کتنے بہادر اور اولعزم بادشاہ اس زمین نے اپنی مٹی میں ملا دیئے ہیں۔

**شعر نمبر ”ب“:- تشنہ لب ترسا کئے پیاس لئے آنکھوں میں**

**تفہیم الفاظ:- تشنہ لب = نہایت، ہی پیاسا۔ ناکام + ترنسا = خواہش مند ہونا۔ کسی چیز کا بھوکا ہونا + پیاس = پانی پینے کی خواہش۔**  
**تمنا۔ آرزو + محل = عالی شان گھر + چھلنما = پانی کا گرنا + ساغر = شراب کا پیالہ۔ جام۔**

**ترتیج:-** اس شعر میں اکبر جے پوری فرماتے ہیں کہ غریب لوگ دنیا میں پانی کی ایک ایک بوند کے لئے ترستے رہتے ہیں اور پانی کی آس میں، ہی جان دے دیتے ہیں۔ جبکہ اس کے برعکس محلوں میں رہنے والوں کو ہر قسم کا سکھ اور عیش میسر ہوتا ہے اور وہ شراب اور شباب کی مستیوں میں زندگی گزارتے ہیں اور ہر قسم کے عیش میں اپنی زندگی بس رکرتے ہیں۔

**شعر نمبر ”ج“:- پرچم امن لئے پھرتے ہیں شہروں شہروں**

**تفہیم الفاظ:- پرچم = جھنڈا + امن = پناہ۔ چین + آستین = کرتے قبیص وغیرہ کی بانہہ + خجر = ایک قسم کا پھررا**

**ترتیج:-** اس شعر میں اکبر جے پوری فرماتے ہیں کہ قوم دشمن اور بد عنصر امن کے پرچم لئے شہر شہر اور گاؤں گاؤں جاتے رہتے ہیں اور زبانی کہتے رہتے ہیں کہ ہم امن، اتحاد اور رواداری کے خواہاں ہیں لیکن اصل میں یہی لوگ خون خراب کرتے ہیں اور بد امنی پھیلاتے رہتے ہیں وہ جہاں بھی جاتے ہیں اپنی آستینوں میں خجر چھپائے ہوئے پھرتے ہیں اور فتنہ و فساد بھڑکاتے رہتے ہیں۔

شعر نمبر ”ڈے“:- کس طرح دیتا صد امجھ کو پتہ یاد نہ تھا

تفہیم الفاظ:- صدا = آواز - آہٹ + پتہ = ٹھکانہ - نشان - سراغ + بستی = آباد جگہ + در = دروازہ

ترجع:- اس شعر میں اکبر جے پوری فرماتے ہیں کہ میں گلی گلی تلاش کر رہا تھا کہ مجھے کوئے رہبر یا رہنماءں سکے جو اس بستی کے لوگوں کو پستی سے نکال دے اور قتنہ پروروں کی فتنہ انگیز یوں سے نجات دلا سکے میں اُس کو ڈھونڈتا رہا مگر مجھے اُس کا پتہ معلوم نہیں تھا تو آواز دیتا تو کس کو دیتا۔ اگرچہ میں نے اس بستی میں کئی دروازے کھلے دیکھے مگر میں اُس کو پانہ سکا اور نہ کسی نے میری آواز کی طرف دھیاں دیا۔

شعر نمبر ”ڈے“:- دیکھ کر تشنہ لبی میری تعجب نہ کرو

تفہیم الفاظ:- تشنہ لبی = نہایت پیاسا - مایوس + تعجب = انوکھا پن + صحراء = ریگستان - بیابان

ترجع:- اس شعر میں اکبر جے پوری فرماتے ہیں کہ میری اس تشنہ لبی کو دیکھ کر آپ لوگ حیران نہ ہوں اور اس بات پر تعجب نہ کرو۔ کیونکہ میں نے کئی ویران ریگستانوں کو پانی سے سیراب کیا ہے۔ یعنی میں ہمیشہ امن و امان کا حامی رہا۔ لیکن کوئی بھی شخص میری بات سننے کے لئے تیار نہ تھا۔ لیکن پھر بھی میں نے امن و امان کا پرچار کیا ہے۔

سوال نمبر ا:- امن کا پرچار کرنے والوں کی آستینیوں میں کیا چھپا ہوا ہے؟

جواب:- اصل میں امن کا پرچار کرنے والے قوم کے بد عنصر ہوتے ہیں وہ امن کے پرچم لئے شہر شہر اور گاؤں گاؤں جاتے رہتے ہیں کہ وہ امن کے خواہاں ہے لیکن اصل میں وہ اپنی آستینیوں میں خبیر چھپائے ہوتے ہیں اور قتنہ و فساد بھڑکاتے ہیں۔

## ﴿ہدم کاشمیری کی غزل لیں﴾

غزل نمبر ا:- ایسا نہیں کہ سر پہ سدا آسمان تھا

میرا بھی شہر میں بھی کوئی مکان تھا

تفہیم الفاظ:- سدا = ہمیشہ + آسمان = آ کاش - شہر = بڑی آبادی + مکان = رہنے کی جگہ

ترجع:- اس شعر میں ہدم کشمیری اپنی بے بسی اور بے سرو سامانی کا تذکرہ کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ہماری حالت ایسی نہیں تھی یعنی ہم ہمیشہ سے بے سرو سامان اور بے گھر نہ تھے بلکہ شہر میں ہمارا مکان بھی تھا اور ہمارا نام بھی شہر کے امیروں میں شمار ہوتا تھا۔ ہمارا نام تھا۔ وقار اور مان تھا اپنا نشمن میں تھا ہم پہلے ہی سے کھلے آسمان کے تلے بے یار و مددگار نہ تھے۔

شعر نمبر ۲:- اس روشنی کے شہر میں ظلمت کرے گی راج

تفہیم الفاظ:- ظلمت = تاریکی - اندھیرا + راج = حکومت - با دشائیت + یقین = اعتبار + مکان = خیال - ظن

ترجع:- اس شعرے میں ہدم کشمیری اپنی ریاست کی بگڑی ہوئی حالت کا تذکرہ کرتے ہوئے کہتے ہیں ہمارا کشمیر و شنی کا گھوارہ تھا یہ پریم، آشتی، رواداری اور امن کا ملک تھا۔ یہ نہ مجھے یقین تھا اور نہ تمہارا خیال تھا بلکہ کسی کے وہم و مگان میں بھی نہیں تھا کہ ہمارے ملک میں انصاف اور مساوات کے ساتھ ساتھ پوری انسانیت کا جنازہ نکالا جائے گا اور یہاں لٹیروں کا راج ہو گا اور ہر گھر قتنہ اور فساد کی آما جگا ہو گا۔

شعر نمبر ۳:- دھویا نہیں گیا جو کسی برشگال میں  
تفہیم الفاظ:- برشگال = بارش - برسات + لہو = خون - لُو ہو کا مخفف + نشان = آثار - پتا۔

ترجمہ:- اس شعر میں ہدم کشمیری فرماتے ہیں کہ ہماری سر زمین پر ان شہیدوں کا مقدس خون گرا پڑا ہے جنہوں نے وقت و قت پر اپنے ملک کے لئے خون بھایا ہیں جس کے نشان ملک کی ہرگلی اور سڑک پر موجود ہیں جو ہمیشہ تازہ رہیں گے اور کبھی نہ میں گے اگرچہ ہزار بار بارش اور برسات کے پانی نے ان کو مٹانے کی کوشش کی مگر وہ ان مٹ نقوش ثابت ہوئے۔

شعر نمبر ۲:- ہدم کو چپ لگی ہے زمانہ گزر گیا  
اس شہر خامشی میں وہ صاحب اذان تھا

تفہیم الفاظ:- ہدم = عبد القوم نامی ایک شاعر کا تخلص - رفیق + چپ لگانا = سکوت اختیار کرنا + زمانہ = عرصہ - مدت + گزر گیا = نکل جانا -  
چلا جانا + خامشی = سکوت + صاحب اذان = آواز اٹھانے والا

ترجمہ:- اس شعر میں ہدم کشمیری کہتے ہیں کہ ہمارا شہر کچھ اس قدر بدل گیا کہ پہچان نہیں جاتا ہے یہ شہر خاموش تھا ہے کوئی کل سیدھی نہیں ہے اصول پسندی کے بجائے ہماری قوم میں طرح طرح کے اختلاف اور انتشار نے جنم لیا ہے اور ایک عرصہ ہوا ہے کہ ہدم کشمیری خاموش ہو گئے ہیں ورنہ وہی ایسا شخص تھا کو اس کے خلاف آواز اٹھاتا مگر اس نے خاموشی اختیار کی ہے

## غزل نمبر ۲

شعر نمبر ۱:- ایک بھی موسم میرے اندر نہ تھا  
اور آنکھوں میں کوئی منظر نہ تھا

تفہیم الفاظ:- موسم = رت - سماں - وقت + منظر = نظر کی جگہ، نظر پڑنے کی جگہ - سیرگاہ - سماں

ترجمہ:- اس شعر میں ہدم کشمیری فرماتے ہیں کہ میری زندگی ہمیشہ ایک جیسی رہی ہے۔ میری زندگی میں کبھی بھی کوئی تغیری یا تبدلی نہیں ہوئی یعنی میں موسموں کو بدلتے ہوئے نہیں دیکھا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ میری زندگی ہمیشہ ایک ہی ڈگر پر رہی ہے میں نے ادھر ادھر جانے کی کوشش نہیں کی کیونکہ میری آنکھوں کے سامنے کوئی ایسا لکش نظارہ نہ تھا اور نہ کوئی سیرگاہ تھی۔

شعر نمبر ۲:- میرے دائیں بائیں تھیں پر چھائیاں      میرے ہاتھوں میں کوئی پتھر نہ تھا

تفہیم الفاظ:- پر چھائیاں = چھاؤں - سایہ - عکس + پتھر = سنگ - بھاری چیز - وزنی

ترجمہ:- اس شعر میں ایک تعجب خیزی کا عمل کا فرماء ہے۔ ایک طرف تو شعری کردار کے طور پر کہا گیا کہ دائیں بائیں پر چھائیاں ہیں۔ اور دوسری جانب کہا گیا ہے کہ میرے ہاتھ میں کوئی پتھر نہیں تھا۔ مطلب یہ ہے کہ اگرچہ اس درخت کے سامنے میں میں نے زندگی کی بھاریں گزاری ہے اور اس کے سامنے میں راحت محسوس کی تو پتھر میں کیسے اس پر پتھر سے وار کرتا۔ میں کیسے اس کے خلاف ہو جاؤں جس نے مجھے زندگی بخش ہوا میں اور پر چھائیاں دیکر دھوپ سے محفوظ رکھا۔

شعر نمبر ۳:- خواب اپنے کیا حقیقت ہو گئے  
لمس کیسا تھا اگر پیکرنہ تھا

تفہیم الفاظ:- خواب = سپنا - وہ ماجرا یا منظر جو انسان نیند میں دیکھے + لمس = کسی چیز کو ہاتھ لگانا - چھو کر معلوم کرنے کی قوت +

حقیقت=اصل۔ جذر۔ سچائی+پیکر=شکل۔ صورت۔ چہرہ۔

**تشریح:** اس شعر میں ہدم کشمیری کہتے ہیں کہ میرے خوابوں نے حقیقت کا روپ پالیا ہے۔ یعنی جو میں نے دیکھا اور پایا بظاہر حقیقت نہیں مگر حقیقت سی معلوم ہوتی ہے وہ خواب میں کسی پیکر کو چھو کر کہتے ہیں کہ وہ لمس کیسا تھا۔ جس کو میں نے خواب میں دیکھا۔ اور چھو کر محسوس کیا اُس کی مہک انہی تک میرے پاس ہے اگرچہ پیکر موجود نہیں ہے۔

چاند جب نکلا کوئی چھت پر نہ تھا

شعر نمبر ۲:- چھا گیا تھا شہر پر افسوں کوئی

تفہیم الفاظ:- افسوں = جادو۔ منتر + چھا گیا = پھیل گیا۔ سایہ کرنا۔ عکس پڑنا + چھت = سائبائیں۔ ٹپاؤ

**تشریح:** اس شعر میں ہدم کشمیری فرماتے ہیں کہ شہر کی حالت کچھ ایسی ہو گئی ہے۔ ہر طرف ایک قسم کا سنا ٹا اور سکوت سا چھا گیا تھا۔ گویا کسی نے جادو ٹونا کیا ہے سبھی خاموش ہوئے ہیں حالانکہ جب چاند طلوع ہوا تو اُس کو دیکھنے کے لئے کوئی بھی شخص چھت پر نہیں آیا۔

کیا تھا یہ ہدم کوئی در پر نہ تھا

شعر نمبر ۵:- ایک صدا گنجی مکان میں دریتک

تفہیم الفاظ:- صدا = آہٹ + گنجی = آواز کا چکرانا۔ شوروغل ہونا + ہدم = رفیق۔ یار + در = دروازہ

**تشریح:** اس شعر میں ہدم کشمیری فرماتے ہیں کوئی ایک آواز جو میرے مکان میں بہت دریتک گنجتی رہی پتہ نہیں یہ آج وہاں کس کی آواز ہے جو وہاں بہت دریتک گنجتی رہی۔ اور شاعر اپنے آپ سے مخاطب ہو کر کہتا ہے کہ اے ہدم یہ آواز کیا ہے اور کس کی ہے۔ اگرچہ میرے قلب و ذہن میں جہاں کوئی شعوری دوست رہتا ہے۔ لیکن جب دروازے پر میری نظر پڑی تو کوئی دکھائی نہ دیا۔ لہذا یہ اپنی اندر کی آواز ہے جو اندر ہی سے روح کو محسوس ہوتی رہی اگرچہ بظاہر دروازے پر کوئی دکھائی نہ دے رہا ہے پھر بھی آواز ہے تو یہ کشمیر کی آواز ہے۔

سوال نمبر ۱:- پہلی غزل کا دوسرا شعر پڑھ کر بتائے کہ شاعر کو کس چیز کا گمان نہیں تھا؟

**جواب:-** پہلی غزل کا دوسرا شعر پڑھ کر یہ بات اصل میں سمجھ میں آتی ہے کہ شاعر کو اس چیز کا نہ تو گمان تھا اور نہ یقین کہ ہمارے شہر سے انصاف، برادری، رواداری، مہماں نوازی، بھائی چارہ اور اخوت جیسی چیزوں کا جنازہ نکالا جائے گا۔ اور یہاں چوراً چکے اور لٹیرے حکومت کریں گے ہر طرف نا انصافی اور جہالت کا بول بالا ہوگا۔ اور اس بھائی چارے اور انصاف پر وہ شہر سے روشنی ختم ہوگی اور ہر طرف ظلمت کا راج ہوگا۔

سوال نمبر ۲:- صنعت تضاد سے کیا مراد ہے۔ ہدم کشمیری کی دونوں غزلوں میں صنعت تضاد والے اشعار تلاش کیجئے۔

**جواب:-** صنعت تقاد (ANTITHESIS): کسی شعر میں دو یادو سے زاید ایسے الفاظ جو معنی کے اعتبار سے ایک دوسرے کی ضد ہوں کالانا صفت تضاد کہلاتا ہے جیسے دن رات، صح شام، اچھا بُرا اور آنا جانا وغیرہ وغیرہ

میں نہ اچھا ہوا بُر انہ ہوا = اس شعر میں ”اچھا“ اور ”بُرا“ صنعت تضاد ہے درد منت کش دوانہ ہوا

ایسی بھی کوئی شام ہے جس کی سحر نہ ہو = اس شعر میں ”شام“ اور ”سحر“ تضاد ہے طولِ غم حیات سے گھر انہ اے جگر

ہدم کا شمیری کی دونوں غزوں میں صنعت تضاد والے شعر مندرجہ ذیل ہیں۔

ا:- اس روشنی کے شہر میں ظلمت کرے کی راج  
مجھکو یقین تھا نہ تھے ہی گمان تھا+ اس شعرے میں روشنی - ظلمت + یقین - گمان  
ب:- خواب اپنے کیا حقیقت ہو گئے  
لمس کیسا تھا اگر پیکرنہ تھا+ اس شعر میں خواب - حقیقت +

سوال نمبر ۳:- تشریح کریں:- چھا گیا تھا شہر پر افسوس کوئی  
چاند جب نکلا کوئی حچت پر نہ تھا

جواب:- شاعر اس شعر میں عصری کرب کا اظہار کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ میرے شہر میں کچھ ایسی خاموشی چھا گئی ہے جس سے محسوس ہوتا ہے کہ یہاں کے مکینوں پر کسی نے کوئی جادو کیا ہے اور اسی لئے سبھی لوگ یوں بے حس اور غافل پڑے ہوئے ہیں اور جیسے جادو کے اثر نے ان کو نیم مردہ کیا ہے ان میں زندگی کی کوئی رمق دکھائی نہیں دے رہی ہے شاعر کو اس بات کا احساس تب ہوا جب اس بستی میں چاند نکلا اُس نے اپنی روپیلی روشنی سے سارے جہاں کو چمکایا مگر اس بستی میں رہنے والوں میں سے کوئی بھی ایسا شخص نہیں تھا جو اس حقیقت کا سامنا کرنے کے لئے اپنے چھت پر آ جاتا لیکن غلاموں کی اس بستی میں رہنے والے لوگ حقائق پر کم ہی توجہ دیتے ہیں اگرچہ حقائق کا سامنا کرنے کے لئے زندگی میں انسان کو کتنے ہی تلخ گھونٹ اپنے حلق سے نیچے اتارنے پڑتے ہیں اور حقیقت بھی یہی ہے کہ حقائق سے چشم پوشی ہی قوموں کو بے حسی اور بزدی پیدا کر کے انہیں دوسروں کے رحم و کرم پر زندگی گزارنے پر مجبور کر دیتی ہے۔ حقائق کو نظر انداز کرنے کے اسی وجہ سے غلاموں کی اس بستی میں پلنے والے انسان خالص اپنے اغراض و مقاصد کا دیوانہ بن کر جینے پر بcond ہے۔ نتیجاً آج پوری بستی معاشری بدحالی، سماجی بچل، ذہنی کشیدگی اور بے حسی و بزدی جیسی یماری میں بدلتا ہے۔

سوال نمبر ۴:- ہدم کا شیری کی غزل گوئی پر مختصر نوٹ لکھئے؟

جواب:- ہدم کا شیری کا نام عبدالقیوم خان اور تخلص ہدم ہے۔ آپ کی ولادت ۱۵ اپریل ۱۹۲۱ء کو شہید گنج سرینگر میں ایک متواتر گھرانے میں ہوئی۔ والد کا نام نور محمد خان تھا جو پیشے سے تاجر تھے۔ ہدم کا شیری اردو کے ایک کہنہ مشق شاعر ہیں۔ انہوں نے شعر گوئی کا آغاز ۱۹۵۸ء میں کیا۔ ”دھوپ لہو کی“، آپ کی غزلوں کا پہلا مجموعہ ۲۰۰۲ء میں شائع ہوا ہے۔ آپ نے نعتیں اور نظمیں بھی کہی ہیں لیکن غزل آپ کی محبوب ترین صنف ہے۔ آپ ایک معتبر غزل گو ہیں۔ غزل کی خوبی یہی ہے کہ اس میں شاعر اپنی ذاتی اور اجتماعی زندگی کے تمام تجربات کو شعوری اور لاشعوری طور پر اپنی ذات میں سمیٹ کر اپنی تخلیقی تجربات میں اظہار کرے۔ اور یہ چیز ہدم کا شیری کے یہاں بہت ساری غزلوں میں نظر آتی ہے۔

## ﴿”ڈراما“ (Drama)﴾

اُردو نثری اصناف میں ڈراما ایک اہم ترین صنف ہے۔ ڈراما یورپی اقوام کی دین ہے۔ اس کی ابتداء یونان میں ہوئی۔ ڈراما یونانی زبان کے لفظ ”ڈراؤ“ سے مشتق ہے۔ جس کے معنی ہیں ”کر کے دکھانا“ اسی لئے ڈراما ایک نقائی ہے جو حرکت (عمل) اور تقریر (مکالمہ) کے وسیلے سے کی جاتی ہے۔ یونان سے ڈراما رومیوں اور اُن سے دوسری یورپین اقوام کے یہاں پہنچا۔ انگریزی میں شکیپسپیئر سے بڑھ کر آج تک کوئی ڈراما نگار پیدا نہیں ہوا ہے۔ انگریزی سے ڈراما کی صنف اردو میں آئی۔ ہندوستان میں ڈراما جیسی چیز ”ناٹک“ کا رواج ہندوستان میں بہت پہلے سے تھا۔ لیکن اس کو مکمل طور سے ڈراما نہیں کہہ سکتے ہیں۔ اردو ڈارے کی تاریخ میں واحد علی شاہ کو پہلا

ڈراما نگار مانا جاتا ہے۔ ڈرامے کا تعلق کر کے دکھانے سے ہے اس لئے اس میں سُچ بنیادی اہمیت رکھتا ہے۔ چونکہ ڈراماتماشا یوں کے لئے پیش کیا جاتا ہے۔ اس لئے اُن کی نفیسیات کا خیال بھی رکھنا ضروری ہے۔ ڈرامے کے اجزاء مندرجہ ذیل ہیں۔ ا:- کہانی ب:- پلاٹ ج:- مکالمہ د:- کردار۔ ہندوستان اور یونان میں ڈرامے نے کئی صورتیں اختیار کیں اور مختلف مرحل طے کیے۔ موجودہ ڈراما کی مراحل طے کرنے کے بعد ہم تک پہنچا ہے۔ موجودہ ڈراما کی اقسام مندرجہ ذیل ہیں۔ ا:- الیہ ب:- طربیہ ج:- سوانگ د:- مبیلو ڈراما ہ:- ڈریم و:- مخلوط ڈراما ز:- یک بابی ڈراما ح:- نشری ڈراما + ڈراما کے ذریعے آج کے ڈراما نویس آج کی زندگی، سوچ، انسان کے دکھ درد اور سماج پر طنز بھی کرتے ہیں۔ گویا ڈراما آج کل زندگی پر محیط ہے۔ کوئی چیز ایسی نہیں ہے۔ جس کو ڈراما پیش نہ کر سکے۔ آج کل ریڈی یا ڈراموں نے کم وقت میں زندگی کے گونا گوں مسائل کو پیش کرنے کی صلاحیت مہیا کی ہے۔ اب ٹیلی ویژن نے ٹیلی پلے کی شکل میں ڈرامے کوئی جہت سے آشنا کیا۔

### ﴿محمد عمر نور الہی﴾

یہ قلمی نام دو شخص کے ناموں کا مرکب ہے۔ ایک صاحب زادہ محمد عمر اور دوسرا منشی نور الہی ہے۔ محمد عمر ۳۰۰۱ھ جموں میں پیدا ہوئے۔ رنبیر سنگھ بائی اسکول سے میڑک کا امتحان پاس کیا اور مزید تعلیم کے لئے لاہور کے فارین کرسچن کالج میں داخلہ لیا۔ منشی نور الہی سے تھوڑی شناسائی ہو چکی تھی۔ لاہور کے قیام نے تعلقات کو مزید مستحکم کیا۔ اور یہ دوستی اتنی بڑھی کہ منشی کے بڑے بھائی میاں فضل الہی کی بیٹی سے آپ کی شادی ہوئی اور انہی کی سفارش سے ان کو جموں و کشمیر بائی کورٹ میں مترجم کے عہدے پر فائز کیا گیا۔ تعلیمی سفر کو آگے بڑھانے کا سلسلہ جاری رکھا۔ اور منصفی کا امتحان پاس کیا۔ گیارہ سال تک بطور نجج مختلف عہدوں پر کام کرتے رہے۔ آخر کار ۱۹۲۶ء میں انتقال کیا۔

مشنی نور الہی کی پیدائش ۱۸۸۳ء کو لاہور میں ہوئی۔ میڑک کے بعد گورنمنٹ کالج لاہور میں داخلہ لیا۔ کرکٹ کے بہتریں کھلاڑی تھے۔ مہاراجہ پرتاپ سنگھ نے اُن کے کھیل سے متاثر ہو کر انھیں اپنی ٹیم میں شامل کر کے ریاست کشمیر میں بلا لیا۔ اور یہاں ملازمت مل گئی۔ اور ترقی کرتے کرتے ڈپٹی کمشنر کے عہدے تک جا پہنچے۔ ان کا انتقال ۷ اپریل ۱۹۳۵ء کو لاہور میں ہوا۔ محمد عمر اور مشنی نور الہی کو اگرچہ ملازمت کے دوران ایسے موقعے بہت کم نصیب ہوئے۔ جب وہ دونوں کسی ایک جگہ پر تعینات رہے ہوں۔ اس کے باوجود انہوں نے کوئی کام کرنے کے لئے کسی نہ کسی طرح ایک دوسرے سے رابط قائم کر کے مشورہ کیا۔ انہوں نے جتنے بھی علمی و ادبی کام کئے وہ سب دونوں کے مشترکہ قلمی نام کے ساتھ شائع ہوتے رہے۔ اُن کا سب سے اہم کارنامہ ”ناٹک ساگر“ کی تالیف ہے۔ جسے ڈرامے کی عالمی تاریخ و تقدیر قرار دینا چاہئے۔ اس کے علاوہ متعدد ڈرامے، افسانے، تنقیدی مضامین اور نظم پارے ریاستی اردو ادب کو آپ کی دین ہیں۔ انہوں نے ریاست جموں و کشمیر میں اردو کی شمع کو جلانے رکھا۔ اور انہکے لگن سے اس کو زیادہ روشن کرنے کی کوشش کی۔

سوال نمبر ۱:- جنگل میں پیڑ کا ٹٹے ہوئے لکڑ ہارے نے کس کی آواز سنی اور اُس نے اُس سے کیا کہا؟

جواب:- لکڑ ہارے نے جنگل میں ایک بڑے برگد کے درخت کو کاٹنے کے لئے چُن لیا تھا۔ جو نہیں اُس نے پیڑ کو کاٹنا شروع کیا تو اُسے

ایک بے حد ڈر ادینے والی آواز سنائی دی جیسے بر گدا پیڑ خود کہہ رہا تھا۔ مجھے نہ کاٹو! اگر تم نے مجھے نہیں کاٹا تو میں تمھیں انعام دیکر مالا مال کر دوں گا۔

**سوال:- گھر آنے پر لکڑہارے اور اُس کی بیوی میں کیوں تو تو میں میں ہونے لگی؟**

جواب:- گھر آنے پر لکڑہارے اور اُس کی بیوی میں تو تو اور میں میں اس لئے ہونے لگی کیونکہ وہ آج وقت سے پہلے خالی ہاتھ گھر آگیا تھا۔ اُسے زوروں کی بھوک لگی تھی لیکن گھر میں کھانے کے لئے کچھ بھی نہیں تھا۔ مگر تند اور بد مزاج بیوی کھانا دینے کے بجائے طعنے دیتی رہی۔ اپنی مفلسی اور ناداری پر رونے لگی۔ اور اس کا ذمہ دار شوہر کو قرار دیتی رہی۔ اس طرح یہ دونوں ایک دوسرے کو کو سنے لگتے ہیں۔ ایک دوسرے پر کچھ اچھاتے رہے ایک دوسرے کو سنانے کے لئے بہت کچھ تھا۔ اور دونوں میں تو تو میں میں ہونے لگی۔

**سوال:- بوڑھے نے لکڑہارے کے گھر پر آ کر اُس سے کیا کہا؟**

جواب:- سبز پوش بوڑھے نے لکڑہارے کے گھر میں داخل ہو کر اُس سے کہا کہ میں جنگل سے آیا ہوں۔ اور مجھے شام ہونے سے پہلے جنگل واپس پہنچنا ہے۔ کیونکہ میں انسانوں کے گھروں میں زیادہ دیر تک نہیں ٹھہر سکتا ہوں۔ سنو! آپ نے میرے ایک پرانے دوست کی جان بچا کر اُس پر بڑی مہربانی کی ہے۔ جب کہ اُس کو نہیں کاٹا ہے۔ لہذا آپ کو اُس کا معاوضہ دینے آیا ہوں۔ جنگل کے باڈشاہ کا حکم ہے کہ آپ کو انعام دینا چاہئے۔ اس لئے آپ کی منحہ مانگی تین مرادیں پوری کی جائیں گی۔

**سوال:- لکڑہارے نے بورکالڈ و کیوں مانگا؟**

جواب:- لکڑہارا تھا کا ماندہ گھر لوٹا تھا۔ سارا دن اس نے جنگل میں بغیر کچھ کھائے کام کرنے میں گزارا تھا۔ اُسے بے حد بھوک لگی تھی۔ وہ غریب آدمی تھا۔ اس لئے اس نے بورکالڈ و مانگا تھا۔ کیونکہ یہ اس کامن پسند لڈ و تھا۔ اور یہی لڈ و اس کے لئے بہت بڑی نعمت تھی۔ اس کے سوا اور کچھ سوچھتا نہیں تھا۔

**سوال:- لکڑہارے کی بیوی لکڑہارے سے کیا مانگنے کے لئے بار بار کہتی رہی؟**

جواب:- لکڑہارے کی بیوی امیر بننا چاہتی تھی اسے مال وزر کی ضرورت تھی۔ اسی لئے وہ اُسے بار بار کہہ رہی تھی۔ کہ اگر ہمیں دولت حاصل ہوئی تو ہم اپنی زندگی عیش اور آرام سے گذار سکتے ہیں۔ اگر روپیہ پیسہ ہماری پاس ہوگا۔ تو ہم اُس سے سب کچھ خرید سکتے ہیں۔ اور عیش و عشرت کی زندگی گذار سکتے ہیں۔ اور دولت کے ساتھ ہی وہ ایسے پڑوسنیوں کی خواہش رکھتی تھی جو اُسکی شان و شوکت دیکھ کر جل اُٹھیں۔

**سوال:- بوڑھے کے نزدیک سب سے بڑی دولت کیا تھی؟**

جواب:- بوڑھے کے نزدیک سب سے بڑی دولت خوشی و مسرت اور دل کا سکون ہے۔ اسی لئے وہ دونوں میں بیوی کو صرف ”خوشی“ مانگنے کی تلقین کر رہا تھا۔ اور اسی سے ان کو وہ سب مل پاتا جس کی انھیں آرزو اور تمبا تھی ”خوشی“ حاصل ہو جانے سے ان کے دلی ارمان پورے ہو جاتے۔۔

**سوال** اس ڈرامے سے آپ کو کہا سبق حاصل ہوتا ہے؟

جواب ”بور کے لڈو“ ایک نہایت خوبصورت اور نصیحت آموز ڈراما ہے۔ جس میں ہمیں ایک طرف یہ بتایا گیا ہے کہ ہمیں درختوں کو بے دریغ نہیں کاٹنا چاہئے بلکہ ان کی اہمیت کو محسوس کرنا چاہئے کیون کہ یہ ماحول کے توازن کو برقرار رکھنے میں ایک اہم روپ ادا کرتے ہیں اور دوسری طرف اس میں یہ بھی بتایا گیا ہے کہ انسان کے لئے سب سے بڑی دولت ”خوشی“، مسرت اور دل کا سکون ہے۔

**سوال:-** ”مُور کے لڈو“ ڈرامے کا مرکزی خیال کیا ہے؟

جواب:- پیڑپودے ماحول کے لئے اتنے ہی ضروری ہیں جتنے کہ حیوانات - حیوانات جن میں آدمی بھی شامل ہے۔ اپنی ضروریات زندگی پیڑپودوں سے حاصل کرتے ہیں۔ پیڑپودے ماحول کے توازن کو برقرار رکھنے میں اہم رول ادا کرتے ہیں۔ پیڑوں کو اندھاؤں کاٹنے سے یہ توازن بگڑ جاتا ہے۔ اور ماحول میں آلو دگی بڑھ جاتی ہے۔ موسم پر رُا اثر پڑتا ہے اسی طرح انسان کی زندگی پر گہر اثر پڑتا ہے۔ درخت نہ ہوں تو انسان کا زندہ رہنا ممکن بن جائے گا۔ درخت اور پیڑپودے ہماری زندگی میں خوش حالی راتے ہیں۔ خوش رہنا انسان کے لئے ضروری ہے۔ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ خوشی دولت سے خریدی جاسکتی ہے۔ لیکن یہ خیال غلط ہے۔ سب سے بڑی دولت دل کا خوش رہنا ہے۔ دل ہی خوشی کا سرچشمہ ہوتا ہے۔

**سوال:- ساق و سماق کا حوالہ دے کر ذمیل کے اقتas کو سلیس اردو میں لکھئے؟**

”برگد کا ایک بڑا درخت ہے۔۔۔۔۔ مجھے نہ کاٹو میں تمھیں انعام دوں گا،“

جواب:- یہ اقتباس محمد عمر نور الہی کے ڈرامے ”بُور کے لڈو“ سے لیا گیا ہے۔ اس ڈرامے میں صرف تین کردار ہیں۔ لکڑہار اس کی بیوی اور لکڑہارا جنگل میں لکڑیاں کاٹ رہا ہوتا ہے۔ تو اُسے ایک عجیب آواز سنائی دیتی ہے۔ زیرحوالہ عبادت کے لکڑے میں لکڑہار اپنی بیوی کو یہی واقعہ سناتا ہے کہ جنگل میں بر گرد کا ایک بڑا سا درخت ہے۔ گھنا اور پھیلا ہوا۔ کئی دن ہوئے میں نے اُسے کاٹنے کا فیصلہ کیا تھا۔ یہ درخت جنگل کے اُس حصے میں ہے جہاں دن کے وقت بھی اس قدر اندھیرا چھایا ہوتا ہے کہ رات کا گمان ہوتا ہے۔ آج میں نے اُسے کاٹنے کے لئے کلہاڑی اُٹھائی ہی تھی۔ کہ ایک بے حد ڈراونی آواز سے سارا جنگل گونج اُٹھا۔ اور میں نے سُنا کوئی مجھ سے کہہ رہا ہے۔ ”مجھے نہ کاٹو، مجھے چھوڑ دو۔ مجھے نہ کاٹو۔“ مجھ پر کلہاڑی مت چلا۔ اگر تم نے مجھے نہیں کاٹا تو میں خوش ہو کر تمھیں انعام دوں گا۔ جسے تم پا کر خوش ہو جاؤ گے۔

سوال:- ”یور کے لڈو“ ڈرامے کا خلاصہ اینے الفاظ میں لکھئے۔

جواب:- یہ ڈراما ریاست جموں و کشمیر کی دو شخصیات صاحب زادہ محمد عمر اور غشی نور الہی کی تالیف ہے۔ انہوں نے اس ڈرامے کا بنیادی موضوع ماحولیات پر رکھا ہے۔ اور ماحول کے توازن کو برقرار رکھنے میں پیغمبر اہم روں ادا کرتے ہیں۔ داناوں کا قول ہے کہ اناج تب ہی کافی ہو گا جب جنگل صحیح سلامت رہیں گے۔ اسی خیال کی آبیاری محمد عمر اور نور الہی نے اس ڈرامے میں کی ہے۔ اس ڈرامے کے صرف تین کردار ہیں۔ ایک لے وقوف لکڑہارا، اُس کی بد مزاج بیوی اور ایک بوڑھا بزرگ۔ لکڑہارا ہر روز جنگل میں حاکر لکڑیاں کاٹتا تھا اور گھر کا

گزارہ چلاتا تھا۔ مگر گھر میں ہمیشہ روپے پسے کی ٹھنگی رہتی تھی۔ لکڑہارے کی بیوی ہر وقت اُس سے لڑتی جھگڑتی رہتی تھی۔ اور اُسے کام چورا اور نکلا کہتی تھی۔ ایک دن لکڑہارا جنگل میں لکڑیان کاٹ رہا تھا۔ اُس نے ایک بڑے سے بُرگد کے پیڑ کو کاٹنے کے لئے چُن لیا تھا اُس نے جو نہیں پیڑ کاٹنے کے لئے کھڑاڑی اٹھائی تو اُسے ایک بے حد ڈرادینے والی آواز سنائی دی کوئی اُس سے کہہ رہا تھا۔ ”مجھے نہ کاٹو۔ میں تمھیں انعام دوں گا۔ یہ آواز سکندر لکڑہارا گھبرا گیا اور کام چھوڑ کر گھر دوڑا دوڑا آیا۔ بیوی سے اس بات کا ذکر کیا۔ تو وہ طفے دینے لگی اور جھگڑا شروع ہو گیا۔ تو تو میں میں ہو ہی رہی تھی کہ دروازے پر دستک ہوئی اور کسی نے باہر سے کہا کہ میں لکڑہارے کے لئے انعام لایا ہوں۔ انہوں نے دروازہ کھولا تو ایک چھوٹے قدم کا بزرگ اندر آ کر اُن سے کہنے لگا کہ جنگل کا بادشاہ لکڑہارے سے اس بات پر بہت خوش ہوا ہے کہ اس نے ایک درخت کو نہیں کاٹا اس کے لئے انعام بھیجا ہے۔ کہ لکڑہارا ہوک کی وجہ سے ایک ”بورکالڈو“ چاہتا تھا۔ انعام صرف لکڑہارے کے لئے ہے اس لئے فوراً ایک گرمالڈو اُس کے ہاتھ میں آ جاتا ہے۔ بیوی کو اُس کی بیوقوفی پر غصہ آتا ہے اور اُسے بُرا بھلا کہتی ہے اور اُس کے ہاتھ سے لڈو چھین کر بھاگ جاتی ہے۔ لکڑہارا تنگ آ کر کہتا ہے کہ لڈو اس کی بیوی کی ناک سے چپک جائے اُس کی یہ دوسری خواہش فوراً پوری ہوئی اور لڈو اُس کی بیوی کی ناک سے چپک جاتا ہے۔ اور بیوی مصیبت میں پھنس جاتی ہے وہ اپنی بد قسمتی پر رونے لگی۔ اور لڈو کو ناک سے جُدا کرنے کی کوشش کرتی ہے۔ اس کوشش میں لکڑہارا بھی شامل ہوتا ہے۔ لیکن دونوں کی ہزار کوشش کے باوجود لڈو اُتر نے کا نام نہیں لیتا۔ تب مجبور ہو کر لکڑہارا تیسرا مراد مانگتا ہے کہ یہ لڈو اس کی بیوی کی ناک سے اُتر جائے۔ تب لڈو فوراً ناک سے اُتر جاتا ہے۔ اس طرح بیوی کی ضد اور لالج ساتھ ہی ساتھ لکڑہارے کی بے وقوفی کی وجہ سے اس کی تینوں مرادیں بے کار ہو جاتی ہیں۔ اور وہ کچھ بھی حاصل نہ کر سکتے تب وہی بزرگ آدمی ایک مرتبہ پھر نمودار ہو جاتا ہے اور اُن سے کہتا ہے کہ دنیا میں صرف ایک ہی چیز حاصل کرنے کے قابل ہے اور وہ ہے دل کی چی خوشنی۔ جو ضروری نہیں ہے کہ صرف روپے پسے سے حاصل ہو۔ بُرڈھا دونوں میاں بیوی سے کہتا ہے کہ اگر تم دونوں نے خوشنی مانگی ہوتی تو آج تمہارے پاس سب کچھ ہوتا“

سوال:- محاورہ کسے کہتے ہیں۔ درج ذیل محاوروں کے معنی لکھئے اور جملوں میں استعمال کیجئے۔

جواب:- محاورہ اُس کلمے اور کلام کو کہتے ہیں۔ جسے اہل زبان نے کسی خاص مفہوم کے لئے مخصوص کیا ہو۔ لغوی معنی کی مناسبت ضروری نہیں ہے جیسے ”آسمان میں چھید ہونا“، یعنی موسلا دھار بارش ہونا۔ جملہ:- آج کتنی بارش ہو رہی ہے کہیں آسمان میں چھید تو نہیں ہو گیا ہے۔

محاورہ	معنی	جملہ
پاؤں دھو دھو کر پینا	خوبی کے اعتراف میں احترام کرنا	احمد اپنے اُستادوں کے پاؤں دھو دھو کر پیتا ہے۔
ڈر کے مارے کا نپ اُٹھنا	بہت خوف کھانا۔ تھر تھرانا	میں نے جب سانپ کو دیکھا تو ڈر کے مارے کا نپ اُٹھا۔
مُنْهُ دھور کھنا	کام ہونے کی امید نہ رکھنا	اکبر یہ کام تو آپ سے ہوئی نہیں سکتا اپنا منہ دھو کے رکھنا

آوارہ گردی کرتے ہوئے اکبر نے اپنے آپ کو خاک میں ملا�ا۔	تباہ و بُر باد ہونا۔ مر جانا	خاک میں ملنا
لڑکی کو حد سے زیادہ آزادی دنیا اُس کی راہ میں کا نٹے بونا ہے	اپنے یا کسی اور کے حق میں بُرا کرنا	کا نٹے بُونا
سرکاری ریڈ یوادا لے ہمیشہ بے سرو پیر کی اڑاتے رہتے ہیں	بے معنی اور غیر معتبر بات بتانا	بے سرو پیر کی اڑانا
مجھے کچھ کھانے کے لئے دیجئے۔ میرے پیٹ میں چوہے دوڑ رہے ہیں	بہت زور کی بھوک لگنا	پیٹ میں چوہے دوڑنا
بچوں کی باگ ڈھیلی چھوڑ کر آپ نے ان کی زندگی غارت کر دی	تباہ کرنا۔ بر باد کرنا	غارت کر دینا
ہم جیسے غربیوں کے گھر میں خاک دھول ہی پکایا جاتا ہے	کھانے کے لئے کچھ نہ ہونا	خاک دھول پکانا
اس مصیبت کی گھڑی میں ہم نے اُس کی جھوٹی میں وہ سب کچھ ڈال دیا جس کی ضرورت ہے	نذر کرنا۔ پیش کرنا	جھوٹی میں ڈال دینا
جانا چاہتے ہو تو جاؤ میری بلاسے	مجھے کچھ پرواہیں	میری بلاسے
جب وہ بات کرتا ہے ایسا لگتا ہے جیسے اُس نے بھنگ پی لی ہے	ٹھیک طرح سے بات نہ کرنا	بھنگ پی جانا
یار جان پچی لاکھوں پائے یہی کیا کم ہے موت تو سر پر تھی	مرنے سے نج گئے	جان پچی لاکھوں پائے
آپ کو ہوشیاری سے کام لینا چاہے تاکہ کوئی آفت نہ آئے	المصیبت میں گرفتار ہونا	آفت کا آنا
ذرا سی بات پر دانت نکالتا ہے	زور زور سے ہنسنا	دانٹ نکالنا
آپ کی حرکت سے میں کسی کو منہ دکھانے کے قابل نہ رہا	شرمندہ ہونا۔ شرمندگی محسوس کرنا	منہ دکھانے کے قابل نہ رہنا
خدا جھوٹ نہ بلائے ہماری فوج کا پلہ بھاری رہا۔	جھوٹ بولنے کی ضرورت نہ پڑے	خدا جھوٹ نہ بلائے
وہ اپنے آفسر کا دل بھلاتا ہے تاکہ ترقی ہو جائے	تفریح کرنا۔ موچ مستی کرنا	دل بھلانا
میں ہمیشہ اُس گھڑی کو گوستاہوں جب آپ سے آشنا ہوئی تھی بات ہوئی ہو	اُس وقت کو برا بھلا کہنا جب کوئی بُری	گھڑی کو کوشا
جھوٹے کے منہ میں خاک تم تو ہمیشہ بے تکی باتیں کرتے ہو	جھوٹ بولنے والی کی حالت خراب ہو	جھوٹے کے منہ میں خاک
سو تیلے بھائی نے معلوم اس کوکس کے پلے باندھا	شادی یا بیانہ کر دینا	پلے باندھنا
مزہ چکھایا ہے کوئن کو جو عشق آیا امتحان پر	کسی غلطی کی سزا دینا	مزرا چکھانا
اگر میرے کہنے پر عمل کرتے تو آج ہماری زندگی مزے میں ہوتی	خوشی کے دن آنا	مزے میں ہو جانا

دشمن کے گھر کو دیا سلامی دکھانا ہی عقل مندی ہے	آگ لگانا۔ جلانا	دیا سلامی دکھانا
مہندی تو گلی نہیں ہے پاؤں جو ہمارے گھر آنے سے کترار ہے ہو	چلنے میں کون سی رُوکاٹ ہے	مہندی تو گلی نہیں پاؤں میں
الٹی ہو گئی سب تدبیریں کچھ نہ دوانے کام کہا آخر اس بیماری دل نے اپنا کام تمام کیا	ختم ہونا	کام تمام کرنا
ہم غریب آپ کی مناسب خاطر نہیں کر سکتے ہیں۔	خدمت کرنا۔ او بھگت کرنا	خاطر کرنا
اپنی کامیابی کی خبر سن کرو وہ موچھوں پر تاؤ دینے لگا	گھمنڈ کرنا۔ اکڑنا۔ بل دینا	موچھوں پر تاؤ دینا
جب بھی آپ کو کچھ کہنا ہو تو پہلے تو لوپھر بولو	سوچ سمجھ کربات کرنا	پہلے تو لوپھر بولو
کام کی بات کرو۔ یوں بہکی بہکی باتیں کرنے سے کیا فائدہ	نشے کی حالت میں بات کرنا	بہکی بہکی باتیں کرنا
یہاں آئے دن کوئی نہ کوئی گل کھلتا ہی رہتا ہے	فساد کھڑا کرنا۔ عجیب واقعہ ہونا	گل کھلانا
ہمیں ہندوستان جیسے مکار ملک دشمن سے پالا پڑنا	کام پڑنا۔ واسطہ پڑنا	پالا پڑنا
آپ کی ذرا سی غفلت سے ساری محنت اکارت ہوئی	بے کا ہونا۔ تباہ و بر باد ہونا	اکارت ہونا
چوری کر کے اس نے اپنے خاندان کی لٹیاڑ بودی	محنت ضائع ہو جانا	لٹیاڑ بودینا
پرانے زمانے میں نوابوں کی حوالیوں کے دروازے پر ہاتھی جھولتے تھے	دروازے پر ہاتھی جھولنا	دروازے پر ہاتھی جھولنا
ان گلیوں میں کھو کر گھر کا راستہ بھول نہ جانا اے دوست	بٹھک جانا	گھر کا راستہ بھول جانا
دیکھا اپنی بے وقوفی کا نتیجہ۔ سچ کہا گیا ہے کہ جلدی کا کام شیطان کا	کام کا درست طریقہ۔ اطمینان کا ہونا	جلدی کا کام شیطان کا
بُوڑھا تو سٹھیا گیا ہے۔ جو ہماری سیدھی سی بات کو ٹال گیا	سٹھیا جانا	سٹھیا جانا
شکر خدا کا بجالا کہ اس لڑائی میں تمہارا سہاگ قائم رہا	شوہر کا زندہ رہنا۔ بیوہ ہونے سے بچنا	سہاگ قائم رہنا

سوال:- اس سبق میں جتنے بھی مشکل الفاظ ہیں ان کے معنی لکھیں؟

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی	الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
بُورکالڈو	بھوسی میں کھانڈ	ملاکر بنائے ہوئے	بُھوئی میں کھانڈ	چمٹ جانا	پیٹنا	ڈراما	نقل۔ ناٹک۔ سوانگ

## 10th Urdu

بدمزاں	غضہ ور۔ چڑچڑا	چٹائی	گھاس یا پتوں کا فرش	چارپائی	چھوٹا پنگ۔ کھاٹ	اُکھاڑنا	توڑنا۔ گھودنا
ناشکرا	خدا کا شکرنا	سکھڑ	تمیزدار۔ سمجھ	پاؤں دھو کر پینا	کسی کی خوبیوں کے اعتراف میں زیادہ احترام کرنا	کام چور	کام نہ کرنے والا
کچھڑ	مٹی۔ دلدل۔ چپڑ	غارت کرنا	بر باد کرنا۔ تباہ کرنا	گٹھا	بوجھ۔ لقچہ	نکھٹو	کام چور۔ نکما
قیامت	یوم حساب۔ حشر	بلا	مصیبت	راسہ	بھٹک جانا۔ منزل کا نہ مانا	میاں	شہر۔ آقا۔ جناب
پکانا	پکھنہ پکانا۔ کچھ کھانے کے لئے کچھ بھجی نہ ہونا	خالی روزگار	اکیلا آنا۔ بے آن	آن	شان۔ ڈھنگ۔ ادا	جھوولی میں ڈالنا	نذر کرنا۔ پیش کرنا
کانپ کر	تھر تھرا کر۔ لرزکر	خدا جھوٹ نہ بُلائے	جھوٹ کی بجا	جھوٹ کی بجا	بھنگ پینا	کپڑے کی بنی ڈراونی	ہوش کھونا۔ بدھواں ہونا
بر گد	بڑکا درخت	چھانٹنا	چُنا۔ انتخاب کرنا	گھنا	گنجان۔ بہت شاخ والا	گھاڑی	لکڑی کا ٹنے کا آلہ
ڈراونی	بھیانک۔ خوفناک	انعام	تحفہ۔ معاوضہ	گُونخ اٹھا	آواز سے پُر ہوا۔ شور وفوان سے لبریز ہوا	گھیٹ لینا	کھپنا۔ زمین سے رگڑتے ہوئے لے کر جانا
دم لینا	ٹھہرنا۔ سانس لینا	جان بچی لاکھوں پائے	مرنے سے نج گئے۔ یہی تو غیبت ہے	رانڈ	بیوہ۔ جس کا شوہر مر گیا	چھوٹے کے منہ میں خاک	جو جھوٹ بولے اُس کی حالت خراب ہو

سہاگ قائم رہا	شوہر کا زندہ رہنا۔ بیوہ ہونے سے پچنا	انوکھی	نرالا۔ سب سے الگ	دو لہے کی پارٹی	پلے باندھنا	رشتے میں منسلک کرنا۔ شادی بیاہ رچانا
تنا بنوں	درخت کا نچلہ حصہ جہاں تک شاخ نہ نکلی ہو	سما جانا	بس جانا۔ بھر جانا	مسواک	دانٹ صاف کرنے کی لکڑی	بدجنت۔ بد نصیب
مزراچ کھانا	جنگل ہا۔ بیابان	دل بہلانا	تفریغ کرنا۔ دل لگانا	گھڑی کو گُونسا	اُس وقت کر بُرا بھلا کہنا جب کوئی بات ہوئی ہو	ہوشیار ہو کر۔ تعجب ہونا
خاطر کرنا	خدمت کرنا۔ آؤ بھگت کرنا	بُت بنے بیٹھنا	خاموش ہونا۔ چپ لگنا	کنڈی۔ بیڑی۔ سلاسل خانہ	غیری کے طور پر گھر سے مراد ہے	شادی بیاہ رچانا
مول لینا	خریدنا۔ حاصل کرنا	عنایت	مہربانی۔ بخشش	پیچھا چھوٹ جانا	مخصی پانا۔ جان بچانا	جانے کی اجازت مانگنا چاہنا
گنوڑا	جس کے پاؤں نہ ہوں	مرادیں	خواہش۔ تمنا۔ مطلب	بہکی بہکی بات کرنا	نشے کی حالت میں با تیں کرنا	ایوان۔ بڑامکان
چمٹ جانا	چپاں ہونا۔ لپٹنا	غارت	تباه ہونا۔ ضائع ہونا	گل کھلانا	فساد کھڑا کرنا	واسطہ پڑنا۔ کام پڑنا
دانٹ نکالنا	ہنسنا۔ قہقہہ لگانا	آفت آنا	ضائع ہونا گرفتار ہونا	مصیبت میں	بر بادیا خراب ہونا	جان نکلنا۔ مر جانا

منہ دکھانے کے قابل نہ رہنا	شرم محسوس کرنا	خاک میں ملنا	تباہ برباد ہونا۔ جانا	دعاۓ بد۔ آگ لگے جانا	بھاڑ میں ٹھیک ہونا	شہر مندہ ہونا۔ شرم	بھکی بھکی با تین کرنا	
کنگال	غريب۔ مُفس	کرتوت	رُرا کام۔ خراب عمل	اکارت ہونا	بے کار ہونا۔ تباہ ہونا	لثیا ڈوب جانا	محنت ضائع ہونا	لثیا ڈوب جانا
حُسن	چُھوٹے قد کا	اُکھاڑنا	توڑنا۔ کھو دنا	اونجی نجی دیکھنا	نفع و نقصان دیکھنا	بُوجھنا	سمجننا۔ حل کرنا	برائی کرنا۔ کسی کا بُرا کرنا
بسورنا	آہستہ آہستہ رُونا دھونا	ہائے ہائے	حروف ندبہ	گدھا پن	بے وقوفی۔ نادانی	پھر فائدہ۔	بے سود	خوبصورتی۔ اچھائی
بور کے لذو کھائے تو پچھتاے نہ کھائے تو پچھتاے۔	وہ کام جس کے کرنے پر بھی اور نہ کرنے پر بھی افسوس ہو	سُٹھیا جان	بھکی بھکی با تین کرنا	چسپاں ہونا۔ لپٹنا	راستہ بھول کر سے بھی وافسوس	پگھلے	خطبی۔ نادان	برائی کرنا۔ کسی کا بُرا کرنا

## ﴿”ترکیب نحوی“﴾

ترکیب نحوی میں جملے کے اجزاء اور جملے کی نوعیت سے بحث ہوتی ہے۔ اس میں یہ بتانا پڑتا ہے کہ جملے کے اجزاء کو کون کون ہیں۔ کس قسم کے ہیں اور یہ سب اجزاء کو کس قسم کا جملہ بناتے ہیں۔ جملے لفظوں کے اُس مجموعے کو کہتے ہیں جس سے پورا پورا مطلب سمجھ میں آجائے جیسے علم بڑی دولت ہے۔ جھوٹ نہ ہو لو۔ وقت ضائع نہ کرو۔ خدا سے ڈرو۔ وہ بلند آواز سے پڑھتا ہے۔ ہر جملے کے دو بڑے جزو ہوتے ہیں۔

ا:- مُسند الیہ SUBJECT ب:- مُسند PREDICATE

نوت:- مُسند الیہ ہمیشہ اسم ہوتا ہے اور کبھی فعل ہوتا ہے۔ لہذا مُسند کے لحاظ سے جملے کی دو قسمیں ہیں۔

ا:- جملہ اسمیہ ب:- جملہ فعلیہ

ا:- جملہ اسمیہ وہ جملہ ہے جس میں مُسند اسم ہو جیسے حمید دانا ہے۔ بشیر نادان ہے

ب:- جملہ فعلیہ وہ جملہ ہے جس میں مُسند فعل ہو جیسے فاروق کھلیتا ہے۔ وہ پڑھتا ہے  
نوٹ:- جملہ اسمیہ میں مُسند الیہ کو 'مبتدا' اور مُسند کو 'خبر' کہتے ہیں اور جو فعل اسم اور خبر کے ساتھ مل کر پورے معنی دیتا ہے۔ اس کو  
'فعل ناقص، Helping Verb' کہتے ہیں۔

### ترکیب خوی کے لئے چند ہدایات

کسی جملے کی ترکیب خوی کرتے وقت مندرجہ ذیل امور کا لاحاظ رکھنا چاہئے۔

ا:- مصرع یا شعر کی نثر بنا لینی چاہئے ۲:- سب سے پہلے جملہ میں فعل 'VERB'، تلاش کر لینا چاہئے پھر دیکھنا چاہئے کہ فعل ناقص (INTRANSITIVE VERB) ہے یا فعل لازم (ACTIVE VERB) یا فعل متعدد (INCOMPLETE VERB)

۳:- اگر فعل ناقص ہے تو مبتدا اور خبر تلاش کر لینا چاہئے ب:- اگر فعل لازم ہے تو فاعل تلاش کر لینا چاہئے ج:- اگر فعل متعدد ہے تو فاعل کے ساتھ ساتھ مفعول بھی تلاش کر لینا چاہئے د:- بعض متعدد فعلوں میں دو یا تین مفعول بھی ہوتے ہیں سب کو تلاش کر کے ان کا لاحاظ رکھنا چاہئے ۴:- اگر فعل مجهول ہو تو مفعول قائم مقام فاعل ڈھونڈنا چاہئے بقیہ کو متعلقات فعل میں شمار کرنا چاہئے ۵:- فعل ناقص میں مبتدا اور خبر تلاش کر کے بقیہ کو متعلقات خبر میں تصور کرنا چاہئے ۶:- مقدرات کو تلاش کر لینا چاہئے کیونکہ جملے میں ا:- کبھی فاعل مخدوف ہوتا ہے جیسے۔ کہتے ہیں اس سال بارش اچھی ہو گی اس جملے میں 'لوگ' (فاعل) مخدوف ہے۔ ب:- کبھی مفعول مخدوف ہوتا ہے جیسے ان کی ایک نہ سنوں گا۔ اس جملے میں (بات) مفعول ہے جو مخدوف ہے ج:- کبھی فعل مخدوف ہوتا ہے جیسے۔ نہ موہن آتا ہے نہ سوہن۔ اس جملے کے آخر میں 'آتا ہے' (فعل) مخدوف ہے د:- کبھی مبتدا مخدوف ہوتا ہے جیسے۔ بے بس ہوں مجھ پر حرم کرو۔ اس جملے میں 'میں' (مبتدا) مخدوف ہے۔ ه:- کبھی خبر مخدوف ہوتی ہے جیسے۔ اس شہر کی نہر کا انجیز کون ہے؟ بشیر احمد شاہ ہے اس جملے کے آخر میں 'انجیز' (خبر) مخدوف ہے ۷:- بعض اوقات 'فاعل'، 'مفعول' اور 'مبتدا' اکیلا اسم ہوتا ہے اور 'خبر' اکیلا اسم ہوتا ہے۔ یا صفت ہوتی ہے جیسے۔ محمود نے سب کھایا۔ رشید نیک ہے۔ ان جملوں میں فاعل (محمود)۔ مفعول (سیب) اور مبتدا (رشید) اور خبر (نیک) سب مفرد ہیں۔ مگر بعض اوقات ان کے ساتھ اور الفاظ بھی ہوتے ہیں۔ جوان کی توضیح کرتے ہیں۔ ان کو 'توسعی متعلق' کہتے ہیں۔ جیسے۔ ا:- محمود کے بیٹے نے دو میٹھے امرود کھائے ب:- نیک دل جمشید حاضر ہے گ:- نوشیروان ایک عادل بادشاہ تھا۔ پہلے والے جملے میں 'محمود' کے بیٹے، فاعل ہے جو مرکب ہے۔ اصل فاعل 'بیٹے' ہے اور محمود کے اس کے معنی میں اضافہ کر رہا ہے تو یہ متعلق فاعل ہے۔ اسی جملے میں 'دو میٹھے امرود' مفعول ہے جو مرکب ہے۔ اصل مفعول 'امرود' ہے اور 'دو میٹھے' اس کے معنی میں اضافہ کر رہا ہے۔ تو متعلق مفعول ہے۔ دوسرے جملے میں 'نیک دل جمشید' مبتدا ہے اصل مبتدا تو جمشید ہے مگر نیک دل، اس کے معنی میں اضافہ کر رہا ہے۔ لہذا متعلق مبتدا ہے۔ تیسرا جملے میں 'ایک عادل بادشاہ' خبر ہے مگر اصلی خبر تو 'بادشاہ' ہے مگر ایک عادل، اس کے معنی میں اضافہ کرتا ہے لہذا متعلق خبر ہے۔

## جُر کے حروف (PREPOSITION)

ترکیب نحوی کرتے وقت ان حروف کی ایک خاص اہمیت ہوتی ہے ان کی جانکاری ہونی چاہئے۔ جُر کے حروف ہیں جو اس کو فعل کے ساتھ ملا دیں۔ جیسے۔ میں بس سٹینڈ تک گیا تھا۔ کرسی پر بیٹھے۔ وہ دہلی سے آگئے ہیں۔ ان مثالوں میں ’تک‘، بس سٹینڈ (اسم) کو گیا تھا (فعل) کے ساتھ ملاتا ہے پڑ کرسی (اسم) کو بیٹھئے (فعل) سے ملاتا ہے۔ اسی طرح ’سے دہلی (اسم) کو آگئے (فعل) سے ملاتا ہے۔ لہذا تک۔ پر۔ سے جُر کے حروف ہیں۔ اور جُر کے حروف جاری بھی کہتے ہیں۔ جس اسم کے ساتھ جُر کا حرف آئے وہ مجرور کہلاتا ہے جیسے اور پر کے مثالوں میں بس سٹینڈ۔ کرسی۔ دہلی مجرور ہیں۔ مندرجہ ذیل حروف بھی حروف جاری ہیں لیکن اصل میں یہ اسم ہیں۔ اور اضافت کے بغیر نہیں آتے ہیں۔ اور۔ نیچے۔ آگے۔ سامنے۔ پیچے۔ ساتھ۔ لئے۔ واسطے۔ درمیان۔ نقچ۔ اندر۔ باہر۔ بغیر۔ سوا۔ طرح۔ مانند۔ علاوہ۔ طرف۔ پاس۔ نزدیک۔ خاطر۔ مارے۔ سمیت۔ جیسے پہاڑ کے نیچے۔ اس کی طرح۔ اُن کے علاوہ۔ اس کے اور۔ وغیرہ وغیرہ۔

### ”مضاف اور مضاف الیہ“ ﴿ ﴾

ان حروف کی بھی ترکیب نحوی کرنے میں ایک اہم اور خاص نوعیت ہے۔ مضاف وہ اسم ہے جس کا کسی اسم کے ساتھ لگاؤ ہو۔ جیسے حمید کا قلم۔ بچوں کے کھلونے۔ شیم کی کتاب۔ ان جملوں میں قلم۔ کھلونے اور کتاب مضاف ہیں۔ کیونکہ ان کا ”حمید“، ”بچوں“ اور شیم کے ساتھ لگاؤ ہے۔ مضاف الیہ وہ اسم ہے۔ جس کے ساتھ کسی اسم کا لگاؤ ہو۔ جیسے درخت کا پھل۔ رہیں کے مکانات اور مورکی دُم۔ ان مرکبات میں درخت۔ رہیں اور مور مضاف الیہ ہیں۔ کیونکہ ان کے ساتھ پھل۔ مکانات اور دُم کا لگاؤ ہے۔ لگاؤ کا اضافت کہتے ہیں۔ لہذا جو حروف ایک اسم کا لگاؤ دوسرے اسم کے ساتھ ظاہر کریں۔ انھیں اضافت کے حروف کہتے ہیں۔ جیسے کا۔ کے۔ کی۔ وغیرہ وغیرہ۔

### ترکیب نحوی کی چند مثالیں

			۱:- اکبر ذہین ہے۔
		فعل ناقص	ہے۔
	۵:- صادق کھڑا تھا۔	جملہ اسمیہ	اکبر مبتدا
	تھا۔	فعل ناقص	ذہین۔ خبر
	صادق۔	جملہ اسمیہ	موہن حاضر تھا
	مبتدا		ہے۔
	کھڑا۔		فعل ناقص
	خبر۔		موہن مبتدا
	۶:- موہن مدرسہ میں حاضر تھا	جملہ اسمیہ	حاضر۔ خبر
	تھا۔	فعل ناقص	ہے۔
	موہن۔	جملہ اسمیہ	موہن مبتدا
	مبتدا		حاضر۔ خبر
	حاضر۔		لشیر نادان ہے
	مدرسہ۔	متعلق خبر	ہے۔
	محروم۔		فعل ناقص
	میں۔		لشیر مبتدا
	حروف جار		نادان۔ خبر
	۷:- انسان پانی کا بلبلہ ہے	جملہ اسمیہ	علم بڑی دولت ہے
	ہے۔	فعل ناقص	ہے۔
	انسان۔	جملہ اسمیہ	فعل ناقص
	مبتدا		علم مبتدا
	پانی۔	جملہ اسمیہ	دولت۔ خبر
	مضاف الیہ		بڑی۔ متعلق خبر
	کا۔		
	حروف اضافت		
	بلبلہ۔		
	مضاف		

			۸:- مقصود و وڑتا ہے
		فعل لازم	و وڑتا ہے۔۔۔۔۔
	جملہ فعلیہ	فعل متعدد	مقصود۔۔۔۔۔
۱۳:- حامد کتاب پڑھتا ہے			
	جملہ فعلیہ	فاعل	فاعل
پڑھتا ہے۔۔۔۔۔ فعل متعدد			
حامد۔۔۔۔۔ فاعل			
کتاب۔۔۔۔۔ مفعول			
۱۴:- حمید کا بھائی باغ میں موجود تھا			
	جملہ فعلیہ	فاعل	محبوب
تھا۔۔۔۔۔ فعل ناقص			نے گا گایا
	جملہ فعلیہ	فاعل	گا یا۔۔۔۔۔ فعل متعدد
حمید۔۔۔ مضاف الیہ			محبوب۔۔۔۔۔ فاعل
	جملہ اسمیہ	فاعل	نے۔۔۔ علامت فاعل
کا۔۔۔ حروف اضافت			کانا۔۔۔۔۔ مفعول
	جملہ اسمیہ	فاعل	عابد نے کھانا کھایا
بھائی۔۔۔ مضاف			کھایا۔۔۔۔۔ فعل متعدد
	جملہ اسمیہ	فاعل	عابد۔۔۔۔۔ فاعل
موجود۔۔۔۔۔ خبر			نے۔۔۔ علامت فاعل
	متعلق خبر	فاعل	کھانا۔۔۔۔۔ مفعول
باغ۔۔۔۔۔ مجرور			لکڑہارے نے خوب کمائی کی
	متعلق خبر	فاعل	کمائی کی۔۔۔۔۔ فعل لازم
میں۔۔۔۔۔ حرفا جار			لکڑہارے۔۔۔۔۔ فاعل
۱۵:- بے شک اللہ نیک لوگوں کو نیک بدله دے گا			نے۔۔۔ علامت فاعل
	جملہ فعلیہ	فاعل	خوب۔۔۔۔۔ متعلق فعل
دے گا۔۔۔۔۔ فعل متعدد			۱۶:- اسلام نے سندیپ کی مدد کی
	جملہ فعلیہ	فاعل	مدد کی۔۔۔۔۔ فعل متعدد
اللہ۔۔۔۔۔ فاعل			اسلام۔۔۔۔۔ فاعل
	جملہ فعلیہ	فاعل	نے۔۔۔ علامت فاعل
نیک۔۔۔۔۔ صفت			سندیپ۔۔۔۔۔ مفعول
	مفعول		کی۔۔۔ علامت مفعول
لوگوں۔۔۔۔۔ موصوف			
کو۔۔۔۔۔ علامت مفعول			
	جملہ فعلیہ	فاعل	
نیک۔۔۔۔۔ صفت			
	مفعول ثانی		
بدله۔۔۔۔۔ موصوف			
بے شک۔۔۔۔۔ متعلق فعل			

۱۶:- سارے جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا ل

نشر۔ ہمارا ہندوستان سارے جہاں سے اچھا (ہے)  
ہے۔ (محذوف)۔ فعل ناقص

جملہ اسمیہ	متصل خبر	ہمارا۔۔۔ مضاف الیہ
		ہندوستان۔۔۔ مضاف
سارے۔۔۔ تاکید	مجرور	سارے۔۔۔ تاکید
		جہاں۔۔۔ موکد
سے۔۔۔ حروف جار	خبر	سے۔۔۔ حروف جار
		اچھا۔۔۔ خبر

## ﴿شیب رضوی کی غزلیں﴾

حالات زندگی اور خصوصیات کلام

ان کا نام سید محمد شیب رضوی ہے اور تخلص شیب ہے۔ آپ ۲۵ جون ۱۹۳۵ء کو قصبہ زید پور ضلع بارہ بیکنی اتر پردیش میں پیدا ہوئے۔ بچپن میں والد سید موعظہ حسین رضوی کا انتقال ہوا۔ دینی تعلیم گھر پر اپنی والدہ سے حاصل کی۔ آلہ آباد کے عربی و فارسی بورڈ سے عربی میں مولوی فاضل اور فارسی میں نشی کامل کے امتحانات پاس کئے۔ اس کے بعد جامعہ سلطانیہ لکھنؤ سے سند الafaصل اور صدر الafaصل کی اسناد بھی حاصل کیں۔ اس کے علاوہ ہندی میں برویش اور اردو میں ادیب ماہر کے امتحانات پاس کئے ۱۹۵۹ء میں طبیہ کالج لکھنؤ سے طب کی سند حاصل کی اور ۱۹۶۳ء میں گورنمنٹ طبیہ کالج سری نگر میں ملازم ہوئے۔ میڈیکل آفیسر کے منصب سے سبد و شہزادہ ہوئے۔ آج کل سرینگر کے ایک پرائیویٹ طبیہ کالج میں شعبہ کلیات کے سربراہ کی حیثیت سے کام کر رہے ہیں۔ گھر کے ادبی ماحول نے شیب کو شعر کہنے کی ترغیب اور تحریک دی۔ مختلف اضافے میں ملکہ مرثیہ، سلام، نعت، منقبت، غزلیں، نظمیں، قطعہ اور ربانیات میں طبع آزمائی کی۔ کشمیر کے پس منظر میں انہوں نے سو کے قریب نظمیں کی ہیں۔ ان کا ایک مجموعہ کلام "آتش چناز" ۱۹۶۹ء میں شائع ہوا ہے۔

### غزل نمبر ۱ کی تشریح

شعر نمبر ۱:- کتاب بند ہئی، حرف تر گھلا رکھنا

مباحثہ کا ہمیشہ ہی در گھلا رکھنا

تفہیم الفاظ:- کتاب = نوشته۔ نسخہ۔ رسالہ + بند = خاموش۔ رُکنا۔ چُپ + ہی = ٹھیک۔ بجا۔ درست + حرف تر = کلام اور گفتگو سے مراد ہے + گھلا = کشادہ۔ ظاہر + مباحثہ = بحث۔ مناظرہ۔ تکرار

تشریح:- شاعر کہتے ہیں کہ کتاب بند ہو چکی ہے تو کوئی بات نہیں ہے۔ لیکن کلام اور گفتگو یعنی بحث و تجھیس کا سلسلہ جاری رکھا جانا چاہئے۔

یعنی باہمی خیالات اور غور و فکر یعنی ریسرچ کا سلسلہ جاری رہے۔ دراصل شاعر کے کہنے کا مقصد یہ ہے کہ بلاشبہ قرآن پاک دین و شریعت کی اصل و اساس ہے۔ مگر اس کا پڑھنا، پھر اس کو سمجھنا اور سمجھ کر پھر اس پر عمل کرنا واجب قرار دیا گیا ہے۔ مباحثے کا دروازہ کھلا رکھنا اس لئے بھی ضروری ہے۔ کیونکہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد اور کوئی نیا پیغمبر قیامت تک آنے والا نہیں ہے۔ آپ ہی اس دنیا کے آخری نسل تک کے لئے نبی ہیں اور اب اور کوئی خدائی صحیفہ آنے والا نہیں ہے۔ لہذا ضروری ہے کہ کتاب اگر بند ہے مگر جو آپ کے ارشادات اور اس سے متعلق تمام ریسرچ کا سلسلہ جاری رکھنا ہے اس کی تدویں و ترتیب، تحقیق و تقدیم، ترجمہ و شرح، تعلیم و تعلم، حفظہ و اشاعت اور اس سے متعلق تمام ریسرچ کا سلسلہ جاری رکھنا چاہیے۔

**میں کہہ کے آیا ہوں بچوں سے گھر گھلا رکھنا**

**شعر نمبر ۲: سکوت شب سے بھی اُکتا کے لوٹ سکتا ہوں**

تفہیم الفاظ: سکوت = خاموشی۔ چُپ۔ آمن + شب = رات۔ رین + اُکتا نا = نگ آنا۔ اُچاٹ ہونا۔ اداں ہونا + لوٹنا = واپس ہونا۔ پھرنا۔ ہٹنا + گھر = مکان۔ رہنے کی جگہ۔ مسکن

شرح: اس شعر میں شاعر نے اپنی ذہنی کشمکش کی تصور کی شی کی ہے۔ جہاں سے وہ بھاگ چکا ہے وہاں دوبارہ جانے کے امکان کو زندہ رکھا ہے۔ یعنی شاعر اپنے گھر کے ہنگامے اور تناؤ کے علاوہ اپنی ابتر حالت سے گھبرا جاتا ہے اور نگ آ کر گھر سے بھاگ جاتا ہے۔ تاکہ کہیں عزلت یعنی تہائی کی زندگی گزار سکے مگر پھر کہتا ہے کہ میں شب تہائی اور جُدائی کی سیاہ رات کی خاموشی سے بھی اُکتا جاؤں گا اور پھر اُسی گھما گھمی اور دوڑ دھوپ کی دنیا میں واپس آ سکتا ہوں اس لئے کہتا ہے کہ میں نے بچوں سے کہہ رکھا ہے کہ میں واپس آنے کے لئے مجبور ہو جاؤں گا۔ لہذا گھر کے دروازے میرے لئے گھلے رکھنا یعنی اُسے معلوم ہے کہ وہ باہر بھی چین نہیں پاسکتا۔

**تمہاری ضد ہے کو فہ میں سر گھلا رکھنا**

**شعر نمبر ۳: ہماری شرط ہے کہ ہم پر ہوسا یہ رحمت**

تفہیم الفاظ: شرط = قاعدہ۔ بازی۔ دفعہ + سایہ = چھاؤں۔ پناہ + رحمت = کرم۔ مہربانی + ضد = برخلاف۔ بر عکس۔ بغرض + کوفہ = عراق کا ایک مشہور شہر جسے حضرت علیؑ نے دار الخلافہ بنایا۔

شرح: یہ شعر تہذیح ہے اس میں ساختہ کر بلاؤ ایک شعری استعارے کے طور پر بیان کیا گیا ہے۔ چنانچہ شاعر کہتا ہے کہ ایک طرف حضرت امام حسینؑ کی شرط ہے کہ سب پر اللہ کی رحمت کا سایہ ہو اور ایسا نظام قائم ہو جس میں اللہ کی جانب سے، اللہ کی مخلوق کے درمیان اللہ کے حکم کے موافق عدل جاری کرنے میں اللہ کی نیابت کا حق ادا کرنے والی جماعت پیدا ہو۔ دوسری طرف یہ زید اپنی یزیدیت کے سیلاں سے خدمت الہیہ کے اس مقصد کو بے دردی سے پامال کر دینا چاہتا تھا۔ اس لئے عمر بن سعد کو ابن زیاد کا خط ملا کہ یا وہ حضرت امام حسینؑ سے یزید کی بیعت کروائے ورنہ انھیں قتل کر دے۔ چنانچہ کر بلاؤ کے مقام پر سب رفقاء کے سمیت سیدنا امام حسینؑ جام شہادت پی گئے اور ان کے سر کو جسم سے الگ کر کے نیزے کی اپنی پرکھ کر اہل بیت کے سمیت کوفہ کے کوچہ و بازار میں پھیرا یا گیا۔

**کھلی ہواں کے دھارے پر گھلا رکھنا**

**شعر نمبر ۴: شکستگی ہوئی ظاہر تو موت لازم ہے**

تفہیم الفاظ: شکستگی = ٹوٹ پھوٹ۔ خشکی۔ کمزوری + ظاہر ہونا۔ کھولنا۔ افشا ہونا۔ بھیج گھلنا + لازم = ضروری۔ واجب۔ فرض +

دھارے=قطار۔ بہاؤ۔ فوارہ+پر=پنکھ۔ پٹا۔ قوت+

**تشریح:** اس شعر میں شبیب فرماتے ہیں کہ انسان کو بھی بھی اپنی ہمت نہیں ہارنی چاہیے نہ بھی اپنی شکستگی یا کمزوری کو ظاہر کرنا چاہیے کیونکہ جس انسان نے بھی اپنی کمزوری کا اظہار کیا یا ہمت سے کام نہ لیا تو اس کے لئے موت ضروری ہے اس خیال کو اقبال نے اس شعر میں پیش کیا ہے۔ ہے جرم ضعیفی کی سزا مرگ مفاجات۔ یعنی انسان میں سر بلندی عزم و استقلال، خودداری، عزت نفس اور بلند حوصلگی کا مادہ ہونا چاہیے اور ان کو حاصل کرنے کے لئے طاقت، قوت اور ہمت شرط اولین ہے۔ اس کے برعکس اگر کمزوری کا اظہار کیا یا اپنی نظریں خاک را پر کھیں تو پامال اور ذلیل و خوار ہو گا اور ناگہانی موت سے دوچار ہو جائے گا۔ لہذا انسان کو چاہیے کہ وہ کھلی ہوا اُن کے دھارے پر اپنے پر ہمیشہ گھلار کھے اور اپنی پرواز میں کسی قسم کی کوتا ہی کونہ آنے دے بلکہ ہمت اور حوصلہ قائم رکھے۔

**شعر نمبر ۵:** کسی کا ہاتھ بڑھے یا کچھ یا اس کا نصیب  
ہمارا فرض ہے دست ہنر گھلار کھنا

**تفہیم الفاظ:** ہاتھ بڑھانا = ہاتھ آگے کرنا۔ معمول سے زیادہ لینا + ہاتھ کھپنا۔ ترک کرنا۔ باز آنا + نصیب = تقدیر۔ قسمت۔ بھاگ +

فرض = اصول۔ قانون۔ ضروری + دست = ہاتھ + ہنر = فن۔ کام۔ کارگیری

**تشریح:** شبیب کہتے ہیں کہ قدرت نے ادائے فرض کو زندگی کا نصب العین قرار دیا ہے۔ ہمارا فرض ہے کہ جس قدر فرائض ادا کرنے کی ہم میں ہمت موجود ہے۔ ہم ان کو ادا کر کے سعادت داریں حاصل کریں اور خداوند تعالیٰ کے اُس مقصد عظیم کو پورا کریں جس کی تکمیل کے لئے اس نے ہمیں پیدا کیا ہے۔ یہی اصول مدنظر رکھ کر میں اپنا فرض ذمہ داری سے بھار ہوں۔ میں نے بلا امتیاز رنگ و نسل تمام لوگوں کے لئے اپنے ہر مند ہاتھوں کو گھلار کھا ہے تاکہ ہر ایک شخص اس سے کچھ نہ کچھ فائدہ حاصل کر سکے۔ اب یہ اپنی اپنی قسمت اور نصیب کی بات ہے کہ کوئی اس سے فیض حاصل کرنے کی کوشش کرتا ہے اور کوئی اپنی بدمقتوں سے اس سے محروم رہ جاتا ہے

## غزل نمبر ۲ کی تشریح

**شعر نمبر ۱:** کتنی بھوکی ہے کتنی پیاسی ہے

**تفہیم الفاظ:** بھوکی = فاقہ کش۔ محتاج۔ غریب + پیاسی = تشنہ۔ خواہش مند۔ مشتاق + زندگی = حیات۔ عمر۔ زیست + دشت کر بلا = وہ

صحرا جہاں امام حسین شہید کئے گئے۔ مصیبت کی جگہ

**تشریح:** اس شعر میں شاعر نے صنعت تلمیح استعمال کر کے زندگی کو دشت کر بلائے تشبیہ دی ہے۔ چنانچہ آج کے اس مادہ پرستانہ اور پر فتن دوڑ کے تنا و بھری زندگی اور اس کے واقعات اور حادثات کو کربلا کے واقعہ کی مناسبت سے ظاہر کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ جس طرح کر بلائے تکمیل کے معاشر میں باغ رسالت کے معصوم غنچے ایک ایک پانی کے قطرے کے لئے تین روز تک ترس کر پڑ مردہ ہو گئے تھے۔ اور اہلیت کی گوشہ نشین خواتین کے حلق خشک ہو چکے تھے اور زبانیں پانی نہ ملنے کی وجہ سے کاٹا ہو گئی تھیں۔ یہی حال آج کل ہماری زندگی کا ہوا ہے۔ وہ بھی زمانے کے ہاتھوں بھوک اور پیاس سے سوکھ کر کاٹا ہو چکی ہے۔

شعر نمبر ۲:- سب گئے شمع دل جلانے ہوئے

خیمه خیمه بہت اُداسی ہے۔

تفہیم الفاظ:- شمع دل = دل کا چراغ۔ روح۔ زندگی + خیمه = ڈیرہ۔ تنبو + اُداسی = غنی۔ پریشانی۔ ویرانی

تشریح:- اس شعر میں بھی تلحیح کا استعمال ہوا ہے۔ کہ کربلا میں جب سیدنا امام حسینؑ کا سر مبارک جسم اطہر سے جُدا کر کے نیزہ پر چڑھایا گیا۔ گلستان رسول کی کلیاں اور پھول ایک ایک کر کے ظلم و ستم کی آندھی کے نذر ہوئے اور فاطمہ زہراؓ کا لہلہتا ہوا باغ بے دردی کے ساتھ دوپہر کے وقت تاراج کر دیا گیا۔ اہل بیت کے خیموں میں عورتیں اور چند کم عمر بچے رہ گئے تھے جنہوں نے اپنی آنکھوں کے سامنے اپنے خاندان کو شہادت پاتے ہوئے دیکھا تھا۔ اس طرح تمام خیموں میں ہر طرف اُداسی اور مایوسی چھائی تھی اور وحشت کی سی اُداسی ہر طرف چھائی ہوئی تھی۔

شعر نمبر ۳:- اُس نے کتنی لطیف بات کی

خودشاہی خداشناہی ہے

تفہیم الفاظ:- لطیف = نازک۔ نرم۔ ملائم + خودشاہی = خود کو پہچاننا + خداشناہی = خدا کو پہچاننا

تشریح:- اس شعر میں شبیب رضوی نے خودشاہی کو خداشناہی کہہ کر ایک معروف عربی زبان کا مقولہ ”من عَرَفْ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ“ کا خوبصورت ترجمہ کیا ہے یعنی جس نے خود کو پہچان لیا۔ تو اُس نے خدا کو پہچان لیا ہے یا جسے اپنے نفس ناطقہ کی معرفت حاصل ہو گئی گویا اُسے خدا کی معرفت حاصل ہو گئی مطلب یہ ہے کہ خدا خود انسان کے اندر پوشیدہ ہے۔ باہر تلاش کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ یعنی خدا اور خودی دونوں میں ایسی آشنای ہے کہ ایک کو پالینے سے دوسرے کو بھی پاسکتے ہیں دونوں لازم و ملزم ہیں

شعر نمبر ۴ پھیل جائے تو اک کتاب بنے

بات کہنے میں جو ذرا سی ہے

تفہیم الفاظ:- ذرا سی = بہت تھوڑا۔ قلیل۔ رتی بھر + پھیل جانا = چوڑا ہو جانا۔ بڑھ جانا

تشریح:- اس شعر میں شاعر پہلے والے شعر کی مزید وضاحت کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اگرچہ یہ ایک چھوٹی سی بات ہے کہ انسان اپنی لافاً کو پہچان لے تو خدا ملے گا۔ اور اگر اس بات کو تفصیل اور وضاحت سے پیش کرنا چاہوں تو دفتر کے دفتر لکھے جاسکتے ہیں اور ایک مستقل کتاب بن جائے گی۔ واضح ہو کہ انسان اس کائنات میں اللہ کا مظہر تام ہے۔ اس کے اندر روح اور بدن کے علاوہ ایک اور جو ہر بھی ہے جسے انا (Ego) سے تعبیر کرتے ہیں اور کو شخص اس حقیقت سے آگاہ ہو جائے وہ خود کی حقیقت سے آشنا اور آگاہ ہو سکتا ہے اور یہی آگاہی اس کے لیے خداشناہی بنتی ہے

شعر نمبر ۵ زندگی خودکشی نہ کر لے کہیں

ہر تمنا خفا خفا سی ہے

تفہیم الفاظ:- خودکشی = اپنے آپ کو خود مار ڈالنا + تمنا = آرزو۔ شوق + خفا = ناراض۔ آزردہ +

تشریح:- اس شعر کا مطلب بالکل واضح ہے۔ شاعر اپنی بے سرو پا زندگی سے بہت عاجز آچکا ہے۔ چنانچہ فرماتے ہیں کہ میری زندگی رنج والم، دکھ اور مصیبت، درد و غم کی ایک لمبی داستان بن گئی ہے اس دکھ اور مصیبت کا علاج کسی سے بن نہیں سکتا۔ لاکھوں تمنا یہیں اور خواہشیں سینے میں قید ہو چکی ہیں کیونکہ ان کا پورا ہونے کا کوئی امکان دکھائی نہیں دیتا ہے اب زندگی اس مرحلے پر پہنچ گئی ہے۔ جہاں انسان تنگ آ کر

اپنا کام تمام کرنے پر مجبور ہو جاتا ہے اور اس کی آسان صورت خود کشی کے سوا اور کوئی دوسری صورت نہیں ہے۔

**سوال نمبر ۳:- پہلی غزل کے دوسرے شعر میں کیوں بچوں کو گھر گھلا رکھنے کے لئے کہا گیا؟**

**جواب:-** اس شعر میں شاعر نے اپنی ذہنی کشمکش کی تصور یہ کہی ہے۔ جہاں سے وہ تنگ آ کر بھاگ چکا ہے وہاں دوبارہ جانے کے امکان کو زندہ رکھا ہے۔ یعنی شاعر جب گھر کے ہنگامے اور تناؤ کی حالت سے گھبرا جاتا ہے۔ لہذا بہت تنگ آ کر گھر سے بھاگ جاتا ہے۔ تاکہ کہیں عزلت اور تہائی کی زندگی گزار سکے مگر اسے معلوم ہے کہ وہ شب تہائی اور جدائی کی رات سے بھی اُکتا سکتا ہے۔ اور پھر اسی گھما گھما اور رنج والم کی دنیا میں واپس آ جاؤ نگا۔ اس لئے فرماتے ہیں کہ میں نے اپنے بچوں سے کہہ رکھا ہے۔ کہ میں واپس آ جاؤں گا۔ لہذا گھر کے سبھی دروازے میرے لئے گھلے رکھنا تاکہ میں گھر کے اندر آ سکوں یعنی اُسے معلوم ہے کہ وہ باہر چین نہیں پاسکتا۔

**سوال نمبر ۲:- ایسے تین اشعار قلمبند کیجئے۔ جن میں واقعہ کر بلا کی طرف اشارہ کیا گیا ہے؟**

**جواب:-** حسب ذیل تین اشعار میں شاعر نے واقعہ کر بلا کی طرف اشارہ کیا ہے۔

**شعر نمبر ۱:-** ہماری شرط کہ ہم پر ہو سایر رحمت      تمہاری ضد ہے کہ کوفے میں سر کھلا رکھنا

**شعر نمبر ۲:-** کتنی بھوکی ہے کتنی پیاسی ہے      زندگی دشت کر بلاسی ہے

**شعر نمبر ۳:-** سب گئے شمع دل جلائے ہوئے      خیمه خیمه بہت اُداسی ہے

**سوال نمبر ۱:-** غزل نمبر ۳ میں شاعر نے جس واقعہ کی طرف اشارہ کیا ہے اُسے مختصر بیان کیجئے۔

**جواب:-** اس شعر میں شاعر نے واقعہ کر بلا کی طرف اشارہ کیا ہے اور اس واقعہ کو شعری استعارے کی صورت میں پیش کیا ہے۔ کیونکہ کربلا کا واقعہ انسانی روح کی جدوجہد کا ایک جادو دان استعارہ ہے۔ جب بھی ظلم کی صورت حال پیدا ہوتی ہے اور انسانی روح اس کے خلاف بغاوت کرتی ہے تو اس کا موثر اور بامعنی اظہار اسی استعارے سے ممکن ہوتا ہے۔ اسلام نے حق و باطل کا جو فلسفہ پیش کیا ہے۔ واقعہ کربلا اُس کی جیتی جاگتی مثال ہے۔ جب یزید نے حکومت کی باغ ڈو سنہجاتی تو سب سے پہلے اہل مدینہ کا خیال آیا۔ اُن سے جبریہ بیعت لینے کے لئے فرمائی کیا۔ حضرت امام حسینؑ نے اس کا مطالبہ ٹھکرایا۔ امام حسینؑ رحمت وہدایت کے پیکر تھے۔ مسلمانوں کا قتل عام انھیں مطلق پسند نہ تھا۔ شرکت حکومت سے منہ موڑ کر کہ معظمه کی طرف ہجرت کی۔ مکہ میں خلافت کی طرف دعوت دی گئی لیکن انہوں نے منظور نہ کیا۔ مگر بے وفا کوئوں نے متعدد خطوط کے ذریعہ سے آپ سے انتباہ کی کہ عراق آ کر منصب امامت قبول کر کے امت کو حق و صداقت کے منبر کے گرد جمع کریں۔ حضرت امام حسینؑ نے کوفہ جانے کی تیاری کی چند رفیقوں اور افراد خانہ کو ساتھ لیا۔ راستے میں معلوم ہوا کہ اہل کوفہ کی تلواریں یزید کے ساتھ ہیں۔ تو اپنے ساتھیوں سے کہا کہ اب ہمارا کوفہ میں کوئی مددگار نہیں ہے لہذا تم واپس جاؤ۔ کیونکہ وہ مسلمانوں کا خون کروانا نہیں چاہتے تھے۔ جو نہیں وہ مقام بیضہ پہنچ وہاں ابن زیاد کی فوج امام حسینؑ کو حرast میں لینے کے لئے تیار کھڑی تھی۔ نومحرم کو عمر بن سعد کو ابن زیادہ کا خط ملأ کہ وہ یا امام حسینؑ سے یزید کی بیعت کروائے ورنہ انھیں قتل کر دے۔ چنانچہ دسویں محرم کو جب آپ کے سب رفقاء یکے بعد دیگرے شہید ہو گئے اور آخر کار سیدنا امام حسینؑ جام شہادت پی گئے اور ہمیں درس دے گئے کہ کسی ایسے

اقتدار کی اطاعت اور بیعت نہ کرو جو خدا کی بخششی ہوئی آزادی اور حقوق کی غارت گر ہو۔ اور جس کے احکام کی بنیاد صداقت وعدالت کی جگہ جبر و ظلم پر ہو۔ اور جو چیز تم خلاف ضمیر دایمان دیکھواں کے مقابلہ میں ڈٹ جاؤ چاہئے اس میں تمحیں کتنے ہی کرب و بلا میں کیوں نہ بتتا ہونا پڑے یا اپنی جان ہی دینی پڑے۔

## ﴿ مشابہ فعل ﴾

یہ فعل سے ملتے ہیں۔ فعل کی طرح مصدر سے بننے ہیں لیکن ان میں زمانہ نہیں ہوتا ہے۔ یہ تعداد میں تین ہیں۔ ا:- اسم فاعل ۲:- اسم مفعول ۳:- اسم حالیہ

۱:- اسم فاعل وہ اسم مشتق ہے جو کام کرنے والے کو ظاہر کرتا ہے۔ مثلاً آنے والا۔ جانے والا۔ کھلنے والا۔ پوچا کرنے والا وغیرہ۔ بنانے کا قاعدہ:- مصدر کے آخری حرف ”الف“ کو گرا کر اس کی جگہ یائے مجھول (ے) لگانے کے بعد لفظ ” والا“ بڑھانے سے بنتا ہے چونکہ قاعدے کے تحت بننے ہیں اس لئے ”اسم فاعل قیاسی“ کہلاتیں گے۔ ان کے معنی پر غور کیجئے۔ ”آنے والا“ کا مطلب ہے آنے کا کام کرنے والا + ”جانے والے“ سے جانے کا کام کرنے والا۔ اور کام کرنے والے کو ”فاعل“ کہتے ہیں۔ اسی طرح پچاری (پوچا کرنے والا) اور کھلاڑی (کھلنے والا) بھی اسم فاعل ہیں مگر یہ بالکل قاعدے کے خلاف ہیں چونکہ اہل زبان سے سننے میں آیا ہے اس لئے ”اسم فاعل سماعی“ کہلاتیں گے اس طرح اسم فاعل کی دو قسمیں ہیں۔ ا:- اسم فاعل قیاسی ۲:- اسم فاعل سماعی

۳:- اسم فاعل قیاسی وہ اسم فاعل ہے۔ جو قاعدے کے ماتحت بنایا گیا ہو جیسے لکھنے والا۔ پڑھنے والا +

۴:- اسم فاعل سماعی وہ اسم فاعل ہے۔ جو کسی قاعدے کے ماتحت نہ بنتا ہو۔ جیسے۔ لکڑہارا۔ تیراک

۵:- اسم فاعل قیاسی بن جاتا ہے جیسے جانا سے جانے والا  
۶:- اسم فاعل سماعی کی علامت:- اسم فاعل سماعی میں کبھی مندرجہ ذیل لاحقے SUFFIX ہوتے ہیں۔ ہارا۔ یارا۔ یہا۔ ا۔ و۔ ہا۔ وا۔

اک۔ ہار۔ اڑی اور دار + جیسے:- لکڑہارا۔ پنسہارا + گھسیارا + لٹیرا۔ سپیرا + گلڈریا - گو یا + بخار ایمنا + کماو۔ دکھاو + چروہا + لیوا۔ مردوا + تیراک۔ چالاک + ہونہار۔ جانہار۔ کھلاڑی + چوکیدار +

۷:- کبھی کبھی مندرجہ ذیل PREFIX سابقے ہوتے ہیں مثلاً ن۔ نا۔ بے۔ بد + جیسے ڈر نکما + ناسمجھ۔ نالائق + بے جوڑ۔ بے ادب + بدزبان۔ بد چلن + اسی طرح بے شمار عربی اسم فاعل اردو میں استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے:- محمر۔ مدیر۔ مفکر۔ فاضل۔ کامل۔ عامل۔

منصف۔ مختلف۔ محسن۔ مجرم۔ شفیق۔ خلیق۔ ملتمس۔ معتقد وغیرہ وغیرہ۔ اسی طرح فارسی اسم فاعل اردو میں استعمال ہوتے ہیں جیسے:- رہرو۔ رہنڑ۔ زرگر۔ درندہ۔ مد دگار۔ دست کار۔ پیام بر۔ باغبان وغیرہ + ترکی زبان کے اسم فاعل بھی اردو میں استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے:-

مشعلچی۔ تو پچی۔ خزانچی + اسی طرح انگریزی اسم فاعل بھی اردو میں استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے:- لیڈر۔ اسپیکٹر۔ سپیکر۔ ماسٹر۔ ٹیلر وغیرہ وغیرہ تمام پیشہ واروں کے نام اسم فاعل ہیں جیسے نائی۔ دھوپی۔ تیلی۔ موچی۔ لوہار۔ سنار وغیرہ۔ بھی کبھی ملے ہوئے دو

لفظوں سے بھی اسم فاعل بنتے ہیں۔ جیسے:- راہ چلتا۔ دُودھ پیتا۔ بھک منگا۔ وغیرہ

۲:- اسم مفعول:- گھلا ہوا۔ بنا ہوا۔ دبا ہوا۔ لکھا ہوا۔ یہ سب لفظ مصدر سے بنے ہیں جیسے:- گھلنا۔ بننا۔ پڑنا۔ لکھنا۔ ان الفاظ کے معنی پر غور کیجئے تو معلوم ہوتا ہے کہ ”گھلا ہوا“ سے وہ چیز سمجھ میں آتی ہے جس پر ”گھونے“ کے فعل کے فعل کا اثر پڑ رہا ہے۔ اسی طرح ”بنا ہوا“ سے وہ چیز سمجھ میں آتی ہے۔ جس پر بنانے کے فعل کے فعل کا اثر پڑا ہو۔ اسی طرح دبا ہوا۔ پڑا ہوا یا لکھا ہوا کا ہے۔ لہذا جس پر فعل کے فعل کا اثر پڑتا ہے۔ اُسے مفعول کہتے ہیں۔ اور جس سے مفعول سمجھ میں آئے اُسے ”اسم مفعول“ کہتے ہیں۔ چونکہ ”گھلا ہوا“ اور ”بنا ہوا“ سے مفعول سمجھ میں آتے ہیں۔ اس لئے یہ اسم مفعول ہیں۔ پس اسم مفعول وہ اسم ہے جس سے مفعول سمجھ میں آئے۔ اس کے بنانے کا قاعدہ یہ ہے۔ کہ مصدر کا ”نا“ ہٹانے کے بعد ”الف“ اور ”ہوا“ لگایا تو ”گھلا ہوا“ بنا۔ اسم مفعول کی بھی دو قسمیں ہیں:-

ا:- اسم مفعول قیاسی      ب:- اسم مفعول سماعی

ا:- اسم مفعول قیاسی وہ اسم مفعول ہے جو قواعد کے مطابق بنایا گیا ہو جیسے دبا ہوا یا پڑا ہوا۔

۳:- اسم مفعول سماعی وہ اسم مفعول ہے جو اہل زبان سے سُننے میں آیا ہے۔ جیسے محروم۔ مقتول۔ مظلوم

ا:- عربی زبان کے بے شمار اسم مفعول اردو میں راجح ہیں جیسے محروم۔ مقتول۔ مظلوم۔ مکرم۔ مشکور۔ منظور۔ مکتب۔ مشہور۔

معروف۔ متروک۔ مجدوب۔ مکمل۔ مستحکم وغیرہ وغیرہ

ب:- اسی طرح فارسی زبان کے بے شمار اسم مفعول اردو میں استعمال کئے جاتے ہیں جیسے:- رنجیدہ۔ خستہ۔ پختہ۔ آزمودہ۔ آزردہ۔

فریفته۔ بوسیدہ۔ شگفتہ۔ غم زده۔ خون آلودہ۔ شاہزادہ وغیرہ وغیرہ۔

ج:- حاصل مصدر سے بنائے گئے چند اسم فاعل اور اسم مفعول ذیل میں مشق کے لئے دیئے گئے ہیں۔

حاصل مصدر	اسم فاعل	اسم مفعول	حاصل مصدر	اسم فاعل	اسم مفعول
قتل	قاتل	مقتول	عقل	عقل	معقل
ظلم	ظالم	مظلوم	قهر	قهر	متهور
عبادت	عبد	معبد	جهل	جهل	محبوب
رحمت	رام	مرحوم	اجر	اجر	محبوب
غلبة	غالب	مغلوب	جراح	جراح	جرح
مدح	مدح	ممدوح	كتابت	كتابت	مكتوب
حمد	حمد	محمود	مفقرت	مفقرت	مفقر
حافظت	حافظ	محفوظ	نقاش	نقاش	منقوش

حساب	محاسب	محسوب	رقم	رقم	رقم	مرقوم
مسجدہ	ساجد	مجسود	حسد	حسد	حسد	محسود
طلب	طالب	مطلوب	ذکر	ذکر	ذکر	مذکور
نقل	ناقل	منتقول	رشوت	رشوت	رشوت	مرتشی
علم	عالم	معلوم	جر	جر	جر	مجبور
تحقیق	خالق	ملوک	خدمت	خدمت	خدمت	مخدم
نظر	ناظر	منظور	محاصرہ	محاصرہ	محاصرہ	محصور
حجاب	حاجب	محبوب	عمل	عمل	عمل	معمول
ترک	تارک	متروک	تعلیم	تعلیم	تعلیم	متعلم
تحصیل	محصل	محصول	جذب	جذب	جذب	مجذوب
نصرت	ناصر	منصور	انتظار	انتظار	انتظار	مُنتظر

### ﴿ جگنو ﴾

ڈاکٹر شیخ محمد اقبال کی حیات اور ادبی کارنامے پر نوٹ لکھیئے۔؟

علامہ اقبال کے آباؤ جداد شمیر سے آکر سیالکوٹ میں آباد ہو گئے تھے۔ اُن کے والد شیخ نور محمد بڑے نیک اور اللہ والے بزرگ تھے۔ اُن کے دو بیٹے عطا محمد اور محمد اقبال تھے۔ یہی محمد اقبال آگے چل کر ایشیاء کے سب سے بڑے شاعر مانے گئے۔ علامہ اقبال ۱۸۷۷ء کو سیالکوٹ میں پیدا ہوئے۔ نور محمد نے اپنے بچوں کو اردو، فارسی اور انگریزی تعلیم دلوائی۔ عطا محمد انجینئر بن گئے اور اقبال نے اسکا جمشن کالج سیالکوٹ سے ایف اے کا امتحان پاس کیا۔ عربی اور انگریزی زبانوں میں امتیازی کا میابی حاصل کی جس کی وجہ سے انھیں تمنہ بھی ملے۔ اور وظیفہ بھی دیا گیا۔ گورنمنٹ کالج سے بی۔ اے کرنے کے بعد اقبال نے ۱۸۹۹ء میں پنجاب یونیورسٹی لاہور سے فلسفہ میں ایم۔ اے کی سند حاصل کی اور کچھ عرصہ بعد اور نیٹل کالج لاہور میں فلسفہ اور انگریزی کی تعلیم دیتے رہے پھر ۱۹۰۵ء میں یورپ چلے گئے۔ جہاں تقریباً تین سال رہے۔ اس عرصے میں انہوں نے جرمنی کی میونک یونیورسٹی سے پی۔ ایچ۔ ڈی کی ڈگری حاصل کی اور لندن میں وکالت یعنی ایل۔ ایل۔ بی کی اعلیٰ ڈگری بھی حاصل کی۔ ۱۹۰۸ء میں وطن واپس آئے اور وکالت کرنے لگے۔

اقبال کو شعری کا شوق و ذوق شروع سے ہی تھا۔ لاہور کے مشاعروں میں شریک ہونے لگے تو ہر طرف شہرت ہو گئی۔ حضرت داعی دہلوی ڈاک کے ذریعے آپ کے کلام کی اصلاح کر کے ان کو حوصلہ افزائی کرتے تھے۔ اقبال کا شمار دنیا کے چند بلند پایہ شعراء میں ہوتا ہے۔ وہ نہ صرف ایک عظیم شاعر تھے بلکہ بلند پایہ فلسفی، روشن خیال انسان، مفکر اعظم اور حکیم الامم تھی۔ انہوں نے حالی، قیلی اور اکبر کے

اصلی کام کو تمکیل تگ پہنچایا اور ایک نیا فلسفہ زندگی بیاں کیا۔ ۱۹۳۰ء میں آل انڈیا مسلم لیگ کے صدر چنے گئے اور اسی سال گول میز کا نفرنس لندن میں شمولیت کی۔ ۱۹۳۵ء میں انگریزی سرکار نے ”سر“ کا خطاب عطا کیا۔ ان کی شاعری میں ہمیں عمل، تلاش و جستجو، ایک درس اور جدوجہد کا پیغام ملتا ہے۔ ان کی تصنیفات میں بانگ درا۔ بال جبریل۔ ضرب کلیم۔ ارمغان حجاز۔ اسرار خودی۔ رموز بے خودی اور جدوجہد کی زیادہ مشہور ہیں۔ ان کی شاعری نے ہندی مسلمانوں میں ایک نئی اور تازہ روح پھونک دی اور انھیں ایک زندہ قوم بنانا کر عمل اور جدوجہد کی راہ پر گامزن کیا۔ ۱۹۴۵ء میں ان کی بیگم صاحبہ کا انتقال ہوا۔ جس کا دل پر بہت گہرا صدمہ ہوا۔ آنکھوں میں موتابن اُتر آیا اور پچھدنوں کے بعد سانس پھو لئے گئی۔ ۱۹۴۷ء میں طبیعت زیادہ بگڑ گئی۔ قلب بہت کمزور ہو گیا۔ بہت علاج کرنے کے باوجود صحبت یا بنبھے ہوئے اور آخر کار ۲۱ سال کی عمر میں ۱۹۴۸ء کو دنیا کے عظیم شاعر اور مفکر کی زندگی کا سفر ختم ہوا۔ شاہی مسجد لاہور کے احاطے میں ابدی نیند سو رہے ہیں۔ اس طرح سے ساز خاموش ہو گیا مگر نغمے آج بھی زندہ ہیں اور قیامت تک گونجتے رہیں گے

**نظم ”جگنو“، پختصر تبیرہ:-**

اللہ تعالیٰ نے دنیا کی ہر چھوٹی بڑی چیز کو خصوصیتوں سے نوازا ہے۔ جگنو ہو یا پروانہ چاند ہو یا ستارہ۔ پھول ہو یا شبنم کوئی بھی چیز فضول نہیں ہے۔ مخلوقات کو امن و امان اور اخوت کے لئے پیدا کیا گیا ہے۔ یہ پوری نظم ”جگنو“ ڈاکٹر سر محمد اقبال کے تخیل کی بلندی پر شاہد ہے۔ اس کے پہلے بند میں لفظی خوبیاں یعنی شبیہات اور استعارات پائی جاتی ہیں اور تیسرا بند میں معنی کی خوبیاں یعنی تصوف کی تعلیمات نظر آتی ہیں۔ یہ نظم چونکہ تصوف کے مطابق ہے اس لئے بہت اہم ہے۔ اس میں بنیادی خیال یہ ہے کہ اس کائنات کی ہر شے میں خدا کا جلوہ پوشیدہ ہے۔ جو دراصل تو نظر آتا ہے مگر دنیا کی بھلی کی روشنی نے ہماری نگاہوں کو اس قدر خیر کر دیا ہے کہ ٹی وی، لیپ ٹاپ، انٹرنیٹ، موبائل اور فلمی ستارے کے علاوہ اب کسی کو کچھ نظر نہیں آتا ہے۔ واضح ہو کہ یہ بنیادی خیال تصوف کی روح ہے اور اس کی تعلیمات کا بس خلاصہ یہی ہے کہ کائنات میں خدا کے سو اکسی کا جو حقیقی نہیں ہے اور ہر شے میں اُسی کا جلوہ ہے۔ ساری کائنات اس کی صفات کا مظہر ہے۔ ہر چہ بُنی ندانکہ مظہر اُوست۔

**نظم ”جگنو“ کی تشریح:-**

**بند نمبر ا:-** جگنو کی روشنی ہے کہ شانہ چمن میں      یاش جل رہی ہے پھولوں کی انجمن میں  
**تفہیم الفاظ:-** جگنو = ایک اڑنے والا کیڑا جس کے جسم سے رات کے وقت روشنی نکلتی ہے۔ + کاشانہ مکان = کمرہ۔ آشیانہ + کاشانہ چمن = چمن۔ پھلواڑی۔ پھولوں کا باغ + انجمن = مجلس۔ محفل۔

**تشریح:-** اس بند کے پہلے شعر میں علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ باغ کے چمن میں جگنو چمک رہا ہے یا پھولوں کی محفل میں شمع جل رہی ہے۔ اس طرح جگنو کی روشنی پھولوں کے چمن میں ہے۔

**شعر نمبر ۲:-** آیا ہے آسمان سے اڑ کر کوئی ستارہ      یاجان پڑ گئی ہے مہتاب کی کرن میں  
**تفہیم الفاظ:-** ستارہ = تارا + جان پڑنا = تازگی حاصل ہونا۔ رفق آجانا + مہتاب = چاند + کرن = شعاع

**تشریح:-** علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ جگنوکی روشنی دیکھ کر سب حیرت میں پڑ گئے ہیں کہ کیا آسمان سے کوئی ستارہ اڑ کر باغ میں آگیا ہے یا چاند کی کرن میں نئی جان پڑ گئی کہ اُسکی چمک دو بالا ہوئی۔

غربت میں آ کے چکا گمنام تھا وطن میں

٦٢

-

**تفہیم الفاظ:-** شب=رات-رین + سلطنت=حکومت-عمل داری + سفیر=اپنچی-قادر + غربت=مسافرت-پردیس + گنام=بے نام و نشان + وطن=پیدائش کی جگہ

تشریح:- علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ جگنوکی روشنی کو دیکھ کر سب یہ کہنے لگے کہ رات کی سلطنت میں دن کا اپنی یا قاصد آیا ہے جو اپنے دلیں میں گنمam تھا اور یہاں پر دلیں میں آ کر چمکنے لگا ہے۔ تبھی تو ایسی چمک دار روشنی باغ میں چاروں طرف بکھرگئی ہے۔

ذرہ ہے یا نمایاں سورج کے پیڑ ہن میں

6

**تفہیم الفاظ:-** تکمہ=گھنڈی، کپڑے یادھاگے کا وہ بٹن جس سے گریاں بند کیا جاتا ہے + مہتاب=چاند۔ چاندنی + قبا=ایک طرح کا کوٹ جو آگے سے کھلا رہتا ہے + پیراہن=پیراہن کا مخفف۔ لباس۔ پوششک

تشریح:- علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ جگنو کو دیکھ کر ایسا لگ رہا ہے جیسے چاند کی قبا کا کوئی بٹن گر پڑا ہے یا ایسا لگ رہا ہے جیسے کوئی ذرہ سورج کا لباس پہن کر جگہ گارہا ہے۔

لے آئی جس کو قدرت خلوت سے انجمن میں

۲۷۴

**تفہیم الفاظ:-** حُسن=خوبصورتی-خوبی + قدیم=اصلی جس کی کوئی ابتداء نہ ہو۔ ہمیشہ کا + جھلک=روشنی-چمک-پرتو + خلوت= تنهائی-پوشیدگی + نجمن=محفل مجلس-آسمان

تشریح:- علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ کیا یہ خدا کے جلوے کی ایک چھپی ہوئی جھلک تھی جسے اللہ کی قدرت اور کے چہاں یعنی آسمانوں کی تہائی سے دنیا کی محفل میں لے آئی ہے۔

نکلا۔ کبھی گہن سے آیا۔ کبھی گہن میں

**تفہیم الفاظ:-** ظلمت=تاریکی۔ اندھرا + روشنی=نور۔ چمک + گھن=گرہن۔ داغ=عیب

تشریح:- علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ یہ جگنو گوایک چھوٹا سا چاند ہے جس میں اندر صیرا بھی ہے اور اجala بھی ہے۔ کبھی اسے گھن لگ جاتا ہے اور کبھی یہ گھن سے نکل آتا ہے یعنی جب یہ پروں سے دم کو چھپا لیتا ہے تو اندر ہیرا ہو جاتا ہے اور جب اُڑتا ہے دم کے چکنے سے روشنی ہو جاتی ہے۔

## وہ روشنی کا طالب یہ روشنی سر ایا

۶

**تفہیم الفاظ:-** پروانہ=ایک پردار کیڑا جو ہوا میں اُڑتا ہے۔ نور کا دیوانہ + پنگا=پردار کیڑا جو ہوا میں اُڑتا ہے + طالب=چاہنے والا۔ مشتاق + سرایا=سر سے لیکر پاؤں تک۔ بالکل مکمل۔

**تشریح:** علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ پنگا ہونے کے لحاظ سے تو پروانہ اور جگنو دنوں برابر ہیں لیکن ان دونوں میں فرق یہ ہے کہ پروانے کو روشنی کی طلب و تلاش ہے اور وہ اس کے عشق میں گرفتار ہو کر اس پر اپنی جان دیتا ہے۔ مگر جگنو آپ ہی سر سے پاؤں تک روشنی ہے یعنی روشنی سے مالا مال ہے۔ یہ اللہ کی قدرت کا کمال ہے۔

پروانہ کو تپش دی جگنو کو روشنی دی

شعر نمبر ۸:- ہر چیز کو جہاں میں قدرت نے دلبری دی

**تفہیم الفاظ:-** دلبری = کشش۔ دل کو مودہ لینے والی چیز + تپش = اضطراب، بے قراری۔ سوزش۔ جلن

**تشریح:** علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ خدا نے دنیا میں ہر شے کو کوئی نہ کوئی دل کشی، حسن اور خصوصیت اور جو ہر عطا کیا ہے۔ جیسے پروانے کو شمع کے عشق میں تڑپ بخشی ہی ہے اور جگنو کو نور عطا کیا ہے اور چمکا کر چراغ بنادیا ہے۔ یہ خدا کی قدرت کی کارگیری ہے۔

گل کو زبان دے کر تعلیم خامشی دی

کو

شعر نمبر ۹:- رنگین نوا بنا یا مرغان بے زبان کو

**تفہیم الفاظ:-** رنگین نوا = دل کو خوش کرنے والی آواز + مرغ = پرندہ + گل = پھول + خامشی = سکوت

**تشریح:** علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ خدا نے دنیا میں بے زبان پرندوں کو بے حد سریلی اور موتی آواز عنایت کی۔ یعنی بلبل، مینا، قمری، کوئل اگرچہ بے زبان ہیں۔ لیکن ان کی آواز نہایت تریلی اور دل کش ہے۔ پھول کے پاس بہت سی زبانیں ہیں لیکن خاموش ہے۔ یعنی پھول کو زبان دے کر چپ رہنا سکھا دیا۔ (پھول کی پنگھڑی کو زبان سے تشپیہ دی گئی ہے)

چمکا کے اس پری کو تھوڑی سی زندگی دی

تھی

**تفہیم الفاظ:-** شفق = غروب آفتاب کے وقت آسمان پر نمودار ہونے والی سُرخی

**تشریح:** علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ جب سورج غروب ہو جاتا ہے تو اس وقت آسمان کے کناروں پر ایک سُرخی ظاہر ہوتی ہے جس کو شفق کہتے ہیں اور شفق کے سے کی خوبی اسی میں ہے کہ وہ جلد غائب ہو جاتی ہے۔ اسی لئے اس پری کو بہت تھوڑی عمر دی ہے۔

پہنا کے لال جوڑ اشبنم کی آرسی دی

صورت

**تفہیم الفاظ:-** سحر = طلوع نجیر سے پہلے کا وقت + باںکی = بھولی بائی۔ الہبیلی + دہن = عروس۔ زوجہ۔ بہت آراستہ + صورت = شکل۔

روپ + شبنم = اوس + آرسی = آئینہ۔ شیشہ جڑا زیور۔

**تشریح:** علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ رات کے بعد اس کی تاریکی کو ختم کر کے صبح کو خوبصورت دہن کی طرح رنگین کر دیا اور اسے سُرخ رنگ کا لباس پہنا کر شبنم کی آرسی دے دی۔

پانی کو دی روائی موجودوں کو بے کلی دی

شعر نمبر ۱۲:- سایدیا شجر کو پرواہ دی ہوا کو

**تفہیم الفاظ:-** سایدیا = چھاؤں۔ پرچھائیں + شجر = درخت۔ جس میں تنا ہو + پرواہ = اڑان۔ پنچ + روائی = بہاؤ۔ تیزی + موج = پانی کی اہر + بے کلی = بے قراری۔ بے چینی

**تشریح:** علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ اللہ نے کائنات میں ہر شے کو جد اگانہ خاصیت دے دی درخت کو سایدیا۔ ہوا کو اڑانے کی قوت دی۔

پانی کو چلنا اور لہروں کو بے قراری بخشی۔

**جگنو کا دن وہی ہے جو رات ہے ہماری**

شعر نمبر ۱۳:۔ یہ امتیاز لیکن اک بات ہے ہماری

تفہیم الفاظ:۔ امتیاز=فرق۔ تمیز۔ پہچان + دن=روز۔ وقت + رات=شب۔ رین

تشریح:۔ علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ خدا نے دنیا میں ہر شے میں کوئی نہ کوئی دل کشی، حُسن اور خاصیت دی ہے لیکن یہ فرق اور اختلاف ہمیں نے قائم کئے ہیں۔ حُسن اور خوبصورتی ہر جگہ ایک ہے مگر ان کے جلوے مختلف ہیں جگنو کا دن وہی ہے جسے ہم رات کہتے ہیں۔

**انسان میں وہ سخن ہے غنچے میں وہ چٹک ہے**

شعر نمبر ۱۴:۔ حُسن ازل کی پیدا ہر چیز میں جھلک ہے

تفہیم الفاظ:۔ ازل=وہ زمانہ جس کی ابتداء معلوم نہ ہو یعنی آغاز خلقت کا زمانہ + جھلک=عکس۔ پرتو۔ روشنی + سخن=کلام۔ بات + غنچہ=کلی۔ بے کھلا پھولوں + چٹک=ٹوٹنے کی آواز۔

تشریح:۔ علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ اس دنیا میں جو بھی چیز ہے اس میں ازل کا نور جھلک رہا ہے۔ یعنی سب چیزیں نور مطلق سے پیدا ہوئی ہیں۔ اگرچہ ان کی شکلیں، وضع قطع اور اوصاف الگ الگ ہو گئے ہیں۔ اسی نور مطلق نے انسان میں بولنے کا لباس پہنا۔ اور کلی میں پہنچا تو اس نے چٹک کی شکل اختیار کی یعنی جس طرح بولنا انسان کا ممتاز وصف ہے اسی طرح چلتنا کلی کی خاصیت ہے۔ بنیادی مطلب یہی ہے کہ خدا نے ہر چیز کو اپنی اپنی خصوصیت سے نوازا ہے۔

**وال چاندنی ہے جو کچھ یاں درد کی کسک ہے**

شعر نمبر ۱۵:۔ یہ چاند آسمان کا شاعر کا دل ہے گویا

تفہیم الفاظ:۔ گویا=غالبا۔ ہو بہو۔ مانند + یاں=یہاں + وال=وہاں + کسک=ٹیس۔ ہلکا سادہ درد

تشریح:۔ علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ یہ آسمان پر جو چاند ہے۔ یہی شاعر کے پہلو میں ٹیس کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ یعنی وہ نور ازل جو چاند میں چاندنی بننا۔ وہ شاعر کے دل میں درد بن گیا۔ چاند کا حُسن چاندنی ہے۔ اور شاعر کے دل کا حُسن انسانوں کا درد ہے۔

**نغمہ ہے بوئے بلبل بُو پھول کی چہک ہے**

شعر نمبر ۱۶:۔ انداز گفتگو نے دھو کے دیئے ہیں ورنہ

تفہیم الفاظ:۔ گفتگو=باقت چیت۔ بول چال + نغمہ=راغ۔ گیت + بُو=مہک۔ خوشبو + چہک=آواز

تشریح:۔ علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ ہم لوگوں نے بات چیت کا جو طریقہ اختیار کر رکھا ہے اسی نے سب کو دھو کے میں ڈال دیا ہے۔ ورنہ ہم کہہ سکتے ہیں کہ بلبل کی فریاد خوشبو ہے۔ اور پھول کی خوشبو اُس کا چہکنا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ ہر شے کی حقیقت ایک ہے۔ تو بلبل کے نغمے کو خوشبو اور پھول کی خوشبو کو چہک قرار دینے میں کیوں تامل ہو۔

**جگنو میں جو چمک ہے وہ مھول میں مہک ہے**

شعر نمبر ۱۷:۔ کثرت میں ہو گیا ہے وحدت کا راز مخفی

تفہیم الفاظ:۔ کثرت=افراط۔ بہتات + وحدت=یکسانیت + مخفی=پوشیدہ + راز=بھید

تشریح:۔ علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ وحدت کا بھید کثرت میں چھپ گیا ہے۔ یعنی ایک نور مطلق نے ہزاروں شکلیں اختیار کر لیں اور حقیقت اس طرح پوشیدہ ہو گئی ہے کہ ہر آنکھ کو نظر نہیں آتی اور نہ ہر دل کو محسوس ہوتی ہے۔ اگر حقیقت پر نظر کھلی جائے تو جو نور جگنو میں چمک

بنا ہوا ہے اسی نور نے پھول میں خوبی کی شکل اختیار کر لی ہے۔

**شعر نمبر ۱۸:** یہ اختلاف پھر کیون ہنگاموں کا محل ہو

**تفہیم الفاظ:-** ہنگامہ = شورش - فساد + پنهان = پوشیدہ + ازل = وہ زمانہ جسکی کوئی ابتدانہ ہو

**تشریح:-** علامہ اقبال فرماتے ہیں کہ جب حقیقت ایک ہے اور ہر چیز میں ازل کی خامشی چھپی ہوئی ہے تو سمجھ میں نہیں آتا کہ اختلاف کو شور و غوغاء کا مقام کیوں بنالیا گیا ہے۔ ہر شے میں ازل کی خامشی تھی۔ ہنگامہ کوئی نہ تھا۔ ہنگامے اسی وقت پیدا ہوئے جب مختلف چیزیں بینیں اور ان کا اختلاف باہم ٹکراؤ کا سبب بن گیا۔ بنیادی تصور اس شعر کا یہ ہے کہ وحدت (ذات باری) اس دنیا کی کثرت (مخلوقات) میں پوشیدہ ہو گئی ہے ورنہ وہی ایک ذات جو جگنو میں چمک رہی ہے وہی پھول میں مہک رہی ہے۔ جب حقیقت یہ ہے کہ اُس ذات واحد کے علاوہ اور کسی کا وجود نہیں تو پھر مظاہر فطرت کا اختلاف باہمی ہنگاموں کا سبب نہیں ہونا چاہئے۔ یعنی انسانوں کو ایک دوسرے سے نفرت یا دشمنی کرنی زیبا نہیں ہے۔ کیونکہ ہر انسان میں اسی ذات باری تعالیٰ کا جلوہ پوشیدہ ہے۔

**سوال نمبر ۱۹:-** نظم جگنو کا خلاصہ مختصر الفاظ میں لکھئے۔

**جواب:-** ڈاکٹر محمد اقبال نے اپنی نظم جگنو میں کثرت میں وحدت کا راز خوبصورت مثالیں دے کر سمجھایا ہے۔ اس نظم کے آغاز میں جگنو کے لئے مختلف تشبیہیں جمع کی گئی مثلاً پھولوں کی انجمن کی شمع، آسمان کا ستارہ زمین پر اُتر آیا، چاند کی کرن میں جان پڑ گئی اور اُڑنے لگی، دن کا سفیر رات کی سلطنت میں بھیجا گیا، چاند کی قبا کا بُٹن، ذرے نے سورج کا لباس پہن لیا ہے یعنی یہ جگنو چھوٹا سا چاند ہے اس میں روشنی بھی ہے اور تاریکی بھی ہے۔ جب اپنی دم کو اپنے بازوؤں میں پچھا لیتا ہے تو تاریکی ہو جاتی ہے اور جب اُڑتا ہے تو اس کی دم چمکنے لگتی ہے دیکھنے میں پروانہ اور جگنو دونوں پتھنگے ہی ہیں لیکن خدا کی قدرت دیکھیئے کہ پروانہ روشنی کا طالب ہے اور جگنو خود روشنی ہے اللہ نے ہر میز میں کوئی نہ کوئی خاصیت دی ہے پروانہ کو چراغ کا سودا ہے۔ بلبل اور کوکل اگرچہ بے زبان ہیں لیکن ان کی آواز نہایت سریلی ہے گل کے پاس بہت سی زبانیں ہیں لیکن خاموش۔ شفق کتنی خوبصورت ہے مگر عمر بہت تھوڑی ہے، سحر کو خوبصورت بنایا۔ ہوا چلتی رہتی ہے پانی بہتر ہتا ہے۔ مُوجیں اٹھتی رہتی ہیں۔ حقیقت حال یہ ہے کہ دنیا کی ہر شے میں خدا کا جلوہ نظر آتا ہے بالفاظ دیگر خدا کی صفات کا جلوہ مختلف چیزوں میں مختلف شکلوں میں دکھائی دیتا ہے۔ جو چیز انسان میں گویا ہے وہی شے غنچے میں چمک ہے۔ چاند کی چاندنی میں اس کی قدرت کا جو کرشمہ نظر آتا ہے وہی کرشمہ شاعر کے دل میں کسک بن کر ظاہر ہوتا ہے۔ بلبل کے نغمہ میں بھی وہی پوشیدہ ہے اور پھول کی خوبی میں بھی وہی مخفی ہے۔ وحدت ذات باری اس دنیا کی کثرت مخلوقات میں مخفی ہو گئی ہے۔ جب حقیقت یہ ہے کہ ذات واحد کے علاوہ اور کسی کا وجود نہیں ہے تو پھر مظاہر فطرت کا اختلاف باہمی ہنگاموں کا سبب نہیں ہونا چاہئے یعنی انسانوں کو ایک دوسرے سے نفرت یا دشمنی کرنی زیبا نہیں دیتا ہے کیونکہ ہر انسان میں اسی کا جلوہ پوشیدہ ہے۔

**سوال نمبر ۲۰:-** ”وحدت میں کثرت“ سے کیا مراد ہے؟

**جواب:-** ڈاکٹر علامہ اقبال نے فرمایا کہ اس دنیا میں جو بھی چیز ہے اس میں ازل کا نور جھلک رہا ہے یعنی سب چیزیں نور مطلق سے پیدا

ہوئی ہیں اگرچہ ان کی شکلیں اور اوصاف الگ الگ ہو گئے یہی نور چاند کی چاندنی ہے اور یہی شاعر کے دل کا درد بن گیا یہی نور انسان کو بولنے کی طاقت دیتا ہے اور کلی کو چیل سے نوازتا ہے اس طرح وحدت کا بھید کثرت میں چھپ گیا ہے یعنی اس نور مطلق نے ہزاروں شکلیں اختیار کر لیں اور حقیقت پوشیدہ ہو گئی ہے کوہ آنکھ کو نظر نہیں آتی نہ ہر دل کو محسوس ہوتی ہے اس کا بنیادی خیال یہی ہے کہ اس کائنات کی ہرشے میں خدا کا جلوہ پوشیدہ ہے۔ یہ خیال تصوف کی روح ہے اور خلاصہ یہی ہے کہ کائنات میں خدا کے سو اکسی کا وجود حقیقی نہیں ہے اور ہرشے میں اسی کا جلوہ نہ مایاں ہے۔

سوال نمبر ۵:- ان اشعار میں سے تشبیہہں تلاش کیجئے۔

تکمہ کوئی گرا ہے مہتاب کی قبا کا	ذرہ ہے یا نمایاں سورج کے پیر ہن میں
رنگیں کیا سحر کو باعثی دہن کی صورت	پہنا کے لال جوڑ اشتم کی آرسی دی
جواب:- تشبیہ یہ ہیں:- مہتاب کی قبا- سورج کے پیر ہن - دہن کی صورت - اشتم کی آرسی	

سوال:- تشبیہ (SIMILE) کسے کہتے ہیں؟

جواب:- تشبیہ کے لغوی معنی ہیں کسی چیز کو کسی چیز کے مشابہ یا ہم شکل قرار دینا۔ مثلاً یاقوت جیسے ہونٹ۔ چاند سا چہرہ اور پھر جیسا دل وغیرہ وغیرہ۔ تشبیہ میں چار اقسام کا ہونا ضروری ہے (۱) مشبہ:- جس چیز کو تشبیہ دی جائے (۲) مشبه:- وہ چیز جس سے تشبیہ دی جائے (۳) حرف تشبیہ:- جس سے معلوم ہو کہ تشبیہ دی گئی (۴) وجہ تشبیہ:- وہ وصف جس کے لئے تشبیہ دی گئی ہے۔

### نظم ”ملسلی“، ازنظیراً کبراً بادی

سوال:- نظیراً کبراً بادی کی حیات اور شاعری پر ایک محض نوٹ لکھئے؟

جواب:- ان کا اصلی نام ولی محمد تھا۔ اور نظیر تخلص کرتے تھے۔ والد کا نام محمد فاروق تھا۔ جن کا انتقال نظیر کے بچپن ہی میں ہو گیا تھا۔ احمد شاہ عبدالی کے زمانہ میں دلی چھوڑ کر اپنے خاندان کے ساتھ آگرہ آئے اور اکبر آبادی ہو گئے یہاں لا لہ بلاس رام کے یہاں معلّمی کرتے رہے اور شاعری بھی کرتے رہے ان کی صحیح تاریخ پیدائش معلوم نہیں ہے قرین قیاس یہی ہے کہ ان کی پیدائش ۱۸۴۵ء کو دہلی میں ہوئی اور ان کا انتقال ۹۵ سال کی عمر پا کر ۱۸۷۳ء میں ہوا۔ اس طرح ایک طویل عمر پائی تھی اور ضعیفی میں ان پر فانی گرا تھا۔ نظیر کی آزاد زندگی میں شاعری کوئی راہوں پر جانے کا خوب موقعہ ملا۔ پابندیوں کی کمی، معیار کی قید سے آزادی، زبان کی لطافتوں کے جھگڑے سے نجات حاصل ہونے کی وجہ سے نظیر کو اپنی شاعری کی دنیا کو وسیع کرنے کا موقعہ بھی مل سکا۔ اور انہوں نے غزل سے ہٹکر نظموں پر اپنی ساری توجہ صرف کر دی۔ کلیات نظیر کی چند نظمیں ایسی معلوم ہوتی ہیں۔ جن میں افلas کی زندگی کو فطرت کی رعنائیوں کے ساتھ دیکھنے کی کوشش کی گئی ہے ان میں زندگی کی تکلیفوں کی تصویر کھینچی گئی ہے لیکن جن نظموں کی وجہ سے نظیر کا نام زندہ رہا وہ ان کی واعظانہ اور ناصحانہ نظمیں ہیں۔

## نظم ”مغلسی“ کی تشریح

**بند نمبر ۱:-** جب آدمی کے حال پر آتی ہے مغلسی  
کس کس طرح سے اُس کوستاتی ہے مغلسی  
بھوکا تمام رات سُلّاتی ہے مغلسی  
پیاسا تمام رُوز بُھاتی ہے مغلسی

یہ دُکھ وہ جانے جس پر کہ آتی ہے مغلسی

**تفہیم الفاظ:-** حال = زمانہ موجودہ۔ حالت کیفیت + مغلسی = غربی۔ تنگ دستی۔ ناداری +

**تشریح:-** اس نظم میں نظیراً کبراً بادی نے مغلسی سے پیدا ہونے والی مصیبتوں کا ذکر کیا ہے۔ چنانچہ اس بند میں وہ فرماتے ہیں کہ جب انسان کی حالت پر ناداری اور تنگ دستی آ جاتی ہے تو وہ طرح طرح سے اُس کوستاتی رہتی ہے۔ نہ دن کو پانی ملتا ہے اور نہ رات کو کھانا ملتا ہے بلکہ انسان کو بھوکا پیاسا سلاطی ہے۔ اور اس دُکھ اور مصیبت کی زندگی میں غربی کی وجہ سے انسان کو جود کھا اور مصیبتوں جھیلنی پڑتی ہیں وہ ایک مغلس ہی جانتا ہے۔

**بند نمبر ۲:-** مغلس کی کچھ نظر نہیں رہتی ہے آن پر  
دیتا ہے اپنی جان وہ ایک ایک نان پر  
ہر آن ٹوٹ پڑتا ہے روٹی کے خوان پر  
جس طرح کتے ٹوٹتے ہیں استخوان پر  
ویسا ہی مغلسوں کو لڑاتی ہے مغلسی

**تفہیم الفاظ:-** آن = نشان و شوکت۔ لمحہ۔ ساعت + جان = رُوح۔ زندگی + نان = روٹی۔ تنور کی روٹی + خوان = تھال۔ دستر خوان +  
استخوان = ہڈی۔ گھٹلی + مغلس = غریب۔ نادار +

**تشریح:-** نظم کے اس دوسرے بند میں نظیراً کبراً بادی فرماتے ہیں کہ جب انسان پر مغلسی یعنی غربی آتی ہے تو انسان اُس وقت اپنی شان و شوکت اور عزت کی کوئی پروانہیں کرتا یعنی وہ اپنی خودی کو کھو دیتا ہے۔ اپنی روزی روٹی کے لئے محنت و مشقت کرتا ہے اور اس پیٹ کے لئے بُرے کام بھی سرانجام دیتا ہے۔ جس سے اُس کی عزت مٹی میں مل جاتی ہے۔ وہ ایک روٹی کے لئے جان تک دینے پر آمادہ ہو جاتا ہے۔ جب انسان کو بھوک ستاتی ہے تو وہ بے تاب ہو کر دستر خوان پر اُس طرح ٹوٹ پڑتا ہے۔ جس طرح کتے ہڈیوں کو دیکھ کر ان پر ٹوٹ پڑتے ہیں اور اس کی حالت ایسی بھی ہوتی ہے کہ بھوک ان کو آپسمیں لڑاتی ہے۔

**بند نمبر ۳:-** کیسا ہی آدمی ہو پر افلاس کے طفیل  
کوئی گدھا کہے اسے ٹھہر ادے کوئی بیل  
منہ خشک دانت زرد بدن پر جما ہے میل  
کپڑے پھٹے تمام بڑھے بال پھیل پھیل  
سب شکل قیدیوں کی بناتی ہے مغلسی

**تفہیم الفاظ:-** افلاس = غربی۔ غربت + طفیل = ذریعہ۔ بدولت + بدن = جسم + میل = بدن کا میل

**تشریح:-** نظم کے اس تیسرا بند میں نظیراً کبراً بادی فرماتے ہیں کہ آدمی کیسا بھی ہوا اگر اس پر غربی اور تنگ دستی آتی ہے تو اس کی اپنے ذات کی قدر ختم ہو جاتی ہے۔ اس مغلسی کی وجہ سے کوئی اُسے گدھا کہتا ہے اور کوئی بیل کے نام سے پکارتا ہے۔ اس کے کپڑے پرانے اور پھٹے

ہوئے ہوتے ہیں۔ اور اُس کے بال سوکھے اور بکھرے بکھرے ہوئے ہوتے ہیں اُس کا مونہ خشک ہوتا ہے۔ اور بدن پر زر درنگ کا میل جما ہوتا ہے اُس کی شکل پہنچانی نہیں جاتی گویا کہ مفلسی ایک آدمی کی شکل و صورت قید یوں جیسی بناتی ہے۔

**بند نمبر ۲:** دنیا میں لے کے شاہ سے اے یار و تافقیر خالق نہ مفلسی میں کرنے کسی کو اسی  
کیا کیا میں مفلسی کو خرابی کھوں نظر اشرف کو بناتی ہے اک آن میں فقیر  
وہ جانے جس کے دل کو جلاتی ہے مفلسی

**تفہیم الفاظ:** شاہ = بادشاہ + فقیر۔ بھکاری = منگتا + خالق = پیدا کرنے والا۔ خدا + اسیر = بندی۔ قیدی + اشرف = شریف کی جمع۔

عزت دار لوگ + دل جلانا = سخت رنج و غم دینا +

**تشريح:** نظم کے اس آخری بند میں نظیر اکبر آبادی فرماتے ہیں کہ اللہ کرے کہ دنیا میں وہ کسی بادشاہ و گرد اور کسی امیر یا فقیر کو مفلسی میں بنتانا کرے یعنی افلاس کے قید میں قیدی نہ بنائے۔ کیونکہ یہ مفلسی ایک عزت دار انسان کو ایک لمحے میں تنگ دست اور فقیر بناتی ہے نظیر اکبر آبادی اپنے آپ سے مخاطب ہو کر فرماتے ہیں کہ نظیر میں مفلسی کی کیا کیا خرابیاں بیان کروں ان خرابیوں کو تو وہی شخص جانتا ہے۔ جس پر مفلسی غالب ہو جاتی ہے۔ اور اُس کی زندگی سخت رنج و مصیبت میں گرفتار ہو جاتی ہے۔

**سوال نمبر ۱:** مفلسی آدمی کو کس طرح سے ستاتی ہے؟

**جواب:** نظیر اکبر آبادی اس نظم میں کہتے ہیں کہ مفلسی آدمی کو ہر طرح سے ستاتی ہے۔ مفلسی سے انسان میں طرح طرح کی خرابیاں پیدا ہو جاتی ہے اُسے بھوکا اور پیاسا سلاطی ہے۔ اُسے پانی کی ایک ایک بوند کے لئے اور ایک ایک روٹی کے ٹکڑے کے لئے ترساتی ہے۔ مفلسی انسان کو بادشاہ سے فقیر بناتی ہے۔ طرح طرح کے گناہوں میں بنتا کر دیتی ہے۔ اُسے پھٹے کپڑے پہناتی ہے اس کی شکل و صورت قید یوں جیسی بناتی ہے۔

**سوال نمبر ۲:** مفلسی کو ہر وقت کس چیز کی فکر رہتی ہے؟

**جواب:** مفلسی کو ہر وقت روزی روٹی کی فکر رہتی ہے۔ اس فکر میں وہ دن رات محنت کرتا ہے۔ روزی روٹی کی فکر اسے اپنے آپ سے بے خبر کرتی ہے۔ جس کی وجہ سے اُس کے کپڑے پھٹے ہوئے ہوتے ہیں۔ وہ روٹی کے لئے لڑتا جھگٹتا رہتا ہے۔ کتنے کی طرح روٹی پر ٹوٹ پڑتا ہے۔

**سوال نمبر ۳:** (بند نمبر ۳ کی تشریح سوال نمبر ۳ کا جواب ہے)

**سوال نمبر ۲:** گرامر: محاورہ کے معنی بات چیت کرنے کے ہیں۔ مگر قواعد میں دو یادو سے زیادہ لفظوں کا مجموعہ جس کے اصلی معنی کے بجائے مرادی معنی لئے جائیں محاورہ کہلاتا ہے۔ مثلاً ”نودو گیا رہ ہونا“ محاورہ ہے۔ اس کا حقیقی معنی ہے نو میں دو جمع کریں تو گیا رہ ہوں گے لیکن اس کے مرادی معنی ہیں ”بھاگ جانا“ ہے۔ محاورے کے لئے ایک خاص بات دھیان میں رکھنی چاہئے۔ کہ جو محاورہ شروع سے جس طرح چلا آتا ہے۔ اُسے ویسا ہی استعمال کریں گے۔ اس میں کمی و بیشی سے اس کا مفہوم غلط ہو جائے گا۔ پھر وہ محاورہ نہیں بلکہ کچھ اور ہی کہلاتے گا

جیسے خوشی کے خاص جذبے کے لئے ایک محاورہ ہے ”دل باغ باغ ہو گیا“ اس کو اگر یوں استعمال کریں کہ ”دل چمن ہو گیا“۔ یا ”دل گلش گلشن ہو گیا“ تو مفہوم اور محاورہ بھی غلط ہو گا۔

درج ذیل محاورات کے معنی لکھئے اور جملوں میں استعمال کریں۔ دل جلانا۔ چھاتی پر موگ دلنا۔ جان پر کھلینا۔ نظر لگانا  
ا۔ دل جلانا = سخت رخ دینا = اکبر نے اپنے غلط روئے سے خامد کا دل جلا یا ہے۔

ب۔ چھاتی پر موگ دلنا = سخت ایزادینا جو کسی کی چھاتی پر موگ دلتے ہیں وہ خود تباہ بر باد ہوتے ہیں۔

ج۔ جان پر کھلینا مشکل بھی ہے اور آسان بھی خطرے میں پڑنا

د۔ نظر لگانا = نظر بد کا اثر ہونا جب سے تمہاری نظر لگی۔ تب سے میری طبیعت خراب ہے

﴿ ”نظم:- رام چندر جی ماں سے رخصت لیتے ہوئے“ ﴾

چکبست کی حیات اور شعری خدمات پر ایک مختصر نوٹ لکھئے؟

پنڈت برجم نارائن چکبست ۱۸۸۲ء میں بمقام فیض آباد پیدا ہوئے۔ آباد اجاد کشمیر سے آ کر یہاں آباد ہو گئے تھے۔ لکھنؤ میں تعلیم پائی۔ پہلے بی۔ اے کیا پھر قانون کا امتحان پاس کر کے لکھنؤ میں وکالت شروع کی۔ بچپن سے شعر گوئی کا شوق تھا۔ تعجب ہے اُردو کے اس عظیم شاعر نے اپنے لئے تخلص کا کوئی لفظ استعمال نہیں کیا حالانکہ چکبست ان کا خاندانی لقب ہے۔ شاعری میں وہ اسی نام سے مشہور ہوئے۔ خود فرماتے ہیں۔ میں تخلص کا بھی دنیا میں گہنگا رہنیں۔ ۱۹۲۶ء میں ایک مقدمہ کی پیروی میں رائے بریلی گئے تھے۔ اچانک فالج کا خملہ ہوا اور اسٹیشن پر ہی وفات پا گئے۔ اردو ادب کو ان کی ذات سے بڑی امیدیں تھیں۔ عجب اتفاق ہے کہ خود چکبست ایک شعر میں اپنی جوان مرگ کا افسوس کر گئے ہیں۔

لی چلی بزم سے کس وقت مجھے مرگ شباب لب تک آیا بھی نہیں ہاتھ میں پیانہ تھا

چکبست کسی کے شاگرد نہیں تھے جو کچھ کہا اپنی خداداد صلاحیت و ذہانت کی بدولت کہا۔ لیکن اسا تذہ قدیم میں سے میرانیس، آتش اور غالب کا اثر ان کے کلام میں نمایاں ہے۔ نظم و شردونوں پر پوری قدرت رکھتے ہیں۔ ان کے کلام میں قومیت اور جذبہ حب الوطنی کوٹ کوٹ کر بھرا ہوا ہے۔ چکبست کا مجموعہ کلام ”صح وطن“ کے نام سے شائع ہو چکا ہے۔ رامائن کو چکبست نے اس خوبی کے ساتھ نظم کیا ہے کہ شاید ہی کوئی اور شاعر کر سکے۔ مختصر ایک آپ کے یہاں قدیم اور جدید رنگ کی آمیزش پائی جاتی ہے۔

رامائن کا ایک سینیں کی تشریع

کیا جانے کس خیال میں گم تھی وہ بے گناہ	نور نظر پر دیدہ حسرت سے کی نگاہ
جن بیش ہوئی لبوں کو بھری ایک سرداہ	لی گوشہ ہائے چشم سے اشکوں نے رُخ کی راہ
چہرے کا رنگ حالتِ دل کھولنے لگا	ہر موئے تن زبان کی طرح بولنے لگا

تفہیم الفاظ:- گم ہونا = کسی خیال میں محو ہونا + بے گناہ = بغیر پاپ کئے۔ بے خطا + نور نظر = بیٹا۔ فرزند + دیدہ = نظر۔ نگاہ۔ نظارہ +

حضرت=ارمان۔ کسی چیز کے نہ ملنے کا افسوس+نگاہ=نظر۔ آنکھ۔ جنبش=حرکت۔ گردش+لب=ہونٹ+آہ=کلمہ افسوس+گوشہ  
ہائے چشم=آنکھ کے کونے+اشک۔ آنسو+رُخ=گال۔ طرف+راہ=راستہ۔ سڑک+موئیں=جسم یادن کے بال  
تشریح: چکبست لکھنؤی کی لکھنی ہوئی اردو رامائی سے یہ نظم ماخوذ ہے اور اس نظم کے اس پہلے بند میں چکبست فرماتے ہیں۔ کہ جب  
رام چندر جی باب کے حکم کے مطابق بن پاس جانے کی تیاری کر رہے تھے تو انکی ماں اُس کی طرف حسرت بھری نظر وہ سے دیکھ رہی تھی  
اور نہ جانے وہ کہ خیالوں میں گم تھی اس کے ہونٹ ہے تو اس نے ایک سرداہ کھنچ لی اُس کی آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے اور آنکھوں  
کے کونوں سے وہ آنسو اس کے گال پر پھیل گئے۔ اس کے غمزدہ چہرے سے اُس کے دل کی حالت صاف طور پر عیاں ہو رہی تھی۔ اور اس  
کے جسم کا ہر بال کھڑا ہوا تھا اور اصلی زبان کی طرح اپنے دُکھ کا اظہار کرنے لگا۔

بند نمبر ۲:- آخرا سیر یاں کا قفل دہن گھلا  
وا تھادہ ان سخن کہ باب سخن گھلا  
اک دفتر مظلالم چرخ کہن گھلا  
افسانہ شدایید رنچ و سخن گھلا  
در دل غریب جو صرف بیان ہوا  
خون جگر کارنگ سخن سے عیاں ہوا

تفہیم الفاظ:۔ اسیر=قیدی + یاں = مایوسی + قفل = تالا + دہن = دہان کا مخفف۔ منهہ + محن = تکلیفیں + چرخ = آسمان + کہن = پُرانا +  
وا کھلا ہوا + باب = دروازہ + سخن = بات۔ کلام + مظلالم = ظلم و ستم + شدائد۔ سختیاں۔ تکلیف + در دل = دلی صدمہ +  
تشریح: نظم کے اس دوسرے بند میں چکبست فرماتے ہیں کہ آ کر کاریاں و قنوط میں قید رام چندر جی کی ماں کے منھ کا تالا گھل گیا۔ یعنی وہ  
زبان سے کچھ کہنے لگی۔ مطلب یہ ہے جیسے ہی ماں کامنہ گھلا تو گویا با توں کا ایک دراز سلسہ شروع ہو گیا اور مظلالم کا ایک دفتر گھل گیا۔ اُس  
کی زبان پر رنچ والم کی گفتگو جاری ہوئی اور اس کی یہ رنچ و غم کی باتیں افسانہ جیسی تھیں۔ رام چندر جی کو رخصت کرتے وقت اُس کی ماں کا  
دل درد سے بسل تھا۔ اور اس کی باتوں سے جگر کا خون ٹپک رہا تھا۔

بند نمبر ۳:- سن کر زبان سے ماں کی یہ فریاد در دخیز  
اس خستہ جان کے دل پہ چلی غم کی تمع تیز  
لیکن ہزار ضبط سے رونے سے کی گریز  
نا شاد ہم کو دیکھ کے ماں اور مرمنہ جائے  
سوچا یہی کہ جان سے بے کس گزر نہ جائے

تفہیم الفاظ: فریاد = دہائی۔ نالہ۔ نالش + در دخیز = تکلیف پیدا کرنے والا + خستہ جان = غم زدہ۔ رنجیدہ + تمع = تلوار۔ شمشر + عالم =  
جہاں۔ زمانہ۔ کیفیت + قریب = نزدیک + اشک ریز = آنسو بہاتی ہوئی + ضبط = قابو۔ برداشت + گریز۔ پرہیز۔ علاحدگی۔ دور رہنا +  
بے کس = تنہای محتاج + جان سے گزرنا = جان سے جانا۔ مر جانا + ناشاد = ناخوش۔ غمگین +

تشریح: نظم کے تیسرا بند میں چکبست لکھنؤی فرماتے ہیں کہ جب رام چندر جی نے اپنی ماں کی درد بھری آواز میں اُس کی فریاد سُنی تو  
رام جی کے جسم پر جیسے غم کے خبر چلنے لگے یعنی ماں کی زبان سے جو بھی لفظ ادا ہوا وہ تیر کی طرح اُس کے جگر میں زخم بناتا ہوا پیو سط ہوا۔ مگر  
اُس وقت اگر رام چندر جی صبرا و تحمل سے کام نہ لیتے تو اُس کی آنکھوں سے آنسو کی جھڑی لگ جاتی۔ رام چندر جی نے یہ سوچ کر برداشت

کیا۔ کہ اگر میں اس وقت آنسو کے دوقطرے ہی اپنی آنکھوں سے گر ادؤں تو یہ کیفیت ماں کے ستم زده دل پر بہت بھاری گزرے گی اور وہ جیتے جی مر جائے گی۔

**بند نمبر ۲:** کہتے تھے لوگ دیکھ کے ماں باپ کا ملال  
ان بے کسوں کی جان کا بچنا ہے اب محل  
خود دل سے درد بھر کا کٹا گیا خیال  
آخر کرو کے بیٹھ گئے اور کیا کیا  
ہاں کچھ دنوں تو نوحہ ماتم ہوا کیا

**تفہیم الفاظ:-** ملال = زحمت۔ رنج و غم + محل = غیر ممکن۔ مشکل۔ دشوار + کبریا۔ بزرگی۔ اللہ تعالیٰ کی ایک صفت + شان = عظمت  
- دبدبہ + ماہ = مہینے۔ چاند + بھر = جدائی۔ دُوری + نوحہ = ماتم کرنا۔ گریہ وزاری + ماتم = مرنے کا غم۔ گریہ وزاری + بیٹھ گئے  
صبر کیا۔ ٹھہر گئے +

**ترتیج:-** نظم کے اس چوتھے بند میں چکبست فرماتے ہیں کہ وہاں جو لوگ جمع تھے جب انہوں نے یہ سین دیکھا تو وہ کہتے تھے کہ رام چندر جی کے ماں باپ کے لئے اپنے بیٹے کو رخصت کرنا اور پھر ان کی جدائی میں دن گزارنا بہت ہی مشکل ہو جائے گا۔ بلکہ ان دونوں کا بچنا بہت ہی دشوار ہے مگر اللہ تعالیٰ کی شان کبریائی دیکھنے کے مہینے اور سال گزرتے گئے اور آہستہ آہستہ ماں باپ کے دل سے بیٹے کی جدائی کا خیال ہی ختم ہو گیا۔ انہوں نے کچھ دن تو ماتم کیا اور کچھ دن رو رونکر بھی گزارے۔ لیکن وقت ہر زخم کا مرہم ہے وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ ان کے دل سے بیٹے کی جدائی کا غم بھی دُور ہوتا چلا گیا اور صبر کے ساتھ بیٹھ گئے۔

**بند نمبر ۵:** اکثر ریاض کرتے ہیں پھولوں پر باغبان  
ہے دن کو دھوپ رات کو شبِ نہیں گران  
وہ گل ہزاروں پر دوں میں جاتے ہیں رائیگان  
لیکن جو رنگ باغ بدلتا ہے ناگہان  
ملتے ہیں دست یاس وہ برگ خزان کی طرح  
رکھتے تھے جو عزیز نہیں جان کی طرح

**تفہیم الفاظ:-** ریاض = محنت۔ مشقت + باغبان = مالی۔ پھولوں کا ناگہان + دھوپ = گرمی + شبِ نہیں = اوس نہیں + گران = دشوار۔ مشکل  
- ناگوار + رنگ باغ = باغ کی حالت۔ باغ کی خوبصورتی + ناگہان = اچانک + گل۔ مطلق پھول۔ گلاب + پردہ = اوٹ۔ آڑ۔  
نقاب + رائیگان۔ خراب - ضائع + عزیز = محبوب۔ پیارا + دست یاس = افسوس کے ہاتھ + برگ خزان =  
گرے ہوئے پتے

**ترتیج:-** نظم کے اس پانچویں بند میں چکبست فرماتے ہیں کہ اب ماں باپ خود اپنے آپ کو تسلی دتے ہوئے کہتے ہیں کہ ہمارا میٹا اگر ہم سے دُور ہے تو کیا ہوا۔ ہمارے سامنے تو ایک مالی یا باغبان کی کیفیت بھی عیاں ہے کہ کس طرح وہ باغ میں پھولوں کی نگہداشت کرتا ہے دن رات ان پھولوں پر محنت کرتا رہتا ہے پھول بچارے دن میں سورج کی تماثل کرداشت کرتے ہیں اور رات کو شبِ نہیں کی ٹھنڈک چھیلتے ہیں اُس وقت بھی باغبان اُن کی خبر گیری کرتا ہے لیکن پھر جب قانون قدرت کے مطابق یہی باغ اپنارنگ بدلتا ہے اور یہی پھول موسم کے ہاتھوں ضائع ہو جاتے ہیں اور یہی مالی جوان پھولوں کو پنی جان سے بھی زیادہ عزیز رکھتا ہے لیکن جب ان ہی پھولوں کو پت جھٹکے موسم

یہ پژمردہ حالت میں پاتا ہے تو کف افسوس ملنے کے سوا اور کچھ نہیں کر پاتا ہے

بند نمبر ۶:-	اپنی نگاہ ہے کرم کار ساز پر صحراچن بنے گا وہ ہے مہربان اگر رہتا نہیں وہ حال سے بندوں کے بے خبر دامان دشت دامن مادر سے کم نہیں	جنگل ہو یا پہاڑ سفر ہو کہ ہو حضر اس کا کرم شریک اگر ہے تو غم نہیں
--------------	--	--

تفہیم الفاظ:- نگاہ = نظر + کرم = مہربانی + کار ساز = کا بنانے والا مراد اللہ تعالیٰ + صحرا = ریگستان + چمن = باغ - بچلوڑی + مہربان = مہربانی کرنے والا - دوست + سفر = ایک مقام سے دوسرے مقام پر جانا + حضر = سفر کے خلاف ایک جگہ کا قیام + دشت = جنگل - صحرا = مادر = ماں - والدہ + دامن = دامان کا خفت - آنچل

تشریح:- نظم کے اس آکری بند میں چکبست خالق کائنات کی کارگیری کی داد دیتا ہے۔ اور اس بات کا صاف طور سے اظہار اور اقرار کرتے ہے کہ اگر انسان کی نظر اللہ تعالیٰ کے رحم و کرم پر ہو اور اگر انسان اللہ کی ذات پر مکمل طور سے توکل کرے تو اس کے لئے کوئی بھی تکلیف تکلیف نہیں رہے گی اس کے لئے ریگستان بھی گلستان بن جائیں گے۔ انسان چاہے جنگلوں میں ہو یا پہاڑوں پر وہ سفر میں ہو یا حضر میں ہو۔ اللہ تعالیٰ ہمیشہ اپنے شکر گذار بندوں کے حال سے بے خبر نہیں رہتا ہے بلکہ وہ ہر لمحہ ان کے حال سے باخبر رہتا ہے۔ اگر انسان کے ساتھ اللہ کا کرم و فضل شامل حال ہو تو جنگل اور ریگستان بھی ماں کی گود یا آنچل کی طرح بن جاتے ہیں۔

سوال نمبر ۱:- رام چندر جی کو دیکھ کر اُس کی ماں کیوں رو نے لگی؟

جواب:- جب رام چندر جی اپنے والد کے حکم اور مرضی کے مطابق بن باس جانے کی تیاری کرتا ہے اور اپنی ماں سے رخصت لینے کی غرض سے اس کی خدمت میں حاضر ہو جاتے ہیں ماں اشک بار آنکھوں سے بیٹھ کی طرف دیکھتی ہے ماں اور بیٹھ کی جدائی کا یہ جذباتی منظر ایک المناک صورت حال سے کم نہیں ہے کیونکہ ماں کو معلوم ہے کہ اُس نے کتنے لارڈ پیار سے اپنے بیٹھ کو پالا ہے اور وہی شاہزادہ ہو کر فقیر کی زندگی گذارنے پر آمادہ ہو جاتا ہے لہذا اُس کی جدائی کی وجہ سے بہت بے چین تھی رو نے کے سوا اُس کے پاس اور کوئی چارہ نہ تھا۔

سوال نمبر ۲:- رام چندر جی نے ماں کا حال دیکھ کر آنسو کیوں روک لئے؟

جواب:- رام چندر جی نے ماں کی درد بھری آواز میں جب اُس کی فریاد سنی تو اُس کے دل پر گم کے خبر چلنے لگے۔ اور اس کا دل رو نے پر آمادہ ہوا مگر رام چندر جی نے صبر و تحمل سے کام لیا اور آنسوؤں کو آنکھوں سے جاری نہ ہونے دیا کیونکہ ان نے سوچا کہ اس وقت ماں کی حالت پہلے ہی میری جدائی کے گم میں بہت خراب ہے اب اگر میں آنسو بہاؤں گا تو ماں کی حالت اور خراب ہو جائے گی۔ اور وہ جیتے جی مر جائے گی۔

سوال نمبر ۳:- ”ہر موئے تن زبان کی طرح بولنے لگا“، اس مصرع کے ذریعے شاعر کیا کہنا چاہتا ہے؟

جواب:- اس مصرع کے ذریعے شاعر کہنا چاہتا ہے کہ رخصت کی گھڑی میں ماں کا ہر ایک عضو جسم کا بے قرار اور بے چین تھا بلکہ اس کے بدیں کا روایں روایں بے قرار تھا اور اس بات کی گواہی جسم کے بالوں سے صاف ظاہر تھا۔ جو اُس وقت بے قراری اور بے چینی کی وجہ سے کھڑے ہو گئے تھے اور زبان حال سے ماں کی بے چینی کا اظہار کرتے تھے۔

**سوال نمبر ۶:- گرام:-** اسلام کا گھوڑا۔ زید کے دشمن۔ اکبر کی بلی + ان فقروں میں دو اسموں کے درمیان ایک تعلق یا رشتہ پایا جاتا ہے اور اس تعلق کو اضافت کہتے ہیں۔ جس اسلام کا تعلق ظاہر کیا جائے اس کو مضاف کہتے ہیں اور جس کے ساتھ تعلق ظاہر کیا جائے اس کو مضاف الیہ کہتے ہیں اور ان کے درمیان میں پایا جانے والا حرف ”حرف اضافت“ کہلاتا ہے۔ جیسے گھوڑا۔ دشمن۔ اکبر مضاف ہیں اسلام۔ زید۔ اکبر مضاف الیہ ہیں کا۔ کے۔ کی حرف اضافت۔ اُردو مرکب اضافی میں مضاف الیہ پہلے اور مضاف بعد میں آتا ہے اور درمیان میں حرف اضافت ہوتا ہے۔ مگر فارسی زبان میں مضاف پہلے اور مضاف الیہ بعد میں آتا ہے اور ”زیر“ سے اضافت کا کام لیا جاتا ہے جیسے خون جگر۔ حال دل۔ دامان مادر۔ درہ بھر ان مرکبات میں خون، حال، دامان، درہ مضاف ہیں اور جگر، دل، مادر، بھر مضاف الیہ اور ”زیر“ حرف اضافت ہے ان کے معنی اگر لکھے جائیں تو اُردو مرکب اضافی بن جائیگے جیسے جگر کا خون، دل کا حال، ماں کا دامان، جدائی کی تکلیف۔ ان میں مضاف الیہ پہلے ہیں اور مضاف بعد میں ہیں۔

**سوال نمبر ۷:- چکبست کی قنظم سے چند فارسی مرکبات تلاش کر کے ان کے معنی لکھئے؟**

مرکب	معنی	مرکب	معنی	مرکب	معنی	مرکب	معنی
در دل	دل کا درد	دیدہ حسرت	حسرت کی آنکھ	موئے تن	تن کے بال	قفل دہن	دہن کا قفل
نورِ نظر	آنکھ کا نور	نوحہ ماتم	ماتم کا نوحہ	دستِ یاس	یاس کا ہاتھ	برگِ خزان	خزان کا برگ
چشم	چشم کے گوشے	حالِ دل	دل کی حالت	اسیر یاس	یاس کا قیدی	زخم دہاں	دہاں کا زخم
دامانِ دشت	دامان کا باغ	نگاہِ کرم	کرم کی نگاہ	رنگِ باغ	باغ کارنگ	باغِ خن	خن کا باغ

**سوال نمبر ۸:- ان الفاظ کے متقاد لکھئے؟ حضر۔ محال۔ قریب۔ صحراء۔ تیز۔ عیاں**

الفاظ	ضد	الفاظ	ضد	الفاظ	ضد	الفاظ	ضد
حضر	سفر	محال	آسان	صحراء	گلستان	تیز	گند
سفر	حضر	قریب	بعید	بھر	وصال	عیاں	نهان

**سوال نمبر ۹:- چکبست کی اس نظم کا خلاصہ لکھئے؟**

**جواب:-** راماں کا ایک سین جس کا عنوان ”رام چندر جی ماں سے رخصت لیتے ہوئے“ یہ نظم چکبست لکھنؤی کی لکھی ہوئی اُردو راماں سے ماخوذ ہے۔ چھ بندوں پر مشتمل یہ نظم وہ منظر پیش کرتی ہے جب رام چندر جی اپنے والد کے حکم اور مرضی کے مطابق بن باس جانے کی تیاری میں ہیں وہ اپنی ماں سے رخصت لینے کی غرض سے اُس کی خدمت میں حاضر ہو جاتے ہیں ماں نہ معلوم کن خیالوں میں گم تھی اور بیٹھے کی طرف حسرت بھری نظروں سے دیکھتی ہے اور منہ سے ایک سرد آہ کھینچ کر کچھ کہنا چاہتی ہے مگر آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے۔ اور یہ آنسو اُس کے چہرے پر پھیل گئے اُس کا غمزدہ چہرہ دل کی حالت بیاں کر رہا تھا۔ پھر بہت ہی ماہی سانہ انداز میں بیٹھے سے کچھ کہنے لگی جس کا سلسلہ

دراز ہوا اور مظالم کا ایک دفتر کھل گیا گواں کی یہ رنج و غم کی باتیں افسانہ جیسی تھیں اور باتوں سے جیسے خون جگر ٹپک رہا تھا۔ رام چندر جی نے صبر و تحمل سے کام لیتے ہوئے ماں کی گفتگو کو سُنا اور اپنے آنسو ضبط کر لئے۔ رام چندر جی یہ سوچ کر برداشت کیا کہ اگر میں اس وقت آنسو کے دوقطہ رے ہی آنکھوں سے گراؤں تو یہ ماں کے ستم زدہ دل پر بہت بھاری گزریں گے اور وہ جیتے جی مر جائے گی دیکھنے والوں کو محسوس ہوا کہ رام چندر جی کی جدائی اُس کے ماں باپ برداشت نہیں کر پائیں گے۔ لیکن یہ اللہ کی شان ہے کہ ماہ و سال گزرتے گئے ماں باپ کے دل سے بیٹی کی جدائی کا خیال ہی ختم ہوا۔ وہ کہتے رہے کہ باغبان بھی پھولوں پر محنت کرتا ہے ان کو دن کی گرمی اور رات کی ٹھنڈک سے بچاتا ہے۔ پھر بھی یہ پھول خزان میں ضائع ہو جاتے ہیں۔ آخری بند میں چکبست خالق کائنات کی کاریگری کی داد دیتا ہے اور اس بات کا بر ملا اظہار کرتا ہے کہ اگر انسان کی نظر اللہ کے رحم و کرم پر ہوا اور اُس کی ذات پر توکل کرے تو پھر اُس کی مہربانی سے صحرابھی گلستان بن جاتے ہیں۔ انسان پہاڑ پر ہو یا جنگل میں ہو یا سفر میں ہو واللہ اپنے شکر گزار بندوں کے حال سے بھی بے خبر نہیں رہتا ہے۔ بلکہ اللہ تعالیٰ اُن کے حال سے باخبر رہتا ہے اور اپنے فضل و کرم سے انسان کے لئے جنگل بھی ماں کی گود کی طرح بن جاتے ہیں۔

\*\*\*\*\*END\*\*\*\*\*